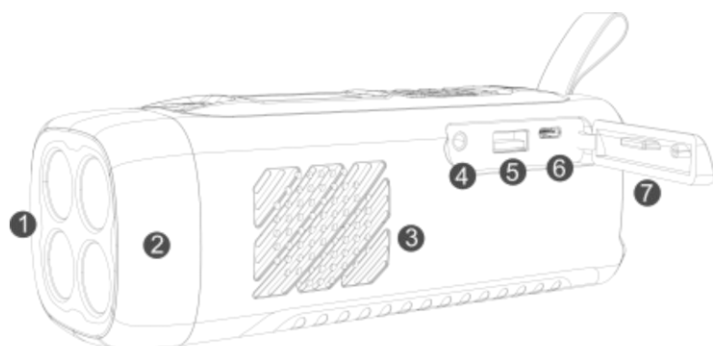


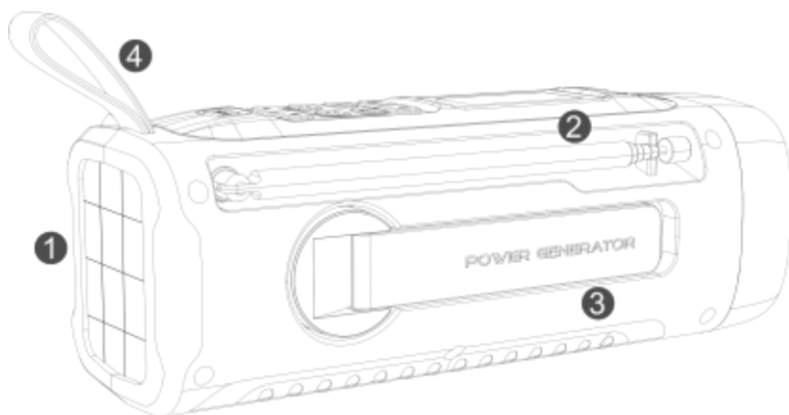


AD 1920					
EN	User Manual	4	PL	Instrukcja obsługi	67
DE	Bedienungsanleitung	7	IT	Manuale d'uso	71
FR	Mode d'emploi	12	SV	Bruksanvisning	76
ES	Manual de usuario	16	BG	Ръководство за употреба	79
PT	Manual de Instruções	20	DA	Brugsanvisning	84
LT	Naudojimo instrukcija	24	SK	Používateľská príručka	88
LV	Lietošanas instrukcija	28	BS	Korisnički priručnik	91
ET	Kasutusjuhend	32	MK	Упатство за употреба	95
HU	Használati útmutató	35	HR	Korisnički priručnik	99
RO	Manual de utilizare	39	UK	Керівництво користувача	103
CS	Návod k použití	43	SR	Упутство за употребу	107
RU	Руководство пользователя	47	AR	دليل المستخدم	111
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	51	AZ	İstifadəçi təlimatı	113
NL	Gebruikershandleiding	56	SQ	Manuali i përdorimit	117
SL	Navodila za uporabo	60	KA	ინსტრუქცია	121
FI	Käyttöohje	64			

A

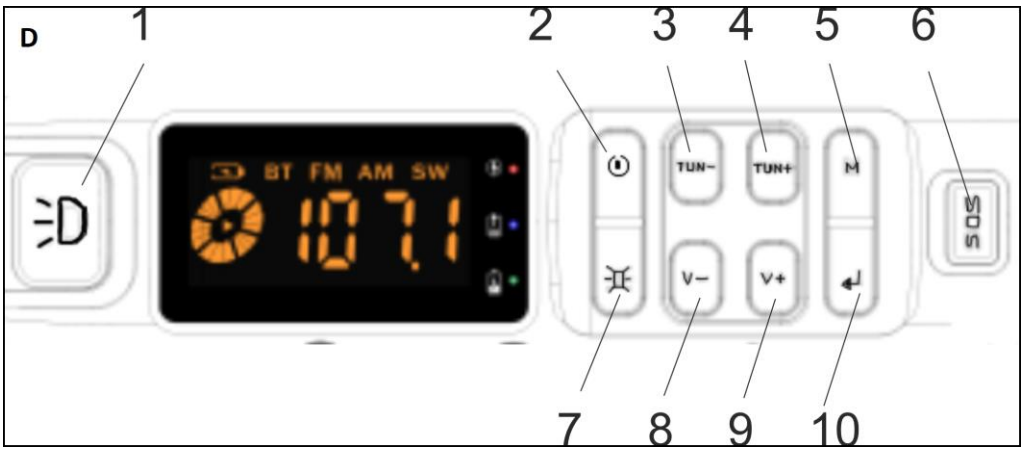


B



C





User Manual (EN)

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device contrary to its intended purpose or by improper operation.
2. The device is intended for household use only. Do not use it for any other purposes not in accordance with its intended use.
3. Exercise extreme caution when using the device in the presence of children. Do not allow children to play with the device; do not allow children or persons unfamiliar with the device to use it.
4. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or persons lacking experience or knowledge of the equipment, provided they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and such activities are performed under supervision.
5. WARNING: Do not leave the device plugged in and unattended.
6. WARNING: Store the device out of the reach of children.
7. WARNING: Improper use of the device may result in injury, including electric shock.
8. WARNING: After each use, always unplug the device from the power outlet by holding the plug with your hand. DO NOT pull on the power cord.
9. WARNING: Do not use the device near flammable materials.
10. WARNING: Before cleaning or washing the device, unplug the power cord from the outlet.
11. WARNING: Do not block the ventilation openings in the device housing with other objects.
12. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair shop to avoid danger.
13. Do not immerse the cord, plug, or the entire device in water or any other liquid. Do not expose the device to the elements (rain, sun, etc.) or use it in high-humidity conditions.
14. Do not use the device if the power cord is damaged, if it has been dropped or damaged in any other way, or if it is not functioning properly. Do not

attempt to repair the device yourself, as this poses a risk of electric shock. Take a damaged device to an authorized service center for inspection or repair. All repairs must be performed exclusively by authorized service centers.

Improperly performed repairs may pose a serious risk to the user.

15. Place the appliance on a cool, stable, level surface, away from heat-generating kitchen appliances such as electric stoves, gas burners, etc.

16. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

17. For additional protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA in the electrical circuit. Consult a qualified electrician regarding this.

18. The device may only be wiped with a dry cloth. Do not use water or cleaning fluids.

19. Store the device in a dry room.

Description of the emergency radio: A:

1- Flashlight 2- Camping flashlight 3- Speaker 4- Headphone jack

5- USB output 6- Type-C charging port 7- Silicone rubber cover

B:

1- Solar panel 2- Antenna

3- Hand crank 4- Radio lanyard

C:

1- Flashlight button 2- LED screen 3- Power indicator

4- Function buttons 5- SOS button

Function buttons Page 3:

1. Flashlight button 2. On/Off switch 3. Tuning +

4. Tuning - 5. Mode button 6. SOS button

7. Camping light button 8. Volume + button 9. Volume + button

10. Confirm selection

Flashlight:

The radio has a flashlight mode and a camping light mode, each with 3 brightness levels. While the radio is on, press the Flashlight button (D1) to turn on the flashlight; press repeatedly to adjust the brightness. Press the camping light button (D7) to turn on the camping light; press repeatedly to adjust the brightness.

Note: To use the flashlight or camping light when the radio is OFF, press and hold the buttons for 2 seconds to turn on the light.

SOS Alarm

If you press and hold the SOS button (D6), the alarm sound will continue to play from the speaker, and at the same time, the flashlight will flash an SOS signal in Morse code. Press again to turn off the SOS alarm.

Radio Operation

Press and hold the Power button (D2) for 2 seconds to turn the radio on or off.

Press the Mode Selection button (D5) to select FM/AM/SW mode

In any radio mode, press and hold the Selection Confirmation button (D10) to scan and save all stations.

Press the Selection Confirmation Button (D10) repeatedly to cycle through the saved stations.

Press [TUN+] (D3) or [TUN-] (D4) to change the station frequency step by step.

Press and hold [TUN+] (D3) or [TUN-] (D4) to search for the next strong signal frequency.

Wireless (BT) streaming

Press the [M] mode selection button (D10) to select Bluetooth mode

Use your smartphone's Bluetooth to search for "AD 1920" and pair

Press [TUN+/TUN-] to change tracks

Press to pause/play music

Using a USB power source

To charge the radio, plug the included USB cable into a USB power source and connect the Type-C connector to the input port on the side of the radio.

The indicator will flash while charging and will light up when the battery is full, which usually takes 3–4 hours (5 V 2 A power supply).

It is recommended to turn off the radio while charging the device.

Hand-crank dynamo

You can also charge the radio by turning the handle on the back of the device to activate the dynamo

The handle can be turned clockwise or counterclockwise. The charging indicator lights up when the handle is turned

Turn the handle for 5 minutes at a speed of 130–150 rpm to provide 20–30 minutes of operation.

Solar-powered

The radio can also be charged using the solar panel on the side of the device; try to place the solar panel in direct sunlight for the most efficient charging. The indicator on the display lights up when the solar panel is active.

The charging efficiency depends on the intensity of sunlight; the stronger the light, the better the results.

Please note that it is difficult to fully charge the device using the solar panel, which is primarily used to maintain the battery charge.

Charge an external device

Plug the USB cable into the USB-A port on the side of the radio and connect it to other devices. The indicator will light up. The radio will help charge the device. The icon on the display will flash when the radio's battery is running low

Note: This feature is intended solely for charging USB devices in emergency situations or outdoors; do not use it as a regular power bank. When the radio is fully charged, it supports a 2A charger for most devices.

Headphone Jack

You can plug in a 3.5 mm headphone jack to enjoy listening to the radio in your free time

Safety Instructions

When using the radio for the first time or if it has not been used for more than 60 days, place it under strong sunlight (>86,000 LUX) for 30 minutes or turn the hand crank for 5 minutes to activate the battery.

When using this device, do not over-discharge the battery to avoid shortening its lifespan or even damaging it.

Use a soft, damp cloth to clean the radio's surface. Do not use alcohol or other liquids containing corrosive ingredients to clean this product.

The device is not waterproof. Do not submerge it in water.

Technical specifications:

FM Radio: 87.5-108 MHz

AM Radio: 522–1620 kHz

SW Radio: 3–22 MHz

Bluetooth version 5.0

Speaker: 40 mm, 4 Ω , 3 W

Input: 5 V DC 2 A

Output: 5 V DC 2 A (max.)

Battery type: Li-Ion

Battery capacity: 4500 mAh

4 W flashlight (white)

1 W camping light (warm white)

48 cm extendable antenna

Item dimensions: 63 x 63 x 170 mm

Device weight: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warsaw, Poland hereby declares that the AD 1920 device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Important Battery Safety Information

Improper use of the battery may cause electrolyte leakage, overheating, or explosion. Leaked electrolyte is corrosive and may be toxic. It can cause skin and eye burns; it is also harmful if swallowed.

To reduce the risk of injury:

- In the event of a battery leak, avoid contact between the leaking electrolyte and your skin or clothing. - If battery electrolyte comes into contact with your skin or clothing, immediately wash the area with water.
- Remove old, depleted, or used batteries from the device and dispose of or recycle them in accordance with national waste disposal regulations.
- Charging should only be performed using the charger included with the product or one suitable for the specific battery type.
- Do not heat, open, puncture, damage, or throw the battery into a fire.
- Do not touch the battery terminals with metal objects. These components may become hot and cause burns.

CHEMICAL COMPOSITION of the used battery or rechargeable battery: (Li-Ion) lithium-ion.

For the sake of the environment. Information on waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Act of September 11, 2015, on waste electrical and electronic equipment, we provide information on the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is prohibited to dispose of waste electrical and electronic equipment together with other waste—this is indicated by the “crossed-out wheeled bin” symbol, which requires the separate collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures, and components that, if released into the environment, can pose a serious threat to human health and life as well as to living organisms. They can lead to numerous health problems, such as: vision, hearing, and speech impairments; they can also cause damage to the kidneys, liver, and heart, and trigger skin diseases. Harmful substances may also have an adverse effect on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consuming plants grown in contaminated soil, as well as products made from them, may pose the aforementioned health risks.
3. Used electrical and electronic equipment should be taken only to authorized collection points, a list of which should be available on the website of each municipal office.
4. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. They also play a key role in the waste management system for waste electrical and electronic equipment due to the ability to directly deliver it to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in the abandonment of waste equipment in unintended locations.

In addition Return used electrical and electronic equipment at the point of delivery. When delivering household equipment to a purchaser, the distributor is obligated to collect used household equipment free of charge at the point of delivery, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the delivered equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers designated for the selective collection of municipal waste, in accordance with their labels. If the device contains batteries, remove them and take them separately to a collection and storage point.

Do not dispose of the device in the municipal waste bin!!

Service If you wish to purchase replacement parts or file a complaint, please contact the seller who issued the receipt directly.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ZUR BENUTZUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTER AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder unsachgemäße Bedienung des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.

3. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen und gestatten Sie weder Kindern noch Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, dessen Benutzung.
4. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät verwendet werden, sofern dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts gegeben wurden und sie sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
5. **WARNUNG:** Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen.
6. **WARNUNG:** Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
7. **WARNUNG:** Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen führen, u. a. zu einem Stromschlag.
8. **WARNUNG:** Ziehen Sie nach jeder Benutzung den Stecker aus der Steckdose, indem Sie den Stecker mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
9. **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
10. **WARNUNG:** Ziehen Sie vor dem Reinigen und Waschen des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
11. **WARNUNG:** Die Lüftungsöffnungen am Gehäuse des Geräts dürfen nicht mit anderen Gegenständen verdeckt werden.
12. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
13. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht unter Bedingungen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es

nicht ordnungsgemäß funktioniert. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie ein beschädigtes Gerät zur Überprüfung oder Reparatur zu einer autorisierten Servicestelle. Alle Reparaturen dürfen ausschließlich von autorisierten Servicezentren durchgeführt werden. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

15. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, fern von sich erhitzenden Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

16. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hinausragen oder heiße Oberflächen berühren.

17. Zur Gewährleistung eines zusätzlichen Schutzes wird empfohlen, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA zu installieren. Wenden Sie sich hierfür bitte an einen Elektrofachmann.

18. Das Gerät darf nur mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel.

19. Das Gerät ist in einem trockenen Raum aufzubewahren.

Beschreibung des Notfunkgeräts: A:

1- Taschenlampe 2- Camping-Taschenlampe 3- Lautsprecher 4- Kopfhöreranschluss

5- USB-Ausgang 6- Typ-C-Ladeanschluss 7- Silikonhülle

B:

1- Solarpanel 2- Antenne

3- Handkurbel 4- Trageband für das Radio

C:

1- Taschenlampentaste 2- LED-Display 3- Betriebsanzeige

4- Bedientasten 5- SOS-Taste

Funktionstasten Seite 3:

1. Taschenlampentaste 2. Ein-/Ausschalter 3. Abstimmung +

4. Abstimmung - 5. Taste zum Wechseln des Betriebsmodus 6. SOS-Taste

7. Campinglicht-Taste 8. Lautstärketaste + 9. Lautstärketaste +

10. Auswahl bestätigen

Taschenlampe:

Das Radio verfügt über einen Taschenlampenmodus und einen Campinglichtmodus mit 3 Helligkeitsstufen. Wenn das Radio in Betrieb ist, drücken Sie die Taschenlampentaste (D1), um die Taschenlampe einzuschalten. Drücken Sie die Taste mehrmals, um die Helligkeit anzupassen. Drücken Sie die Campinglicht-Taste (D7), um das Campinglicht einzuschalten. Drücken Sie die Taste mehrmals, um die Helligkeit anzupassen.

Hinweis: Um die Taschenlampe oder das Campinglicht zu verwenden, wenn das Radio ausgeschaltet ist, halten Sie die Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, um das Licht einzuschalten.

SOS-Alarm

Wenn Sie die SOS-Taste (D6) gedrückt halten, ertönt weiterhin ein Alarmton aus dem Lautsprecher, während die Taschenlampe gleichzeitig im Morse-Code ein SOS-Signal blinkt. Drücken Sie die Taste erneut, um den SOS-Alarm auszuschalten.

Funktionsweise des Radios

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (D2) 2 Sekunden lang gedrückt, um das Radio ein- bzw. auszuschalten.

Drücke die Modusauswahltaste (D5), um den FM/AM/SW-Modus auszuwählen

Halten Sie in einem beliebigen Radiomodus die Bestätigungstaste (D10) gedrückt, um alle Sender zu scannen und zu speichern.

Drücken Sie wiederholt die Bestätigungstaste (D10), um zwischen den gespeicherten Sendern zu wechseln.

Drücken Sie [TUN+] (D3) oder [TUN-] (D4), um die Frequenz des Senders schrittweise zu ändern.

Halten Sie [TUN+] (D3) oder [TUN-] (D4) gedrückt, um die nächste Frequenz mit starkem Signal zu suchen.

Drahtloses (BT) Streaming

Drücke die Modusauswahltaste [M] (D10), um den Bluetooth-Modus auszuwählen

Verwenden Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones, um nach „AD 1920“ zu suchen und eine Verbindung herzustellen

Drücken Sie [TUN+/TUN-], um zwischen den Titeln zu wechseln

Drücken Sie die Taste, um die Musikwiedergabe anzuhalten/fortzusetzen

Über die USB-Stromversorgung

Um das Radio aufzuladen, schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an eine USB-Stromquelle an und stecken Sie den Typ-C-Stecker in den Eingangsanschluss an der Seite des Radios.

Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige und leuchtet, sobald der Akku voll ist. Dies dauert in der Regel 3–4 Stunden (Stromversorgung 5 V, 2 A).

Es wird empfohlen, das Radio während des Ladevorgangs auszuschalten.

Dynamo mit Handkurbel

Das Radio kann auch aufgeladen werden, indem Sie den Griff auf der Rückseite des Geräts drehen und den Dynamo aktivieren

Der Griff kann im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden. Die Ladeanzeige leuchtet auf, wenn der Griff gedreht wird. Drehen Sie den Griff 5 Minuten lang mit einer Geschwindigkeit von 130–150 U/min, um eine Betriebsdauer von 20–30 Minuten zu gewährleisten.

Solarbetrieben

Das Radio kann auch über das Solarpanel an der Seite des Geräts aufgeladen werden. Versuchen Sie, das Solarpanel in direktem Sonnenlicht zu platzieren, damit es so effizient wie möglich lädt. Die Anzeige auf dem Display leuchtet auf, wenn das Solarpanel in Betrieb ist.

Die Ladeeffizienz hängt von der Intensität der Sonneneinstrahlung ab: Je stärker das Licht, desto besser der Ladeeffekt.

Bitte beachten Sie, dass es schwierig ist, das Gerät vollständig über das Solarpanel aufzuladen; dieses dient hauptsächlich zur Aufrechterhaltung der Batterieladung.

Externes Gerät aufladen

Stecken Sie das USB-Kabel in den USB-A-Anschluss an der Seite des Radios und schließen Sie es an andere Geräte an. Die Anzeige leuchtet auf. Das Radio hilft beim Aufladen des Geräts. Das Symbol auf dem Display blinkt, wenn der Akku des Radios leer ist

Hinweis: Diese Funktion dient ausschließlich zum Laden von USB-Geräten in Notfällen oder im Freien; verwenden Sie sie nicht als gewöhnliche Powerbank. Wenn das Radio vollständig aufgeladen ist, unterstützt es ein 2A-Ladegerät für die meisten Geräte.

Kopfhöreranschluss

Sie können einen 3,5-mm-Kopfhörerstecker einstecken, um in Ihrer Freizeit Radio zu hören

Sicherheitshinweise

Wenn das Radio zum ersten Mal verwendet wird oder länger als 60 Tage nicht benutzt wurde, setzen Sie es 30 Minuten lang starker Sonneneinstrahlung (>86000 LUX) aus oder drehen Sie die Handkurbel 5 Minuten lang, um den Akku zu aktivieren.

Entladen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht übermäßig, um die Lebensdauer der Batterie nicht zu verkürzen oder die Batterie gar zu beschädigen.

Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche des Radios ein weiches, feuchtes Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts keinen Alkohol oder andere Flüssigkeiten, die ätzende Bestandteile enthalten.

Das Gerät ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie es nicht in Wasser.

Technische Daten:

FM-Radio: 87,5–108 MHz

AM-Radio: 522–1620 kHz

Kurzwellenradio: 3–22 MHz

Bluetooth-Version 5.0

Lautsprecher: 40 mm, 4 Ω , 3 W

Eingang: 5 V DC, 2 A

Ausgang: 5 V DC 2 A (max.)

Akkutyp: Li-Ion

Akkukapazität: 4500 mAh

Taschenlampe 4 W (weiß)

Campinglampe 1 W (warmweiß)

48 cm ausziehbare Antenne

Abmessungen: 63 × 63 × 170 mm

Gerätengewicht: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen, erklärt hiermit, dass das Gerät AD 1920 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Wichtige Sicherheitshinweise zum Akku

Eine unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zum Auslaufen von Elektrolyt, zur Überhitzung oder zur Explosion führen. Ausgelaufener Elektrolyt verursacht Korrosion und kann giftig sein. Er kann Verbrennungen an Haut und Augen verursachen und ist bei Verschlucken gesundheitsschädlich.

So verringern Sie das Verletzungsrisiko:

- Vermeiden Sie bei einem Auslaufen der Batterie den Kontakt des ausgetretenen Elektrolyts mit Haut oder Kleidung.
- Wenn Elektrolyt aus der Batterie mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser ab.
- Entfernen Sie alte, leere oder verbrauchte Akkus aus dem Gerät und entsorgen oder recyceln Sie sie gemäß den nationalen Abfallentsorgungsvorschriften.
- Verwenden Sie zum Laden ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät oder ein für den jeweiligen Batterietyp geeignetes Ladegerät.
- Erhitzen, öffnen, durchstechen, zerstören oder entsorgen Sie den Akku nicht im Feuer.
- Berühren Sie die Pole des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen. Diese können sich erhitzen und Verbrennungen verursachen.

CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG der verwendeten Batterie oder des Akkus: (Li-Ion) Lithium-Ionen.

Im Interesse der Umwelt. Informationen zu Elektro- und Elektronikaltgeräten Gemäß Art. 13 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesetzes vom 11. September 2015 über **Elektro- und Elektronikaltgeräte** informieren wir Sie über die ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen – dies wird durch das Symbol in Form eines „durchgestrichenen Müllimers“ bestätigt, das die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen vorschreibt.
2. Elektro- und Elektronikaltgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die bei Freisetzung in die Umwelt eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben von Menschen sowie für Lebewesen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsbeschwerden führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, sowie zu Schädigungen der Nieren, der Leber und des Herzens und zu Hauterkrankungen. Schadstoffe können zudem negative Auswirkungen auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem haben und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, sowie von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen nach sich ziehen.
3. Ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen ausschließlich an zugelassene Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website jeder Gemeindeverwaltung zu finden sein sollte.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Förderung der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Sie spielen auch eine Schlüsselrolle im System der Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da sie diese direkt an zugelassene Sammelstellen abgeben können und unerwünschte gesellschaftliche Gewohnheiten beseitigen, die dazu führen, dass Altgeräte an dafür nicht vorgesehenen Orten zurückgelassen werden.

Darüber hinaus Geben Sie Elektro- und Elektronikaltgeräte am Lieferort ab. Der Händler ist bei der Lieferung von Geräten für den privaten Gebrauch an den Käufer verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte aus privaten Haushalten am Lieferort kostenlos zurückzunehmen, sofern diese Altgeräte von gleicher Art sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen-Säcke (PE) sind in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gemäß deren Beschriftung zu entsorgen. Befinden sich Batterien im Gerät, sind diese zu entfernen und separat an einer Sammel- und Rücknahmestelle abzugeben.



Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ D'UTILISATION À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE

1. Avant de commencer à utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme à l'usage prévu ou par une mauvaise manipulation de l'appareil.
2. L'appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, contraires à sa destination.
3. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne permettez pas à des enfants ou à des personnes non familiarisées avec l'appareil de l'utiliser.
4. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes n'ayant ni l'expérience ni les connaissances nécessaires, à condition qu'elles soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles soient conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces opérations sont effectuées sous surveillance.
5. **AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise électrique sans surveillance.
6. **AVERTISSEMENT** : Rangez l'appareil hors de portée des enfants.
7. **AVERTISSEMENT** : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures, notamment un choc électrique.
8. **AVERTISSEMENT** : après chaque utilisation, débranchez toujours la fiche de la prise en la tenant par la fiche. **NE tirez PAS** sur le cordon d'alimentation.
9. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
10. **AVERTISSEMENT** : Avant de nettoyer ou de laver l'appareil, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise.
11. **AVERTISSEMENT** : Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation du boîtier de l'appareil avec d'autres objets.
12. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon

d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout danger.

13. Ne plongez pas le câble, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée.

14. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit, ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela présente un risque d'électrocution. Confiez l'appareil endommagé à un centre de service après-vente agréé pour qu'il soit inspecté ou réparé. Toutes les réparations doivent être effectuées exclusivement par des centres de service agréés. Une réparation mal effectuée peut présenter un danger grave pour l'utilisateur.

15. Placez l'appareil sur une surface fraîche, stable et plane, à l'écart des appareils de cuisine qui dégagent de la chaleur, tels qu'une cuisinière électrique, une plaque de cuisson au gaz, etc.

16. Le cordon d'alimentation ne doit pas dépasser du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

17. Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique un disjoncteur différentiel (RCD) dont le courant différentiel nominal ne dépasse pas 30 mA. À cet effet, veuillez consulter un électricien qualifié.

18. L'appareil ne doit être essuyé qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau ni de produits nettoyants.

19. L'appareil doit être entreposé dans un local sec.

Description de la radio de secours : A :

- | | | | |
|-------------------|---------------------------------|----------------------|-----------------|
| 1- Lampe de poche | 2- Lampe de camping | 3- Haut-parleur | 4- Prise casque |
| 5- Sortie USB | 6- Port de chargement de type C | 7- Coque en silicone | |

B :

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1- Panneau solaire | 2- Antenne |
| 3- Manivelle | 4- Lanière pour la radio |

C :

- | | | |
|------------------------------|---------------|------------------------------|
| 1- Bouton de la lampe torche | 2- Écran LED | 3- Indicateur d'alimentation |
| 4- Boutons de commande | 5- Bouton SOS | |

Boutons de fonction Page 3 :

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Bouton de la lampe de poche | 2. Bouton marche/arrêt | 3. Réglage + |
| 4. Réglage - | 5. Bouton de changement de mode | 6. Bouton SOS |
| 7. Bouton de la lampe de camping | 8. Bouton de volume + | 9. Bouton de volume + |
| 10. Confirmation de la sélection | | |

Lampe de poche :

La radio dispose d'un mode lampe de poche et d'un mode lampe de camping, avec 3 niveaux de luminosité. Lorsque la radio est en marche, appuyez sur le bouton de la lampe de poche (D1) pour allumer la lampe de poche, puis appuyez plusieurs fois pour régler la luminosité. Appuyez sur le bouton de la lampe de camping (D7) pour allumer la lampe de camping ; appuyez plusieurs fois pour régler la luminosité.

Remarque : pour utiliser la lampe de poche ou la lampe de camping lorsque la radio est ÉTEINTE, appuyez sur les boutons et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour allumer la lumière.

Alarme SOS

Si vous appuyez sur le bouton SOS (D6) et le maintenez enfoncé, le son de l'alarme continuera à être émis par le haut-parleur, tandis que la lampe de camping clignotera en signalant un SOS en code Morse. Appuyez à nouveau pour désactiver l'alarme SOS.

Fonctionnement de la radio

Appuyez sur le bouton d'alimentation (D2) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre la radio. Appuyez sur le bouton de sélection de mode (D5) pour choisir le mode FM/AM/SW

Dans n'importe quel mode radio, appuyez sur le bouton de confirmation de sélection (D10) et maintenez-le enfoncé pour balayer et enregistrer toutes les stations.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de confirmation de sélection (D10) pour passer d'une station enregistrée à l'autre.

Appuyez sur [TUN+] (D3) ou [TUN-] (D4) pour changer la fréquence de la station par paliers.

Appuyez sur [TUN+] (D3) ou [TUN-] (D4) et maintenez-le enfoncé pour rechercher la fréquence suivante avec un signal puissant.

Lecture en streaming sans fil (BT)

Appuyez sur la touche de sélection de mode [M] (D10) pour sélectionner le mode Bluetooth

Utilisez le Bluetooth de votre smartphone pour rechercher « AD 1920 » et établir la connexion

Appuyez sur [TUN+/TUN-] pour changer de piste

Appuyez pour mettre en pause/lire la musique

À l'aide d'une source d'alimentation USB

Pour recharger la radio, branchez le câble USB fourni à une source d'alimentation USB, ainsi que le connecteur de type C au port d'entrée situé sur le côté de la radio.

Pendant la charge, le voyant clignote ; il s'allume lorsque la batterie est pleine. Cela prend généralement 3 à 4 heures (alimentation 5 V 2 A).

Il est recommandé d'éteindre la radio pendant le chargement de l'appareil.

Dynamo à manivelle

La radio peut également être rechargée en tournant la poignée située à l'arrière de l'appareil et en activant la manivelle

La manivelle peut être tournée dans le sens horaire ou antihoraire. Le voyant de charge s'allume lorsque vous tournez la manivelle. Tournez la manivelle pendant 5 minutes à une vitesse de 130 à 150 tr/min pour assurer 20 à 30 minutes d'autonomie.

Alimentation solaire

La radio peut également être rechargée à l'aide du panneau solaire situé sur le côté de l'appareil ; veillez à placer le panneau solaire en plein soleil pour une recharge optimale. L'indicateur sur l'écran s'allume lorsque le panneau solaire fonctionne.

L'efficacité de la recharge dépend de l'intensité du rayonnement solaire : plus la lumière est forte, plus le résultat est bon.

Veuillez noter qu'il est difficile de recharger complètement l'appareil à l'aide du panneau solaire, qui sert principalement à maintenir la batterie chargée.

Rechargez un appareil externe

Branchez le câble USB dans le port USB-A situé sur le côté de la radio et connectez-le à d'autres appareils. Le voyant s'allume. La radio aidera à recharger l'appareil. L'icône sur l'écran clignotera lorsque la batterie de la radio sera déchargée

Remarque : cette fonction sert uniquement à recharger des appareils USB en cas d'urgence ou à l'extérieur ; ne l'utilisez pas comme une simple batterie externe. Lorsque la radio est complètement chargée, elle prend en charge un chargeur 2A pour la plupart des appareils.

Prise casque

Vous pouvez brancher une prise jack 3,5 mm pour profiter de votre temps libre en écoutant la radio

Consignes de sécurité

Lorsque la radio est utilisée pour la première fois ou n'a pas été utilisée pendant plus de 60 jours, placez-la sous un fort ensoleillement (>86 000 LUX) pendant 30 minutes ou tournez la manivelle pendant 5 minutes pour activer la batterie. Lors de l'utilisation de cet appareil, ne le déchargez pas excessivement afin de ne pas réduire la durée de vie de la batterie de l'appareil, voire d'endommager la batterie.

Pour nettoyer la surface de la radio, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres liquides contenant des composants corrosifs pour nettoyer ce produit.

L'appareil n'est pas étanche. Ne pas le plonger dans l'eau.

Caractéristiques techniques :

Radio FM : 87,5-108 MHz

Radio AM : 522-1620 kHz

Radio SW : 3-22 MHz

Bluetooth version 5.0

Haut-parleur : 40 mm, 4 Ω, 3 W

Entrée : 5 V CC 2 A

Sortie : 5 V CC 2 A (max.)

Type de batterie : Li-Ion

Capacité de la batterie : 4500 mAh

Lampe de poche 4 W (blanche)

Lampe de camping 1 W (blanc chaud)

Antenne télescopique de 48 cm

Dimensions de l'appareil : 63 × 63 × 170 mm

Poids de l'appareil : 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsovie, Pologne, déclare par la présente que l'appareil AD 1920 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Informations importantes concernant la sécurité des batteries

Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe ou une explosion.

L'électrolyte libéré est une source de corrosion et peut être toxique. Il peut provoquer des brûlures de la peau et des yeux ; il est également nocif en cas d'ingestion.

Pour réduire le risque de blessures :

- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact de l'électrolyte qui s'écoule avec la peau ou les vêtements. - Si l'électrolyte de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement la zone concernée à l'eau.

- Les batteries usagées, déchargées ou usées doivent être retirées de l'appareil et éliminées ou recyclées conformément à la réglementation nationale en matière d'élimination des déchets.

- La recharge doit être effectuée exclusivement à l'aide du chargeur fourni avec le produit ou d'un chargeur adapté au type de batterie concerné.

- Ne chauffez pas, n'ouvrez pas, ne percez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu.

- Ne touchez pas les bornes de la batterie avec des objets métalliques. Ces éléments peuvent chauffer et causer des brûlures.

COMPOSITION CHIMIQUE de la batterie ou de l'accumulateur usagé : (Li-Ion) lithium-ion.

Dans le respect de l'environnement. Informations sur les équipements électriques et électroniques usagés Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux équipements électriques et électroniques usagés, nous vous informons de la manière correcte de traiter les déchets d'équipements électriques et électroniques usagés :

1. Il est interdit de jeter les équipements électriques et électroniques usagés avec les autres déchets – cela est confirmé par le symbole représentant une « poubelle barrée », qui impose le tri sélectif de ce type de déchets.

2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, s'ils se retrouvent dans l'environnement, peuvent constituer une menace grave pour la santé et la vie des personnes et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'ouïe et de la parole, et peuvent également causer des lésions rénales, hépatiques et cardiaques, ainsi que provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir un effet néfaste sur les systèmes respiratoire et reproducteur et entraîner des modifications cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés, ainsi que des produits qui en sont issus, peut entraîner les effets sur la santé



mentionnés ci-dessus.

3. Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être remis exclusivement à des points de collecte agréés, dont la liste devrait figurer sur le site web de chaque commune.

4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des équipements usagés. Ils jouent également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés, grâce à la possibilité de les remettre directement à des points de collecte agréés et à l'élimination des habitudes sociales indésirables qui conduisent à l'abandon de ces déchets dans des lieux non prévus à cet effet.

De plus Remettez les équipements électriques et électroniques usagés sur le lieu de livraison. Le distributeur, en livrant à l'acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés provenant des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et aient rempli les mêmes fonctions que les équipements livrés.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés destinés à la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, retirez-les et déposez-les séparément dans un point de collecte et de stockage.

Ne jetez pas l'appareil dans la poubelle des déchets ménagers !!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou signaler d'éventuelles réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui vous a remis le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD EN EL USO: LÉALAS ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de empezar a utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones y siga las indicaciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato contrario a su finalidad o por un manejo incorrecto.

2. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no sean los previstos.

3. Se debe tener especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato; no permita que los niños ni personas que no estén familiarizadas con el aparato lo utilicen.

4. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas sin experiencia o conocimientos sobre el equipo, siempre que se haga bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o se les hayan dado instrucciones sobre el uso seguro del aparato y sean conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estas tareas se realicen bajo supervisión.

5. **ADVERTENCIA:** No deje el dispositivo enchufado sin supervisión.

6. **ADVERTENCIA:** Guarde el aparato en un lugar fuera del alcance de los niños.

7. **ADVERTENCIA:** El uso inadecuado del aparato puede provocar lesiones, entre otras, como descargas eléctricas.

8. **ADVERTENCIA:** Una vez finalizado el uso, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente sujetando el enchufe con la mano. NO tire del cable de

alimentación.

9. ADVERTENCIA: No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

10. ADVERTENCIA: Antes de limpiar y lavar el aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

11. ADVERTENCIA: No tape las rejillas de ventilación de la carcasa del aparato con otros objetos.

12. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un taller de reparación especializado para evitar cualquier peligro.

13. No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato completo en agua u otros líquidos. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de humedad elevada.

14. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado, si se ha caído o se ha dañado de cualquier otra forma, o si funciona de manera incorrecta. No repare el aparato por su cuenta, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio técnico autorizado para que lo revisen o lo reparen. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por centros de servicio técnico autorizados. Una reparación mal realizada puede suponer un grave peligro para el usuario.

15. Coloca el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina que generen calor, como: hornillos eléctricos, quemadores de gas, etc.

16. El cable de alimentación no debe colgar por el borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

17. Para garantizar una protección adicional, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente diferencial (RCD) con una corriente diferencial nominal que no supere los 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

18. El aparato solo se puede limpiar con un paño seco. No utilice agua ni líquidos de limpieza.

19. El dispositivo debe almacenarse en un lugar seco.

Descripción del dispositivo de radio de emergencia: A:

1- Linterna 2- Linterna de camping 3- Altavoz 4- Toma para auriculares

5- Salida USB 6- Puerto de carga tipo C 7- Funda de silicona

B:

1- Panel solar 2- Antena

3- Manivela 4- Cordón para la radio

C:

1- Botón de la linterna 2- Pantalla LED 3- Indicador de alimentación

4- Botones de funcionamiento 5- Botón SOS

Botones de función Página 3:

- | | | |
|-------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1. Botón de la linterna | 2. Encendido/apagado | 3. Sintonización + |
| 4. Sintonización - | 5. Botón de cambio de modo | 6. Botón SOS |
| 7. Botón de la luz de camping | 8. Botón de volumen + | 9. Botón de volumen + |
| 10. Confirmación de selección | | |

Linterna:

La radio dispone de un modo linterna y un modo luz de camping, con 3 niveles de intensidad. Cuando la radio esté en funcionamiento, pulsa el botón de la linterna (D1) para encenderla; pulsa varias veces para ajustar la intensidad. Pulsa el botón de luz de camping (D7) para encender la luz de camping; pulsa varias veces para ajustar el brillo.

Nota: Para utilizar la linterna o la luz de camping cuando la radio está APAGADA, mantén pulsados los botones durante 2 segundos para encender la luz.

Alarma SOS

Si mantienes pulsado el botón SOS (D6), el altavoz seguirá emitiendo el sonido de alarma y, al mismo tiempo, la linterna parpadeará con el código Morse de SOS. Vuelve a pulsarlo para desactivar la alarma SOS.

Funcionamiento de la radio

Mantén pulsado el botón de encendido (D2) durante 2 segundos para encender o apagar la radio.

Pulsa el botón de selección de modo (D5) para seleccionar el modo FM/AM/SW

En cualquier modo de radio, mantén pulsado el botón de confirmación de selección (D10) para escanear y guardar todas las emisoras.

Pulsa repetidamente el botón de confirmación de selección (D10) para seleccionar entre las emisoras guardadas.

Pulse [TUN+] (D3) o [TUN-] (D4) para cambiar la frecuencia de la emisora paso a paso.

Mantén pulsado [TUN+] (D3) o [TUN-] (D4) para buscar la siguiente frecuencia con señal fuerte.

Reproducción inalámbrica (BT)

Pulsa el botón de selección de modo [M] (D10) para seleccionar el modo Bluetooth

Utiliza el Bluetooth de tu smartphone para buscar «AD 1920» y emparejarlo

Pulsa [TUN+/TUN-] para cambiar de canción

Pulsa para pausar/reproducir la música

Mediante una fuente de alimentación USB

Para cargar la radio, conecta el cable USB suministrado a una fuente de alimentación USB y el conector tipo C al puerto de entrada situado en el lateral de la radio.

Durante la carga, el indicador parpadeará y se iluminará cuando la batería esté llena, lo que suele tardar entre 3 y 4 horas (alimentación de 5 V 2 A).

Se recomienda apagar la radio mientras se carga el dispositivo.

Dinamo con manivela

La radio también se puede cargar girando la manivela situada en la parte trasera del dispositivo y activando el dinamo

La manivela se puede girar en sentido horario o antihorario. El indicador de carga se enciende al girar la manivela.

Gire la manivela durante 5 minutos a una velocidad de 130-150 rpm para garantizar 20-30 minutos de funcionamiento.

Alimentación solar

La radio también se puede cargar mediante el panel solar situado en el lateral del dispositivo; intenta colocar el panel solar bajo la luz solar directa para que se cargue de la forma más eficaz posible. El indicador de la pantalla se ilumina cuando el panel solar está en funcionamiento.

El efecto de la carga depende de la intensidad de la luz solar: cuanto más intensa sea la luz, mejor será el resultado.

Ten en cuenta que es difícil cargar completamente el dispositivo mediante el panel solar, que se utiliza principalmente para mantener la batería.

Cargar un dispositivo externo

Conecta el cable USB al puerto USB-A situado en el lateral de la radio y conéctalo a otros dispositivos. El indicador se encenderá. La radio ayudará a cargar el dispositivo. El icono de la pantalla parpadeará cuando la batería de la radio se

agote

Nota: Esta función sirve exclusivamente para cargar dispositivos USB en situaciones de emergencia o al aire libre; no debe utilizarse como un power bank convencional. Cuando la radio está completamente cargada, admite un cargador de 2 A para la mayoría de los dispositivos.

Toma de auriculares

Puedes conectar unos auriculares de 3,5 mm para disfrutar de tu tiempo libre escuchando la radio

Instrucciones de seguridad

Cuando utilices la radio por primera vez o no la hayas usado durante más de 60 días, expónla a la luz solar intensa (>86 000 LUX) durante 30 minutos o gira la manivela durante 5 minutos para activar la batería.

Durante el uso de este dispositivo, no lo descargue en exceso para no acortar la vida útil de la batería del dispositivo e incluso dañar la batería.

Para limpiar la superficie de la radio, utilice un paño suave y húmedo. No utilice alcohol ni otros líquidos que contengan componentes corrosivos para limpiar este producto.

El dispositivo no es resistente al agua. No lo sumerja en agua.

Datos técnicos:

Radio FM: 87,5-108 MHz

Radio AM: 522-1620 kHz

Radio SW: 3-22 MHz

Versión Bluetooth 5.0

Altavoz: 40 mm, 4 Ω, 3 W

Entrada: 5 V CC, 2 A

Salida: 5 V CC, 2 A (máx.)

Tipo de batería: Li-Ion

Capacidad de la batería: 4500 mAh

Linterna de 4 W (blanca)

Linterna de camping de 1 W (blanco cálido)

Antena extensible de 48 cm

Dimensiones del dispositivo: 63 × 63 × 170 mm

Peso del dispositivo: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varsovia, Polonia, declara por la presente que el dispositivo AD 1920 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Información importante sobre la seguridad de la batería

El uso inadecuado de la batería puede provocar fugas de electrolito, sobrecalentamiento o explosión. El electrolito derramado es corrosivo y puede ser tóxico. Puede causar quemaduras en la piel y los ojos; también es nocivo en caso de ingestión.

Para reducir el riesgo de lesiones:

- En caso de fuga de la batería, evite el contacto del electrolito derramado con la piel o la ropa. - Si el electrolito de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua.
- Las baterías viejas, agotadas o gastadas deben retirarse del dispositivo y eliminarse o reciclarse de acuerdo con la normativa nacional sobre gestión de residuos.
- La recarga debe realizarse únicamente con el cargador incluido con el producto o con uno adecuado para el tipo de batería en cuestión.
- No calientes, abras, perfore, dañes ni arrojes la batería al fuego.
- No toque los terminales de la batería con objetos metálicos. Estos elementos pueden calentarse y provocar quemaduras.

COMPOSICIÓN QUÍMICA de la batería o acumulador usado: (Li-Ion) de iones de litio.

Por el bien del medio ambiente. Información sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados De conformidad con el artículo 13, apartados 1 y 2, de la Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados, informamos sobre la gestión adecuada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados:

1. Está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos; así lo confirma el símbolo de la «papelera tachada», que exige la recogida selectiva de este tipo de residuos.

2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, al liberarse al medio ambiente, pueden suponer un grave peligro para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosas afecciones de salud, tales como: trastornos de la vista, el oído y el habla; también pueden causar daños en los riñones, el hígado y el corazón, así como provocar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener un efecto adverso sobre el sistema respiratorio y reproductivo, y provocar cambios neoplásicos. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, así como de los productos derivados de ellas, puede acarrear los efectos sobre la salud mencionados anteriormente.

3. Los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben entregarse exclusivamente en puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.

4. Los hogares desempeñan un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje, de los aparatos usados. También desempeñan un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados, dada la posibilidad de entregarlos directamente en puntos de recogida autorizados y de eliminar hábitos sociales indeseables que dan lugar al abandono de residuos de aparatos usados en lugares no previstos para ello.

Además Entregue los aparatos eléctricos y electrónicos usados en el lugar de entrega. El distribuidor, al suministrar al comprador aparatos destinados a uso doméstico, está obligado a recoger gratuitamente los aparatos usados procedentes de hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y hayan desempeñado las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores correspondientes destinados a la recogida selectiva de residuos municipales, de acuerdo con su descripción. Si el aparato contiene pilas, deben retirarse y entregarse por separado en un punto de recogida y almacenamiento.

¡No tire el aparato al contenedor de residuos municipales!

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de recambio o presentar una reclamación, póngase en contacto directamente con el vendedor que le haya expedido el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE A SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURIDADE

1. Antes de começar a utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e siga as orientações nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização do aparelho de forma inadequada ou pelo manuseamento incorreto do mesmo.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilize para outros fins, incompatíveis com a sua finalidade.
3. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças nas proximidades. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho; não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
4. **AVISO:** Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que seja sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que lhes tenham sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e estejam cientes dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.

5. AVISO: Não deixe o aparelho ligado à tomada sem supervisão.
6. AVISO: Guarde o aparelho num local inacessível às crianças.
7. AVISO: A utilização indevida do aparelho pode resultar em lesões, incluindo, entre outras, choque elétrico.
8. AVISO: Sempre que terminar de utilizar o aparelho, retire a ficha da tomada, segurando-a com a mão. NÃO puxe pelo cabo de alimentação.
9. AVISO: Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.
10. AVISO: Antes de limpar e lavar o aparelho, retire a ficha do cabo de alimentação da tomada.
11. AVISO: Não obstrua as aberturas de ventilação na caixa do aparelho com outros objetos.
12. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma oficina especializada, a fim de evitar riscos.
13. Não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho na água ou noutro líquido. Não exponha o aparelho às intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade elevada.
14. Não utilize o aparelho com o cabo de alimentação danificado, nem se este tiver caído, se estiver danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não repare o aparelho por conta própria, pois isso pode causar choque elétrico. Entregue o aparelho danificado a um centro de assistência técnica autorizado para verificação ou reparação. Quaisquer reparações só podem ser efetuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação mal executada pode representar um grave perigo para o utilizador.
15. Coloque o aparelho numa superfície fresca, estável e plana, longe de aparelhos de cozinha que se aqueçam, tais como: fogão elétrico, queimador a gás, etc.
16. O cabo de alimentação não pode ficar pendurado para além da borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.
17. Para garantir proteção adicional, é recomendável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente diferencial (RCD) com corrente diferencial nominal não superior a 30 mA. Para tal, deve consultar um eletricitista especializado.
18. O aparelho só pode ser limpo com um pano seco. Não utilize água nem líquidos de limpeza.
19. O aparelho deve ser guardado num local seco.

Descrição do dispositivo de rádio de emergência: A:

1- Lanterna 2- Lanterna de campismo

3- Altifalante

4- Tomada para auscultadores

5- Saída USB 6- Porta de carregamento tipo C 7- Proteção em silicone

B:

1- Painel solar 2- Antena

3- Manivela 4- Cordão para o rádio

C:

1- Botão da lanterna 2- Ecrã LED 3- Indicador de alimentação

4- Botões de operação 5- Botão SOS

Botões funcionais Página 3:

1. Botão da lanterna 2. Botão de ligar/desligar 3. Sintonização +

4. Sintonização - 5. Botão de mudança de modo de funcionamento 6. Botão SOS

7. Botão da luz de campismo 8. Botão de volume + 9. Botão de volume -

10. Confirmação da seleção

Lanterna:

O rádio possui um modo de lanterna e um modo de luz de campismo, com 3 níveis de luminosidade. Quando o rádio estiver ligado, prima o botão da lanterna (D1) para ativar a lanterna; prima repetidamente para ajustar a luminosidade. Prima o botão da luz de campismo (D7) para ligar a luz de campismo; prima várias vezes para ajustar a luminosidade.

Nota: Para utilizar a lanterna ou a luz de campismo quando o rádio estiver DESLIGADO, mantenha os botões premidos durante 2 segundos para ligar a luz.

Alarme SOS

Se premir e mantiver premido o botão SOS (D6), o som do alarme continuará a ser emitido pelo altifalante e, ao mesmo tempo, a lanterna piscará com o sinal SOS em código Morse. Prima novamente para desligar o alarme SOS.

Funcionamento do rádio

Mantenha premido o botão de ligar (D2) durante 2 segundos para ligar/desligar o rádio.

Prima o botão de seleção de modo (D5) para selecionar o modo FM/AM/SW

Em qualquer modo de rádio, mantenha premido o botão de confirmação de seleção (D10) para procurar e guardar todas as estações.

Prima repetidamente o botão de confirmação da seleção (D10) para alternar entre as estações guardadas.

Prima [TUN+] (D3) ou [TUN-] (D4) para alterar a frequência da estação passo a passo.

Mantenha premido [TUN+] (D3) ou [TUN-] (D4) para procurar a próxima frequência com sinal forte.

Reprodução sem fios (BT)

Prima o botão de seleção de modo [M] (D10) para selecionar o modo Bluetooth

Utilize o Bluetooth do seu smartphone para procurar «AD 1920» e emparelhar

Prima [TUN+/TUN-] para mudar de faixa

Prima para pausar/reproduzir música

Através de uma fonte de alimentação USB

Para carregar o rádio, ligue o cabo USB fornecido à fonte de alimentação USB e a ficha tipo C à porta de entrada na lateral do rádio.

Durante o carregamento, o indicador piscará e acenderá quando a bateria estiver cheia. O que normalmente demora 3-4 horas (alimentação de 5 V 2 A).

Recomenda-se desligar o rádio durante o carregamento do dispositivo.

Dínamo com manivela

O rádio também pode ser carregado girando a manivela na parte traseira do aparelho e ativando o dínamo

A manivela pode ser rodada no sentido horário ou anti-horário. O indicador de carregamento acende-se quando a manivela é rodada. Rode a manivela durante 5 minutos a uma velocidade de 130-150 rpm para garantir 20-30 minutos de funcionamento.

Alimentado por energia solar

O rádio também pode ser carregado através do painel solar localizado na lateral do aparelho; procure colocar o painel

solar sob luz solar direta para que carregue da forma mais eficiente possível. O indicador no visor acende quando o painel solar está a funcionar.

O efeito do carregamento depende da intensidade da luz solar; quanto mais forte for a luz, melhor será o resultado. Tenha em atenção que é difícil carregar totalmente o aparelho através do painel solar, que é utilizado principalmente para manter a bateria carregada.

Carregue um dispositivo externo

Insira o cabo USB na porta USB-A na lateral do rádio e ligue-o a outros dispositivos. O indicador acenderá. O rádio ajudará a carregar o dispositivo. O ícone no visor piscará quando a bateria do rádio se esgotar

Nota: Esta função destina-se exclusivamente a carregar dispositivos USB em situações de emergência ou ao ar livre; não a utilize como um carregador portátil comum. Quando o rádio estiver totalmente carregado, suporta um carregador de 2A para a maioria dos dispositivos.

Tomada para auscultadores

Pode ligar um fone de ouvido de 3,5 mm para desfrutar do seu tempo livre a ouvir rádio

Instruções de segurança

Quando o rádio for utilizado pela primeira vez ou não for utilizado durante mais de 60 dias, deve ser exposto à luz solar intensa (>86000LUX) durante 30 minutos ou girar a manivela manual durante 5 minutos para ativar a bateria. Ao utilizar este aparelho, não o descarregue excessivamente, para não reduzir a vida útil da bateria do aparelho, nem danificar a bateria.

Para limpar a superfície do rádio, utilize um pano macio e húmido. Não utilize álcool nem outros líquidos que contenham componentes corrosivos para limpar este produto.

O aparelho não é à prova de água. Não o mergulhe em água.

Dados técnicos:

Rádio FM: 87,5-108 MHz

Rádio AM: 522-1620 kHz

Rádio SW: 3-22 MHz

Versão Bluetooth 5.0

Altifalante: 40 mm, 4 Ω , 3 W

Entrada: 5 V CC 2 A

Saída: 5 V CC 2 A (máx.)

Tipo de bateria: Li-Ion

Capacidade da bateria: 4500 mAh

Lanterna de 4 W (branca)

Luz de campismo de 1 W (branco quente)

Antena retrátil de 48 cm

Dimensões do aparelho: 63*63*170 mm

Peso do dispositivo: 310 g

A Adler Sp. z o.o., Ordone 2a, 01-237 Varsóvia, Polónia, declara que o dispositivo AD 1920 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Informações importantes sobre a segurança da bateria

A utilização inadequada da bateria pode causar fuga de eletrólito, sobreaquecimento ou explosão. O eletrólito libertado é uma fonte de corrosão e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras na pele e nos olhos; é também nocivo se ingerido.

Para reduzir o risco de lesões:

- Em caso de fuga da bateria, evite o contacto do eletrólito derramado com a pele ou a roupa. - Se o eletrólito da bateria entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente a área afetada com água.
 - As baterias velhas, gastas ou esgotadas devem ser removidas do dispositivo e eliminadas ou recicladas de acordo com a legislação nacional relativa à eliminação de resíduos.
 - O carregamento deve ser efetuado exclusivamente com o carregador fornecido com o produto ou adequado para o tipo de bateria em questão.
 - Não aqueça, não abra, não perfure, não danifique nem deite a bateria no fogo.
 - Não toque nos terminais da bateria com objetos metálicos. Estes elementos podem aquecer e causar queimaduras.
- COMPOSIÇÃO QUÍMICA da bateria ou acumulador usado: (Li-Ion) iões de lítio.

Por respeito ao ambiente. Informações sobre equipamento elétrico e eletrônico usado Nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 relativa ao equipamento elétrico e eletrônico usado, informamos sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamento elétrico e eletrônico usado:

1. É proibido colocar equipamento elétrico e eletrônico usado juntamente com outros resíduos – tal é confirmado pela marcação na forma de um «caixote do lixo barrado», que exige a recolha seletiva deste tipo de resíduos.

2. Os equipamentos elétricos e eletrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, ao entrarem no ambiente, podem causar graves riscos para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Podem causar inúmeros problemas de saúde, tais como: distúrbios da visão, da audição e da fala; podem também causar danos nos rins, no fígado e no coração, bem como provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter um impacto negativo nos sistemas respiratório e reprodutor e conduzir a alterações neoplásicas. O consumo de plantas cultivadas em solos contaminados, bem como dos produtos delas derivados, pode acarretar os efeitos para a saúde acima referidos.

3. O equipamento elétrico e eletrônico usado deve ser entregue exclusivamente em pontos de recolha autorizados, cuja lista deve constar no site de cada Câmara Municipal.

4. O agregado familiar desempenha um papel importante na promoção da reutilização e da valorização, incluindo a reciclagem, de equipamentos usados. Desempenham também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamento elétrico e eletrônico usado, devido à possibilidade de os entregarem diretamente em pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamento usado em locais não previstos para o efeito.

Além disso Entregue o equipamento elétrico e eletrônico usado no local de entrega. O distribuidor, ao entregar ao comprador equipamento destinado a uso doméstico, é obrigado a recolher gratuitamente o equipamento usado proveniente de residências no local de entrega desse equipamento, desde que o equipamento usado seja do mesmo tipo e tenha desempenhado as mesmas funções que o equipamento entregue.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados destinados à recolha seletiva de resíduos urbanos, de acordo com a respetiva descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser removidas e entregues separadamente num ponto de recolha e armazenamento.

Não deite o aparelho no contentor do lixo doméstico!!

Assistência Caso pretenda adquirir peças de substituição ou apresentar eventuais reclamações, deve contactar diretamente o vendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

**BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI SVARBŪS NAUDOJIMO
SAUGUMO NURODYMAI – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR
IŠSAUGOKITE ATEITYJE**

1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai jį eksploatuojant.
2. Prietaisas skirtas tik namų naudojimui. Nenaudokite jo kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Naudojant prietaisą, ypatingą atsargumą reikia laikytis, jei šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, neleiskite vaikams ar asmenims, nesusipažinusiems su prietaisu, jo naudoti.
4. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vaikai, vyresni nei 8 metų, taip pat asmenys, turintys ribotą fizinę, jutiminę ar psichinę gebą, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumą, arba jei jiems buvo suteiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie supranta su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Įrangos valymą ir priežiūrą neturėtų atlikti vaikai, išskyrus atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų ir šios veiklos atliekamos prižiūrint suaugusiam asmeniui.
5. ĮSPĖJIMAS: Negalima palikti įjungto prietaiso prijungto prie elektros lizdo be priežiūros.

6. ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
7. ĮSPĖJIMAS: Netinkamas prietaiso naudojimas gali sukelti sužalojimus, pvz., elektros smūgį.
8. ĮSPĖJIMAS: Baigę naudoti prietaisą, visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį rankoje. NESITRAUKITE už maitinimo laido.
9. ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
10. ĮSPĖJIMAS: Prieš valydami ir plaudami prietaisą, išimkite maitinimo laido kištuką iš rozetės.
11. ĮSPĖJIMAS: Neuždenkite prietaiso korpuso ventiliacijos angų kitais daiktais.
12. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti specializuota remonto įmonė, kad būtų išvengta pavojaus.
13. Negalima panardinti laido, kištuko ir viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Negalima laikyti prietaiso atvira ore (lyjant lietui, saulėje ir pan.) ir naudoti esant padidėjusiam drėgniui.
14. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar veikia netinkamai. Neatlikite prietaiso remonto patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą atiduokite į atitinkamą aptarnavimo centrą patikrinti ar remontuoti. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti serviso centrai. Netinkamai atliktas remontas gali kelti rimtą pavojų vartotojui.
15. Prietaisą statykite ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų, pvz., elektrinės viryklės, dujinės viryklės ir pan.
16. Maitinimo laidas neturi kyšoti už stalo krašto ar liesti karštų paviršių.
17. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, rekomenduojama elektros grandinėje įrengti diferencinės srovės įrenginį (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu kreipkitės į elektros specialistą.
18. Prietaisą galima valyti tik sausa šluoste. Nenaudokite vandens ar valymo skysčių.
19. Prietaisą reikia laikyti sausoje patalpoje.

Avarinio radijo prietaiso aprašymas: A:

- | | | | |
|-------------------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------|
| 1- Žibintuvėlis | 2- Kempingo žibintuvėlis | 3- Garsiakalbis | 4- Ausinių lizdas |
| 5- USB išėjimas | | | |
| 6- C tipo įkrovimo jungtis | | | |
| 7- Silikoninis apsauginis dangtelis | | | |

B:

- | | |
|--------------------|-----------|
| 1- Saulės baterija | 2- Antena |
| 3- Rankinė rankena | |
| 4- Radijo laidelis | |

C:

1- Žibintuvėlio mygtukas 2- LED ekranas 3- Maitinimo indikatorius

4- Valdymo mygtukai 5- SOS mygtukas

Funkciniai mygtukai 3 puslapis:

1. Žibintuvėlis
2. Įjungimo / išjungimo mygtukas
3. Derinimas +
4. Derinimas -
5. Darbo režimo keitimo mygtukas
6. SOS mygtukas
7. Kempingo lemputės mygtukas
8. Garso stiprumo mygtukas +
9. Garso stiprumo didinimo mygtukas
10. Pasirinkimo patvirtinimas

Žibintuvėlis:

Radijas turi žibintuvėlio ir kempingo apšvietimo režimus, kurie turi 3 ryškumo lygius. Kai radijas veikia, paspauskite žibintuvėlio mygtuką (D1), kad įjungtumėte žibintuvėlį, spauskite keletą kartų, kad reguliuotumėte ryškumą. Paspauskite kempingo žibinto mygtuką (D7), kad įjungtumėte kempingo žibintą, spauskite keletą kartų, kad reguliuotumėte ryškumą.

Pastaba: Norėdami naudoti žibintuvėlį arba kempingo žibintą, kai radijas išjungtas, paspauskite ir 2 sekundes laikykite nuspaudę mygtukus, kad įjungtumėte šviesą.

SOS signalas

Jei paspausite ir palaikysite SOS mygtuką (D6), iš garsiakalbio toliau skambės signalas, o tuo pačiu metu žibintuvėlis mirgės SOS signalu morzės abėcėle. Paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte SOS signalą.

Radio veikimas

Paspauskite ir 2 sekundes laikykite nuspaudę įjungimo mygtuką (D2), kad įjungtumėte / išjungtumėte radiją.

Paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką (D5), kad pasirinkite FM/AM/SW režimą

Bet kuriame radijo režime paspauskite ir palaikykite pasirinkimo patvirtinimo mygtuką (D10), kad nuskaitytumėte ir išsaugotumėte visas stotis.

Keletą kartų paspauskite pasirinkimo patvirtinimo mygtuką (D10), kad galėtumėte rinktis iš įrašytų stočių.

Paspauskite [TUN+] (D3) arba [TUN-] (D4), kad keistumėte radijo stoties dažnį po vieną žingsnį.

Paspauskite ir laikykite nuspaudę [TUN+] (D3) arba [TUN-] (D4), kad surastumėte kitą stipraus signalo dažnį.

Belaidis (BT) srautinis atkūrimas

Paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką [M] (D10), kad pasirinkite „Bluetooth“ režimą

Naudokite savo išmaniojo telefono „Bluetooth“, kad surastumėte „AD 1920“ ir susietumėte

Paspauskite [TUN+/TUN-], kad pakeistumėte kūrinius

Paspauskite, kad sustabdytumėte / paleistumėte muziką

Naudojant USB maitinimo šaltinį

Norėdami įkrauti radiją, prijunkite pridedamą USB laidą prie USB maitinimo šaltinio, o C tipo jungtį – prie įvesties prievado radijo šone.

Įkrovimo metu indikatorius mirgės, o kai baterija bus įkrauta, užsidegs. Tai paprastai trunka 3–4 valandas (maitinimas 5 V 2 A).

Įkrovimo metu rekomenduojama išjungti radiją.

Dinamo su rankine rankena

Radiją taip pat galima įkrauti sukančią rankenėlę prietaiso gale ir įjungiant dinamo

Rankenėlę galima sukuti pagal laikrodžio rodyklę arba prieš laikrodžio rodyklę. Įkrovimo indikatorius užsidega, kai sukama rankenėlė. Sukite rankenėlę 5 minutes 130–150 apsisukimų per minutę greičiu, kad užtikrintumėte 20–30 minučių veikimą.

Maitinamas saulės energija

Radiją taip pat galima įkrauti naudojant saulės bateriją, esančią prietaiso šone. Stenkitės, kad saulės baterija būtų atvira saulės spindulių sraute, kad įkrovimas būtų kuo efektyvesnis. Ekranas indikatorius užsidega, kai saulės baterija veikia.

Įkrovimo efektyvumas priklauso nuo saulės spindulių stiprumo – kuo stipresnė šviesa, tuo geresnis rezultatas.

Atminkite, kad prietaisą sunku visiškai įkrauti naudojant saulės bateriją, kuri dažniausiai naudojama baterijai palaikyti.

Įkraukite išorinį įrenginį

Įjunkite USB laidą į radijo šone esantį USB-A prievadą ir prijunkite prie kitų įrenginių. Indikatorius užsidegs. Radijas padės įkrauti įrenginį. Ekrane esanti piktograma mirgės, kai radijo baterija išsikraus
Pastaba: ši funkcija skirta tik USB įrenginiams įkrauti avarinėse situacijose arba lauke, jos nereikėtų naudoti kaip įprasto išorinio akumuliatoriaus. Kai radijas yra visiškai įkrautas, jis palaiko 2A įkroviklį, tinkamą daugumai įrenginių.

Ausinių lizdas

Galite prijungti 3,5 mm ausinių lizdą, kad galėtumėte laisvalaikio klausytis radijo

Saugos instrukcijos

Kai radijas naudojamas pirmą kartą arba nebuvo naudojamas ilgiau nei 60 dienų, jį reikia 30 minučių laikyti stiprioje saulės šviesoje (>86000LUX) arba 5 minutes sukli rankinę rankenėlę, kad būtų aktyvuota baterija.

Naudodami šį prietaisą, jo neturėtumėte pernelyg iškrauti, kad nesutrumpintumėte prietaiso baterijos tarnavimo laiko ar netgi nepažeistumėte akumuliatoriaus.

Radijo paviršiui valyti naudokite minkštą, drėgną šluostę. Šio produkto valymui nenaudokite alkoholio ar kitų skysčių, kurių sudėtyje yra šėdinančių medžiagų.

Prietaisas nėra atsparus vandeniui. Negalima panardinti į vandenį.

Techniniai duomenys:

FM radijas: 87,5–108 MHz

AM radijas: 522–1620 kHz

SW radijas: 3–22 MHz

„Bluetooth“ versija 5.0

Garsiakalbis: 40 mm, 4 Ω, 3 W

Įėjimas: 5 V DC 2 A

Išėjimas: 5 V DC 2 A (maks.)

Baterijos tipas: Li-Ion

Baterijos talpa: 4500 mAh

4 W žibintuvėlis (baltas)

1 W kempingo lemputė (šilta balta)

48 cm ištraukiama antena

Gaminio matmenys: 63*63*170 mm

Prietaiso svoris: 310 g

„Adler Sp. z o.o.“, Ordona 2a, 01-237 Varšuva, Lenkija, šiuo dokumentu patvirtina, kad prietaisas AD 1920 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Svarbi informacija apie baterijos saugą

Netinkamas akumuliatoriaus naudojimas gali sukelti elektrolito išsiliejimą, perkaitimą ar sproginimą. Išsiliejęs elektrolitas sukelia koroziją ir gali būti toksiškas. Jis gali sukelti odos ir akių nudegimus; taip pat yra kenksmingas nurijus.

Siekiant sumažinti sužalojimų riziką:

- Jei baterija išsilieja, venkite išsiliejusio elektrolito sąlyčio su oda ar drabužiais. - Jei baterijos elektrolitas pateko ant odos ar drabužių, nedelsdami nuplaukite tą vietą vandeniu.

- Senas, išsikrovusias arba susidėvėjusias baterijas reikia išimti iš įrenginio ir utilizuoti arba perdirbti pagal nacionalinius atliekų tvarkymo reikalavimus.

- Įkrauti reikia tik naudojant įrenginiui pridedamą įkroviklį arba tam tikram akumuliatoriaus tipui tinkamą įkroviklį.

- Nešildykite, neatidarykite, neperduariate, nesugadinkite ir nemeskite baterijos už ugnį.

- Nelieskite akumuliatoriaus gnybtų metaliniais daiktais. Šios dalys gali įkaisti ir sukelti nudegimus.

Naudotos baterijos ar akumuliatoriaus CHEMINĖ SUDETIS: (Li-Ion) ličio jonų.



Rūpinamės aplinka. Informacija apie naudotą elektros ir elektroninę įrangą Pagal 2015 m. rugsėjo 11 d. Įstatymo dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos 13 straipsnio 1 ir 2 dalis informuojame apie tinkamą elgesį su naudotos elektros ir elektroninės įrangos atliekomis:

1. Draudžiama išmesti elektros ir elektroninę įrangą išmesti kartu su kitomis atliekomis – tai patvirtina „perbraukto šiukšliadėžės“ ženklas, reikalaujantis atskirai surinkti šios rūšies atliekas.

2. Elektros ir elektronikos prietaisai gali turėti pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių, kurios patekusios į aplinką gali kelti rimtą pavojų žmonių ir gyvų organizmų sveikatai bei gyvybei. Jos gali sukelti daugybę sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui: regos, klausos, kalbos sutrikimus, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį bei sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms bei sukelti onkologinius pakitimus. Vartojant augalus, augančius užterštame dirvožemyje, ir iš jų



pagamintus produktus, gali kilti minētos sveikatos pasekmēs.

3. Naudotā elektros ir elektroninējamā ierīcē ir jānodrošina, lai ierīcē būtu iekļautas nepieciešamās funkcijas, kas ir norādītas ierīces lietošanas instrukcijā.

4. Namā ūdens atlieka svarbū vaidmenj prasidedant prie naudotos ierānos pakartotini naudojimo ir atliekū tvarkymo, įskaitant perdurbimā. Jie taip pat atlieka svarbū vaidmenj pasenusios elektros ir elektroninės ierānos atliekū tvarkymo sistemoje, nes gali tiesiogiai perduoti jā įgaliojams surinkimo punktam ir taip pašalinti nepageidaujamus visuomenės įpročius, dėl kurių pasenusios ierānos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose.

Beto Atiduokite naudotā elektros ir elektroninējamā ierīcē pristatymo vietoje. Platintojas, pristatydams pirkėjui namū ūkiams skirtā ierānā, privalo nemokamai priimti naudotā ierānā iš namū ūkiū toje pačioje pristatymo vietoje, jeigu naudota ierāna yra tos pačios rūšies ir atliko tas pačias funkcijas kaip ir pristatytā ierānā.

Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišus reikia išmesti į atitinkamus konteinerius, skirtus atliekū rūšiavimui pagal jų aprašymā. Jei prietaiso viduje yra baterijū, jas reikia išimti ir atskirai atiduoti į surinkimo ir saugojimo punktā.

Prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekū konteinerj!!

Aptarnavimas Jei norite įsigyti atsarginių daliū arba pateikti galimas pretenzijas, kreipkitės tiesiogiai į pardavėją, išdavusj pirkimo kvitā.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠU IZMANTOŠANU – UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNEI

1. Pirms ierīces lietošanas sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju un rīkojieties saskaņā ar tajā sniegtajiem norādījumiem. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies, ierīci lietojot neatbilstoši tās paredzētajam mērķim vai nepareizi to ekspluatējot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Nelietojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst tās paredzētajam lietojumam.
3. Lietojot ierīci, jāievēro īpaša piesardzība, ja tuvumā atrodas bērni. Nedrīkst ļaut bērniem spēlēties ar ierīci, kā arī nedrīkst ļaut to lietot personām, kas nav iepazinušās ar ierīci.
4. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai personas, kam nav pieredzes vai zināšanu par ierīci, ja tas notiek personas uzraudzībā, kas atbild par viņu drošību, vai ja viņiem ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās ar tās lietošanu saistītos draudus. Bērniem nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Nedrīkst atstāt ieslēgtu ierīci kontaktligzdā bez uzraudzības.
6. **BRĪDINĀJUMS:** Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
7. **BRĪDINĀJUMS:** Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, tostarp elektriskās strāvas triecienu.
8. **BRĪDINĀJUMS:** Pēc lietošanas vienmēr izvelciet kontaktdakšu no rozetes, turot to ar roku. **NEDRAUDZĪGI** nevilkst aiz barošanas vada.
9. **BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet ierīci uzliesmojošu materiālu tuvumā.
10. **BRĪDINĀJUMS:** Pirms ierīces tīrīšanas un mazgāšanas izvelciet barošanas

vada spraudni no rozetes.

11. BRĪDINĀJUMS: Neaizklājiet ierīces korpusa ventilācijas atveres ar citiem priekšmetiem.

12. Periodiski pārbaudiet barošanas vada stāvokli. Ja barošanas vads ir bojāts, to jānomaina specializētā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.

13. Neiegremdējiet vadu, spraudni un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.

Neizvietojiet ierīci atmosfēras apstākļu (lietus, saules utt.) ietekmei un nelietojiet to paaugstināta mitruma apstākļos.

14. Nelietojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai darbojas nepareizi. Nelabojiet ierīci paši, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet atbilstošajā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādos remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam.

15. Ierīci novietojiet uz vēsas, stabilas un līdzenas virsmas, tālu no karstiem virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.

16. Barošanas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

17. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektriskajā ķēdē uzstādīt diferencēto strāvas aizsardzības ierīci (RCD) ar nominālo diferencēto strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jāvēršas pie elektriķa speciālista.

18. Ierīci drīkst noslaucīt tikai ar sausu drānu. Nelietojiet ūdeni vai tīrīšanas šķidrumus.

19. Ierīci jāuzglabā sausā telpā.

Avārijas radio ierīces apraksts: A:

1- Zibspuldze 2- Kempinga lukturis 3- Skaļrunis 4- Austiņu ligzda

5- USB izeja 6- C tipa uzlādes ports 7- Silikona gumijas apvalks

B:

1- Saules paneli 2- Antena

3- Rokturis 4- Radio aukla

C:

1- Zibspuldzes poga 2- LED ekrāns 3- Barošanas indikators

4- Darbības pogas 5- SOS poga

Funkciju pogas 3. lappuse:

1. Zibspuldzes poga 2. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis 3. Skaņošana +

4. Skaņošana - 5. Darbības režīma maiņas poga 6. SOS poga

7. Kempinga lampas poga 8. Skaļuma palielināšanas poga + 9. Skaļuma palielināšanas poga

10. Izvēles apstiprināšana

Zibspuldze:

Radio ir lukturīša režīms un kempinga apgaismojuma režīms, tiem ir 3 spilgtuma līmeņi. Kad radio darbojas,

nospiediet lukturīša pogu (D1), lai ieslēgtu lukturīti, nospiediet vairākas reizes, lai pielāgotu spilgtumu. Nospiediet kempinga apgaismojuma pogu (D7), lai ieslēgtu kempinga lukturi; nospiediet to vairākas reizes, lai regulētu spilgtumu.

Piezīme: Lai izmantotu lukturi vai kempinga lukturi, kad radio ir IZSLĒGTS, nospiediet un turiet pogas nospiešanas 2 sekundes, lai ieslēgtu gaismu.

SOS trauksme

Ja nospiedat un turat nospiešanas SOS pogu (D6), no skaļruņa turpinās skanēt trauksmes signāls, vienlaikus lukturis mirgos ar SOS signālu Morzes kodā. Nospiediet atkārtoti, lai izslēgtu SOS trauksmi.

Radio darbība

Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu (D2) 2 sekundes, lai ieslēgtu/izslēgtu radio.

Nospiediet režīma izvēles pogu (D5), lai izvēlētos FM/AM/SW režīmu

Jebkurā radio režīmā nospiediet un turiet nospiešanas izvēles apstiprināšanas pogu (D10), lai pārskatītu un saglabātu visas stacijas.

Vairākas reizes nospiediet izvēles apstiprināšanas pogu (D10), lai izvēlētos starp saglabātajām stacijām.

Nospiediet [TUN+] (D3) vai [TUN-] (D4), lai soli pa solim mainītu stacijas frekvenci.

Nospiediet un turiet nospiešanas pogu [TUN+] (D3) vai [TUN-] (D4), lai atrastu nākamo frekvenci ar spēcīgu signālu.

Bezvadu (BT) straumēšana

Nospiediet režīma izvēles pogu [M] (D10), lai izvēlētos Bluetooth režīmu

Izmantojiet viedtālruni Bluetooth, lai atrastu „AD 1920” un izveidotu savienojumu

Nospiediet [TUN+/TUN-], lai mainītu dziesmas

Nospiediet, lai apturētu/atkaņotu mūziku

Izmantojot USB barošanas avotu

Lai uzlādētu radio, pievienojiet piegādāto USB kabeli USB barošanas avotam, kā arī C tipa savienotāju radio sānu ieejas portam.

Uzlādes laikā indikators mirgos, un iedegsies, kad akumulators būs pilnībā uzlādēts. Tas parasti aizņem 3–4 stundas (5 V 2 A strāvas padeve).

Ieteicams izslēgt radio, kamēr ierīce uzlādējas.

Dinamo ar rokas krānu

Radio var uzlādēt arī, pagriežot rokturi ierīces aizmugurē un aktivizējot dinamo

Rokturi var pagriezt pulksteņa rādītāja virzienā vai pretēji tam. Uzlādes indikators iedegas, kad pagriež rokturi.

Pagrieziet rokturi 5 minūtes ar ātrumu 130–150 apgr./min., lai nodrošinātu 20–30 minūšu darbību.

Darbojas ar saules enerģiju

Radio var uzlādēt arī ar ierīces sānā esošo saules paneļa palīdzību; centieties novietot saules paneli tīrā saules gaismā, lai uzlāde būtu pēc iespējas efektīvāka. Displeja indikators iedegas, kad saules panelis darbojas.

Uzlādes efektivitāte ir atkarīga no saules staru intensitātes – jo spēcīgāka gaisma, jo labāks rezultāts.

Jāatceras, ka ierīci ir grūti pilnībā uzlādēt, izmantojot saules paneli, kas galvenokārt tiek izmantots, lai uzturētu akumulatora uzlādi.

Uzlādējiet ārējo ierīci

Ievietojiet USB kabeli radio sānu USB-A portā un pievienojiet to citām ierīcēm. Indikators iedegsies. Radio palīdzēs uzlādēt ierīci. Ikona uz displeja mirgos, kad radio baterija būs izlādējusies

Piezīme: Št funkcija ir paredzēta tikai USB ierīču uzlādēšanai ārkārtas situācijās vai ārpus telpām; to nedrīkst izmantot kā parasto power bank. Kad radio ir pilnībā uzlādēts, tas atbalsta 2A lādētāju lielākajai daļai ierīču.

Austiņu ligzda

Jūs varat pievienot 3,5 mm austiņu ligzdu, lai brīvā laikā baudītu radio klausīšanos

Drošības norādījumi

Ja radio tiek lietots pirmo reizi vai nav lietots vairāk nekā 60 dienas, to 30 minūtes jānovieto spēcīgā saules gaismā (>86000LUX) vai 5 minūtes jāpagriež rokas krāns, lai aktivizētu bateriju.

Lietojot šo ierīci, to nedrīkst pārmērīgi izlādēt, lai nesamazinātu ierīces baterijas kalpošanas laiku vai pat nesabojātu akumulatoru.

Radio virsmas tīrīšanai izmantojiet mīkstu, mitru drāniņu. Šī produkta tīrīšanai nelietojiet spirtu vai citus šķīdumus, kas satur kodīgas sastāvdaļas.

Ierīce nav ūdensizturīga. Nelietojiet ūdeni.

Tehniskie dati:

FM radio: 87,5–108 MHz

AM radio: 522–1620 kHz

SW radio: 3–22 MHz

Bluetooth versija 5.0

Skaļrunis: 40 mm, 4 Ω, 3 W

Ieeja: 5 V DC 2 A

Izeja: 5 V DC 2 A (maks.)

Akumulatora tips: Li-Ion

Akumulatora kapacitāte: 4500 mAh

4 W lukturis (balts)

Kempinga lukturītis 1 W (silti balts)

48 cm izvelkamā antena

Ierīces izmērs: 63*63*170 mm

Ierīces svars: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Polija ar šo apliecina, ka ierīce AD 1920 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Svarīga informācija par akumulatora drošību

Nepareiza akumulatora lietošana var izraisīt elektrolīta noplūdi, pārkaršanu vai eksploziju. Izplūdušais elektrolīts izraisa koroziju un var būt toksisks. Tas var izraisīt ādas un acu apdegumus; tas ir kaitīgs arī norijot.

Lai samazinātu traumu risku:

- Ja baterija noplūst, izvairieties no noplūdušā elektrolīta saskares ar ādu vai apģērbu. - Ja akumulatora elektrolīts nonāk saskarē ar ādu vai apģērbu, nekavējoties nomazgājiet šo vietu ar ūdeni.

- Vecās, izlādētās vai nolietotās baterijas izņemiet no ierīces un nododiet utilizācijai vai pārstrādei saskaņā ar valsts atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

- Uzlādēšanu drīkst veikt tikai ar produktam pievienoto lādētāju vai ar lādētāju, kas ir piemērots konkrētajam akumulatora tipam.

- Akumulatoru nedrīkst sildīt, atvērt, caurdurēt, sabojāt vai mest ugunī.

- Nepieskarieties akumulatora kontaktiem ar metāla priekšmetiem. Šie elementi var uzkarsēties un izraisīt apdegumus.

LIETOJUMĀ IZNEMTĀS BATERIJAS ĶĪMISKĀ SASTĀVA: (Li-Ion) litija jonu.

Rūpējoties par vidi. Informācija par nolietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Likuma par nolietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm 13. panta 1. un 2. punktu informējam par pareizu rīcību ar nolietoto elektriskās un elektroniskās iekārtas atkritumiem:

1. Aizliegts izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus izmest kopā ar citiem atkritumiem – to apstiprina marķējums „pārveikta atkritumu tvertne”, kas nosaka šāda veida atkritumu šķirošanu.

2. Elektrisko un elektronisko iekārtu sastāvā var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var radīt nopietnu apdraudējumu cilvēku un dzīvo organismu veselībai un dzīvībai. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var izraisīt nieru, aknu un sirds bojājumus un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu, kā arī izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug piesārņotā augsnē, un no tiem ražoto produktu lietošana var apdraudēt veselību ar iepriekš minētajām sekām.

3. Lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas jānodod tikai atļautajās savākšanas vietās, kuru saraksts ir jāiekļauj katras pašvaldības tīmekļa vietnē.

4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot lietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Tām ir arī izšķiroša loma nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, ņemot vērā iespēju tās tieši nodot atļautajās savākšanas vietās un novērst nevēlamas sabiedrības ieradumus, kuru rezultātā nolietoto iekārtu atkritumi tiek atstāti tam neparedzētās vietās.

Turklāt Nododiet nolietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu piegādes vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībai paredzētu aprīkojumu, ir pienākums bez maksas pieņemt nolietoto aprīkojumu no mājsaimniecībā šā aprīkojuma piegādes vietā, ja nolietotais aprīkojums ir tāda paša veida un pildīja tās pašas funkcijas kā piegādātais aprīkojums.

Kartona iepakojumus un polietilēna (PE) maisus jāizmest atbilstošos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu šķirošanai saskaņā ar to aprakstu. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un atsevišķi jānodod savākšanas un uzglabāšanas punktā.

Ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā!!

Serviss Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt sūdzību, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza pirkuma čeku.



Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISE KOHTA LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SÄILITAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme ettenähtust erineva kasutamise või ebaõige käitamise tagajärjel.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis ei vasta selle otstarbele.
3. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui läheduses viibivad lapsed. Ärge lubage lastel seadmega mängida ega laske lastel ega seadmega tuttavatel isikutel seda kasutada.
4. HOIATUS: Käesolevat seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensorsete või vaimsete võimete piirangutega isikud või isikud, kellel puudub kogemus või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja need toimingud tehakse järelevalve all.
5. HOIATUS: Ärge jätke sisselülitatud seadet pistikupesasse järelevalveta.
6. HOIATUS: Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
7. HOIATUS: Seadme väärkasutamine võib põhjustada vigastusi, sh elektrilöögi.
8. HOIATUS: Pärast kasutamist tõmmake pistik alati pistikupesast välja, hoides pistikupesa käega kinni. ÄRGE tõmmake toitejuhe eest.
9. HOIATUS: Ärge kasutage seadet kergesti süttivate materjalide läheduses.
10. HOIATUS: Enne seadme puhastamist ja pesemist eemaldage toitejuhe pistikupesast.
11. HOIATUS: Ärge katke seadme korpuse ventilatsiooniavasid muude esemetega.
12. Kontrollige regulaarselt toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks lasta asendada spetsialiseeritud remonditöökojas.
13. Ärge kastke juhet, pistikupesa ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike jne) mõjule ega kasutage seda kõrgendatud niiskuse tingimustes.
14. Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on kahjustatud, seade on kukkunud või

muul viisil kahjustatud või töötab ebaõigesti. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks asjakohasesse teeninduspunkti. Kõiki remonte tohib teha ainult volitatud teeninduspunktides. Ebaõigesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.

15. Seade tuleb asetada jahedale, stabiilsele ja tasasele pinnale, eemale kuumenevatest köögiseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

16. Toitekaabel ei tohi rippuda laua servalt alla ega puudutada kuumi pindu.

17. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada elektriahelasse järelevoolukaitselüliti (RCD), mille nimijärelevool ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleb pöörduda elektriala spetsialisti poole.

18. Seadet tohib puhastada ainult kuiva lapiga. Ärge kasutage vett ega puhastusvedelikke.

19. Seadet tuleb hoida kuivas ruumis.

Hädaolukorra raadio kirjeldus: A:

1- Taskulamp 2- Matkataskulamp 3- Kõlar 4- Kõrvaklappide pesa

5- USB-väljund 6- C-tüüpi laadimisport 7- Silikoonkummist kaitsekate

B:

1- Päikesepaneel 2- Antenn

3- Käsikurv 4- Raadio kaelarihm

C:

1- Taskulambi nupp 2- LED-ekraan 3- Toiteindikaator

4- Kasutusnupud 5- SOS-nupp

Funktsiooninupud Lehekülg 3:

1. Taskulambi nupp 2. Sisse-/väljalüliti 3. Häälestamine +

4. Häälestamine - 5. Režiimi vahetamise nupp 6. SOS-nupp

7. Telkimisvalgustuse nupp 8. Helitugevuse nupp + 9. Helitugevuse nupp +

10. Valiku kinnitamine

Taskulamp:

Raadios on taskulambi ja telkimisvalgustuse režiim, millel on 3 heledustaset. Kui raadio töötab, vajutage taskulambi nuppu (D1), et taskulamp sisse lülitada, ja vajutage seda mitu korda, et heledust reguleerida. Vajutage telkimisvalgustuse nuppu (D7), et lülitada sisse telkimisvalgustus, vajutage nuppu mitu korda, et reguleerida heledust. Märkus: et kasutada taskulampi või telkimisvalgust, kui raadio on VÄLJAS, hoidke nuppe 2 sekundit all, et valgust sisse lülitada.

SOS-häire

Kui vajutate ja hoiate all SOS-nuppu (D6), kostab kõlarist jätkuvalt häireheli ja samal ajal vilgub taskulamp SOS-signaalina morsekoodis. Vajutage uuesti, et SOS-häire välja lülitada.

Raadio töö

Vajutage ja hoidke sisselülitusnuppu (D2) 2 sekundit all, et raadio sisse või välja lülitada.

Vajuta režiimi valiku nuppu (D5), et valida FM/AM/SW režiim

Mis tahes raadiorežiimis hoidke all valiku kinnitusnuppu (D10), et skannida ja salvestada kõik jaamad.

Vajutage korduvalt valiku kinnitusnuppu (D10), et valida salvestatud jaamade vahel.

Vajutage nuppu [TUN+] (D3) või [TUN-] (D4), et muuta jaama sagedust sammhaaval.

Hoidke all nuppu [TUN+] (D3) või [TUN-] (D4), et leida järgmine tugeva signaaliga sagedus.

Traadita (BT) voogesitus

Vajutage režiimi valiku nuppu [M] (D10), et valida Bluetooth-režiim

Kasutage oma nutitelefoniga Bluetoothi, et leida „AD 1920” ja luua ühendus

Vajutage nuppu [TUN+/TUN-], et vahetada lugusid

Vajutage, et muusika peatada/taasesitada

USB-toiteallika abil

Raadio laadimiseks ühendage kaasasolev USB-kaabel USB-toiteallikaga ja C-tüüpi pistik raadio küljel asuvasse sisendporti.

Laadimise ajal vilgub indikaator ja süttib, kui aku on täis. See võtab tavaliselt aega 3–4 tundi (toide 5 V 2 A).

Soovitame raadio laadimise ajal välja lülitada.

Käsiturbliga dünamo

Raadiot saab laadida ka seadme tagaküljel asuvat käepidet pöörates ja dünamo aktiveerides

Käepidet saab pöörata nii päripäeva kui ka vastupäeva. Laadimisindikaator süttib, kui käepidet pööratakse. Pöörake käepidet 5 minutit kiirusega 130–150 pööret minutis, et tagada 20–30 minutit töötamist.

Päikeseenergiaga töötav

Raadiot saab laadida ka seadme küljel asuva päikesepaneeli abil. Püüdke asetada päikesepaneel otsese päikesevalguse kätte, et laadimine oleks võimalikult tõhus. Ekraanil süttib indikaator, kui päikesepaneel töötab.

Laadimise tulemus sõltub päikesekiirguse tugevusest – mida tugevam valgus, seda parem tulemus.

Pidage meeles, et seadme täielik laadimine päikesepaneeli abil on keeruline, kuna seda kasutatakse peamiselt aku toiteallikana.

Laadige välist seadet

Ühendage USB-kaabel raadio küljel asuvasse USB-A-porti ja ühendage see teiste seadmetega. Indikaator süttib.

Raadio aitab seadet laadida. Icoon ekraanil hakkab vilkuma, kui raadio aku tühjeneb

Märkus: Seda funktsiooni kasutatakse ainult USB-seadmete laadimiseks hädalukorras või välitingimustes, seda ei tohi kasutada tavalise varuakuna. Kui raadio on täielikult laetud, toetab see enamiku seadmete jaoks 2A laadijat.

Kõrvaklappide pesa

Võite ühendada 3,5 mm kõrvaklappide pesa, et nautida vaba aega raadio kuulamisega

Ohutusjuhised

Kui raadio on esmakordsel kasutamisel või pole seda kasutatud üle 60 päeva, tuleb seda hoida 30 minutit tugeva päikesevalguse käes (>86000LUX) või keerata käsiturbi 5 minutit, et aku aktiveerida.

Seadme kasutamisel ärge tühjendage akut liigselt, et mitte lühendada seadme aku eluiga ega isegi akut kahjustada.

Raadio pindade puhastamiseks kasutage pehmet, niisket lappi. Selle toote puhastamiseks ei tohi kasutada alkoholi ega muid söövitavaid aineid sisaldavaid vedelikke.

Seade ei ole veekindel. Ärge kastke seda vette.

Tehnilised andmed:

FM-raadio: 87,5–108 MHz

AM-raadio: 522–1620 kHz

Lühilaine: 3–22 MHz

Bluetooth versioon 5.0

Kõlar: 40 mm, 4 Ω, 3 W

Sisend: 5 V DC 2 A

Väljund: 5 V DC 2 A (maks.)

Aku tüüp: Li-Ion

Aku maht: 4500 mAh

Taskulamp 4 W (valge)

1 W telkimislamp (soe valge)

48 cm väljatõmmatav antenn

Toote mõõtmed 63*63*170 mm

Seadme kaal: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varssavi, Poola kinnitab käesolevaga, et seade AD 1920 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Oluline teave aku ohutuse kohta

Aku väärkasutamine võib põhjustada elektrolüüdi lekkimist, ülekuumenemist või plahvatust. Väljalekkinud elektrolüüt põhjustab korrosiooni ja võib olla mürgine. See võib põhjustada naha ja silmade põletusi ning on ohtlik ka allaneelamisel.

Vigastuste riski vähendamiseks:

- Aku lekkimise korral vältige lekkinud elektrolüüdi sattumist nahale või riietele. - Kui aku elektrolüüt puutub kokku nahaga või riietega, peske see koht kohe veega puhtaks.
- Vanad, tühjad või kulunud akud tuleb seadmest eemaldada ja kõrvaldada või ringlusse võtta vastavalt riiklikele jäätmekäitlusnõuetele.
- Laadige akusid ainult tootega kaasasoleva laadijaga või selle akutüübile sobiva laadijaga.
- Ära kuumuta, ava, torki, hävita ega viska akut tulle.
- Ärge puudutage aku klemmidega metallieseid. Need osad võivad kuumeneda ja põhjustada põletusi.

Kasutatud patarei või aku KEEMLINE KOOSTIS: (Li-Ion) liitium-ioon.

Keskkonnanohu nimel. Teave kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeteseaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 teavitame kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud panna koos muude jäätmetega – seda kinnitab märges „lähikriipsutatud prügilasti“ kujul, mis nõuab selliste jäätmete eraldi kogumist.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja koostisosi, mis keskkonda sattudes võivad põhjustada tõsist ohtu inimeste ja elusolendite tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmesuguseid terviseprobleeme, nagu nägemis-, kuulmis- ja kõnehäired, samuti neeru-, maha- ja südamekahjustusi ning nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja suguelunditele ning põhjustada kasvivate taimede teket. Saastunud pinnasel kasvavate taimede ja nendest valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud terviseprobleeme.
3. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia ainult volitatud kogumispunktidest, mille nimekiri peaks olema esitatud iga vallavalitsuse veebilehel.
4. Kodumajapidamisel on oluline roll kasutatud seadmete taaskasutamise ja ringlussevõtu, sealhulgas ringlussevõtu edendamisel. Samuti on neil oluline roll kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlustoetamises, kuna nad saavad seadmed otse volitatud kogumispunktidest viia ja aidata kaotada soovimatuid harjumusi, mille tagajärjel jäetakse kasutatud seadmete jäätmed selleks ettenägemata kohtadesse.

Lisaks Tooge kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tagasi tarnekohta. Müüja, kes tarnib ostjale kodumajapidamises kasutatavaid seadmeid, on kohustatud tasuta vastu võtma kodumajapidamises kasutatud seadmeid nende tarnekohtades, kui kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täitsid samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Pappkarbid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb visata vastavatesse olmejäätmete eraldi kogumise konteineritesse vastavalt nende kirjeldusele. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja viia eraldi kogumis- ja ladustamispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteinerisse!!

Hoolidus Kui soovite osta varuosi või esitada võimalikke kaebusi, võtke ühendust otse müüjaga, kes väljastas kvitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ – KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐRE

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást, és kövesse az abban szereplő utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésétől eltérő használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra szolgál. Ne használja más, a rendeltetésétől eltérő célokra.
3. Különös óvatossággal kell eljárni a készülék használata során, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak, és ne engedje, hogy a készülékkel nem ismerős gyermekek vagy személyek használják azt.

4. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozott személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy megkapták a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
5. FIGYELMEZTETÉS: A bekapcsolt készüléket nem szabad felügyelet nélkül a konnektorban hagyni.
6. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket gyermekektől elzárt helyen tárolja.
7. FIGYELMEZTETÉS: A készülék helytelen használata sérüléseket okozhat, többek között áramütést.
8. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugaszt a konnektorból úgy, hogy a konnektort a kezével fogja meg. NE húzza a hálózati kábelt!
9. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
10. FIGYELMEZTETÉS: A készülék tisztítása és mosása előtt húzza ki a hálózati kábel csatlakozóját a konnektorból.
11. FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja el a készülék házában található szellőzőnyílásokat más tárgyakkal.
12. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, azt veszély elkerülése érdekében szakemberrel kell kicseréltetni.
13. Ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a teljes készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárási viszonyoknak (eső, napfény stb.), és ne használja magas páratartalom mellett.
14. Ne használja a készüléket, ha a tápkábele sérült, vagy ha leejtette, bármilyen más módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját kezűleg, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el egy megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Minden javítást kizárólag engedélyezett szervizpontok végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
15. A készüléket hűvös, stabil, sík felületre kell helyezni, távol a felmelegedő konyhai eszközöktől, mint például az elektromos tűzhely, a gázégő stb.
16. A tápkábel nem lóghat le az asztal széléről, és nem érintkezhet forró felületekkel.

17. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy 30 mA-t meg nem haladó névleges differenciáláramú megszakítót (RCD) telepíteni. Ezzel kapcsolatban forduljon szakemberhez.

18. A készüléket kizárólag száraz ruhával szabad megtisztítani. Ne használjon vizet vagy tisztítószeret.

19. A készüléket száraz helyiségben kell tárolni.

A vészhelyzeti rádió leírása: A:

- 1- Zseblámpa 2- Kempingzseblámpa 3- Hangszóró 4- Fülhallgató-csatlakozó
5- USB-kimenet 6- C típusú töltőcsatlakozó 7- Szilikon gumi burkolat

B:

- 1- Napelem 2- Antenna
3- Kézi hajtókar 4- Rádióhoz való zsinór

C:

- 1- Zseblámpa gomb 2- LED-kijelző 3- Áramellátás-jelző
4- Kezelőgombok 5- SOS gomb

Funkciógombok 3. oldal:

1. Zseblámpa gomb 2. Be-/kikapcsoló gomb 3. Hangolás +
4. Hangolás - 5. Üzem mód váltó gomb 6. SOS gomb
7. Kempinglámpa gomb 8. Hangerő gomb + 9. Hangerő növelő gomb
10. Választás megerősítése

Zseblámpa:

A rádió rendelkezik zseblámpa és kempinglámpa üzemmóddal, 3 fényerősségi szinttel. Amikor a rádió működik, nyomja meg a zseblámpa gombot (D1) a zseblámpa bekapcsolásához, többször nyomja meg a fényerősség beállításához. Nyomja meg a kempinglámpa gombot (D7) a kempinglámpa bekapcsolásához, többször nyomja meg a fényerő beállításához.

Megjegyzés: Ha a rádió KI van kapcsolva, és a zseblámpát vagy a kempinglámpát szeretné használni, tartsa lenyomva a gombokat 2 másodpercig a világítás bekapcsolásához.

SOS riasztás

Ha lenyomja és lenyomva tartja az SOS gombot (D6), a hangszóróból továbbra is hallható lesz a riasztó hangja, miközben a zseblámpa Morse-kóddal SOS jelzést villog. Nyomja meg újra a gombot az SOS riasztó kikapcsolásához.

A rádió működése

Tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot (D2) 2 másodpercig a rádió be- és kikapcsolásához.

Nyomja meg a módválasztó gombot (D5) az FM/AM/SW mód kiválasztásához

Bármely rádió üzemmódban tartsa lenyomva a Választás megerősítése gombot (D10) az összes állomás átkutatásához és mentéséhez.

Nyomja meg többször a Választás megerősítése gombot (D10) a mentett állomások közötti választáshoz.

Nyomja meg a [TUN+] (D3) vagy a [TUN-] (D4) gombot az állomás frekvenciájának lépésenkénti megváltoztatásához.

Tartsa lenyomva a [TUN+] (D3) vagy a [TUN-] (D4) gombot, hogy megkeresse a következő erős jelű frekvenciát.

Vezeték nélküli (BT) streamelés

Nyomja meg az [M] üzemmódválasztó gombot (D10) a Bluetooth üzemmód kiválasztásához

Használja okostelefonja Bluetooth funkcióját az „AD 1920” kereséséhez és párosításához

Nyomja meg a [TUN+/TUN-] gombot a számok váltásához

Nyomja meg a gombot a zene lejátszásának szüneteltetéséhez/folytatásához

USB-tápforrás használatával

A rádió feltöltéséhez csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt az USB-tápellátáshoz, valamint a C-típusú csatlakozót a rádió oldalán található bemeneti porthoz.

Töltés közben a jelzőfény villog, és kigyullad, amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött. Ez általában 3-4 órát vesz igénybe (5 V 2 A tápellátás mellett).

A készülék töltése közben ajánlott kikapcsolni a rádiót.

Kézi hajtású dinamó

A rádió feltölthető a készülék hátulján található fogantyú forgatásával és a dinamó aktiválásával is

A fogantyút az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányban is forgathatja. A töltésjelző kigyullad, amikor a fogantyút forgatja. Forgassa a fogantyút 5 percig 130–150 fordulat/perc sebességgel, hogy 20–30 perc működési időt biztosítson.

Napenergiával működik

A rádió a készülék oldalán található napelem segítségével is feltölthető. A leghatékonyabb töltés érdekében próbálja a napelemet tiszta napfénybe helyezni. A kijelzőn lévő jelzőfény kigyullad, amikor a napelem működik.

A töltés hatékonysága a napfény erősségétől függ: minél erősebb a fény, annál jobb az eredmény.

Ne feledje, hogy a készüléket nehéz teljesen feltölteni a napelem segítségével, amelyet elsősorban az akkumulátor fenntartására használnak.

Külső eszköz feltöltése

Dugja be az USB-kábelt a rádió oldalán található USB-A portba, és csatlakoztassa más eszközökhöz. A jelzőfény kigyullad. A rádió segít feltölteni az eszközt. A kijelzőn lévő ikon villogni fog, amikor a rádió akkumulátora lemerül. Figyelem: Ez a funkció kizárólag USB-eszközök vészhelyzeti vagy kültéri feltöltésére szolgál, ne használja szokásos power bankként. Amikor a rádió teljesen feltöltött, a legtöbb eszköz számára 2A-s töltőt támogat.

Fejhallgató-csatlakozó

Csatlakoztathat egy 3,5 mm-es fülhallgató-csatlakozót, hogy szabadidejében rádiót hallgathasson

Biztonsági utasítások

Ha a rádiót először használja, vagy több mint 60 napig nem használta, tegye ki erős napfényre (>86000LUX) 30 percre, vagy forgassa a kézi kurbli 5 percig az akkumulátor aktiválásához.

A készülék használata során ne merítse túlzottan az akkumulátort, hogy ne rövidüljön le az akkumulátor élettartama, és ne sérüljön meg.

A rádió felületének tisztításához puha, nedves ruhát használjon. Ne használjon alkoholt vagy más, maró hatású összetevőket tartalmazó folyadékot a termék tisztításához.

A készülék nem vízálló. Ne merítse vízbe.

Műszaki adatok:

FM rádió: 87,5–108 MHz

AM rádió: 522–1620 kHz

SW rádió: 3–22 MHz

Bluetooth 5.0 verzió

Hangszóró: 40 mm, 4 Ω, 3 W

Bemenet: 5 V DC 2 A

Kimenet: 5 V DC 2 A (max.)

Akkumulátor típusa: Li-Ion

Akkumulátor kapacitása: 4500 mAh

4 W-os zseblámpa (fehér)

1 W-os kempinglámpa (meleg fehér)

48 cm-es kihúzható antenna

Termék mérete: 63*63*170 mm

A készülék súlya: 310 g

Az Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsó, Lengyelország kijelenti, hogy az AD 1920 készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Fontos információk az akkumulátor biztonságáról

Az akkumulátor helytelen használata elektrolit szivárgást, túlmelegedést vagy robbanást okozhat. A kiszivárgott

elektrolit korroziiot okozhat és mérgező lehet. Bőr- és szemégési sérüléseket okozhat; lenyelés esetén is káros.

A sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- Az akkumulátor szivárgása esetén kerülje az elektrolit bőrrel vagy ruházattal való érintkezését. - Ha az akkumulátor elektrolitja bőrrel vagy ruházattal érintkezik, azonnal mossa le a helyet vízzel.
- A régi, lemerült vagy elhasznált akkumulátorokat vegye ki a készülékből, és a hulladékkezelésre vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa vagy újrahasznosítsa.
- A töltést kizárólag a termékhez mellékelte vagy az adott akkumulátortípushoz megfelelő töltővel végezze.
- Ne melegítse, ne nyissa ki, ne szúrja át, ne rongálja meg és ne dobja tűzbe az akkumulátort.
- Ne érintse meg az akkumulátor kapcsait fémtárgyakkal. Ezek az alkatrészek felmelegedhetnek és égési sérüléseket okozhatnak.

A használt elem vagy akkumulátor KÉMIAI ÖSSZETÉTELE: (Li-Ion) lítium-ion.

A környezet védelme érdekében. Információk a használt elektromos és elektronikus berendezésekről A használt elektromos és elektronikus berendezésekről szóló, 2015. szeptember 11-i törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése szerint tájékoztatjuk Önt a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:

1. Tilos a használt elektromos és elektronikus berendezéseket más hulladékokkal együtt elhelyezni – ezt erősíti meg a „törölt szemetes” jelölés, amely előírja az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
 2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és alkotóelemeket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve súlyos veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, valamint károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, és bőrbetegségeket is kiválthatnak. A káros anyagok kedvezőtlen hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokat is okozhatnak. A szennyezett talajon termő növények, valamint az azokból készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi következményekkel járhat.
 3. A használt elektromos és elektronikus berendezéseket kizárólag az arra jogosult gyűjtőpontokba szabad leadni, amelyek listáját minden közési hivatal honlapján közzé kell tenni.
 4. A háztartások fontos szerepet játszanak a használt berendezések újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is. Kulcsfontosságú szerepet játszanak továbbá a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelési rendszerében, mivel lehetőségük van azok közvetlen leadására az erre feljogosított gyűjtőpontokban, valamint a nemkívánatos társadalmi szokások kiküszöbölésére, amelyek a használt berendezések hulladékának nem erre a célra kijelölt helyeken történő elhelyezéséhez vezetnek. Ezenfelül a használt elektromos és elektronikus berendezéseket a szállítási helyen adja le. A forgalmazó, amikor háztartási célra szánt berendezést szállít a vásárlónak, köteles a szállítási helyen térítésmentesen átvenni a háztartásokból származó használt berendezéseket, amennyiben azok ugyanolyan típusúak és ugyanazokat a funkciókat látták el, mint a szállított berendezés. A kartonsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a szelektív kommunális hulladékgyűjtésre szolgáló, a leírásuknak megfelelő konténerekbe kell dobni. Ha a készülékben elemek vannak, azokat ki kell venni, és külön kell leadni egy gyűjtő- és tárolóponthoz.
- A készüléket ne dobja a háztartási hulladékgyűjtőbe!!**
- Szerviz** Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy esetleges reklamációt szeretne benyújtani, kérjük, közvetlenül vegye fel a kapcsolatot az eladóval, aki a blokkot kiállította.



Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI-LE PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea aparatului, citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu răspunde pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de utilizarea incorectă a acestuia.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în alte scopuri, care nu sunt conforme cu destinația sa.
3. Trebuie să aveți grijă deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul și nu permiteți utilizarea acestuia de către copii sau persoane care nu sunt familiarizate cu aparatul.
4. **AVERTISMENT:** Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se

face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste operațiuni sunt efectuate sub supraveghere.

5. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul conectat la priză fără supraveghere.

6. AVERTISMENT: Păstrați aparatul într-un loc inaccesibil copiilor.

7. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate duce la vătămări, inclusiv electrocutare.

8. AVERTISMENT: După fiecare utilizare, scoateți întotdeauna ștecherul din priză, ținând-o cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

9. AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

10. AVERTISMENT: Înainte de curățarea și spălarea aparatului, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.

11. AVERTISMENT: Nu acoperiți orificiile de ventilație din carcasa aparatului cu alte obiecte.

12. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un service specializat pentru a evita pericolele.

13. Nu scufundați cablul, ștecherul și întregul aparat în apă sau în alt lichid. Nu expuneți aparatul la intemperii (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate crescută.

14. Nu utilizați aparatul cu cablul de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat pe jos, deteriorat în orice alt mod sau funcționează defectuos. Nu reparați aparatul singur, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul defect la un centru de service autorizat pentru verificare sau reparare. Orice reparații pot fi efectuate numai de centrele de service autorizate. O reparație efectuată incorect poate pune în pericol viața utilizatorului.

15. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă și plană, departe de aparate de bucătărie care se încălzesc, cum ar fi: aragaz electric, arzător cu gaz etc.

16. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

17. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea în circuitul electric a unui dispozitiv diferențial (RCD) cu un curent diferențial nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie să apelați la un electrician specializat.

18. Aparatul poate fi șters numai cu o cârpă uscată. Nu utilizați apă sau lichide de curățare.

19. Aparatul trebuie depozitat într-un spațiu uscat.

Descrierea dispozitivului radio de urgență: A:

1- Lanternă 2- Lanternă de camping 3- Difuzor 4- Mufă pentru căști

5- Ieșire USB 6- Port de încărcare de tip C 7- Carcasă din silicon

B:

1- Panou solar 2- Antenă

3- Manivelă 4- Cordon pentru radio

C:

1- Butonul lanternei 2- Ecran LED 3- Indicator de alimentare

4- Butoane de operare 5- Buton SOS

Butoane funcționale Pagina 3:

1. Butonul lanternei 2. Buton de pornire/oprire 3. Reglare +

4. Reglare - 5. Buton de schimbare a modului de funcționare 6. Buton SOS

7. Buton lampă de camping 8. Buton de volum + 9. Buton de creștere a volumului

10. Confirmare selecție

Lanternă:

Radioul are un mod lanternă și un mod lumină de camping, cu 3 niveluri de luminozitate. Când radioul funcționează, apăsați butonul lanternei (D1) pentru a porni lanterna, apăsați de mai multe ori pentru a regla luminozitatea. Apăsați butonul de lumină de camping (D7) pentru a activa lanterna de camping; apăsați de mai multe ori pentru a regla luminozitatea.

Notă: Pentru a utiliza lanterna sau lampa de camping când radioul este OPRIT, apăsați și țineți apăsat butoanele timp de 2 secunde pentru a aprinde lumina.

Alarmă SOS

Dacă apăsați și țineți apăsat butonul SOS (D6), sunetul alarmei va continua să fie emis din difuzor, iar în același timp lanterna va clipi cu semnalul SOS în codul Morse. Apăsați din nou pentru a opri alarma SOS.

Funcționarea radioului

Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire (D2) timp de 2 secunde pentru a porni/opri radioul.

Apăsați butonul de selectare a modului (D5) pentru a selecta modul FM/AM/SW

În orice mod al radioului, apăsați și țineți apăsat butonul de confirmare a selecției (D10) pentru a scana și a salva toate posturile.

Apăsați de mai multe ori butonul de confirmare a selecției (D10) pentru a selecta dintre posturile memorate.

Apăsați [TUN+] (D3) sau [TUN-] (D4) pentru a schimba frecvența postului pas cu pas.

Apăsați și țineți apăsat [TUN+] (D3) sau [TUN-] (D4) pentru a căuta următoarea frecvență cu semnal puternic.

Redare wireless (BT)

Apăsați butonul de selectare a modului [M] (D10) pentru a selecta modul Bluetooth

Utilizați Bluetooth-ul smartphone-ului dvs. pentru a căuta „AD 1920” și a-l asocia

Apăsați [TUN+/TUN-] pentru a schimba melodiile

Apăsați pentru a pune pauză/reda muzica

Folosind o sursă de alimentare USB

Pentru a încărca radioul, conectați cablul USB furnizat la o sursă de alimentare USB, precum și conectorul de tip C la portul de intrare din partea laterală a radioului.

În timpul încărcării, indicatorul va clipi și se va aprinde când bateria este încărcată complet, ceea ce durează de obicei 3-4 ore (alimentare 5 V 2 A).

Se recomandă oprirea radioului în timpul încărcării.

Dinamo cu manivelă

Radioul poate fi încărcat și prin rotirea mânerului din spatele aparatului și activarea dinamului

Mânerul poate fi rotit în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic. Indicatorul de încărcare se aprinde atunci când se rotește mânerul. Rotiți mânerul timp de 5 minute la o viteză de 130-150 rpm pentru a asigura 20-30 de minute de funcționare.

Alimentat cu energie solară

Radioul poate fi încărcat și cu ajutorul panoului solar situat pe partea laterală a dispozitivului; încercați să așezați panoul solar în lumina directă a soarelui pentru a se încălzi cât mai eficient. Indicatorul de pe afișaj se aprinde atunci când panoul solar funcționează.

Eficiența încărcării depinde de intensitatea razelor solare; cu cât lumina este mai puternică, cu atât efectul este mai bun.

Rețineți că este dificil să încălcați complet dispozitivul folosind panoul solar, care este utilizat în principal pentru a menține bateria încărcată.

Încărcați un dispozitiv extern

Introduceți cablul USB în portul USB-A din partea laterală a radioului și conectați-l la alte dispozitive. Indicatorul se va aprinde. Radioul va ajuta la încărcarea dispozitivului. Pictograma de pe afișaj va clipi atunci când bateria radioului se va descărca

Atenție: această funcție este destinată exclusiv încărcării dispozitivelor USB în situații de urgență sau în aer liber; nu o utilizați ca pe o baterie externă obișnuită. Când radioul este complet încărcat, acceptă un încărcător de 2A pentru majoritatea dispozitivelor.

Mufă pentru căști

Puteți conecta o mufă pentru căști de 3,5 mm pentru a vă bucura de timpul liber ascultând radioul

Instrucțiuni de siguranță

Când radioul este utilizat pentru prima dată sau nu a fost utilizat timp de peste 60 de zile, trebuie să îl expuneți la lumina solară puternică (>86000LUX) timp de 30 de minute sau să rotiți manivela timp de 5 minute pentru a activa bateria.

În timpul utilizării acestui aparat, nu îl descărcați excesiv, pentru a nu scurta durata de viață a bateriei din aparat și chiar pentru a nu deteriora acumulatorul.

Pentru curățarea suprafeței radioului, utilizați o cârpă moale și umedă. Nu utilizați alcool sau alte lichide care conțin substanțe corozive pentru curățarea acestui produs.

Aparatul nu este rezistent la apă. Nu îl scufundați în apă.

Date tehnice:

Radio FM: 87,5-108 MHz

Radio AM: 522-1620 KHz

Radio SW: 3-22 MHz

Versiune Bluetooth 5.0

Difuzor: 40 mm 4 Ω 3 W

Intrare: 5 V CC 2 A

Ieșire: 5 V CC 2 A (max.)

Tipul bateriei: Li-Ion

Capacitate baterie: 4500 mAh

Lanternă 4 W (alb)

Lampă de camping 1 W (alb cald)

Antenă extensibilă de 48 cm

Dimensiuni produs: 63*63*170 mm

Greutatea dispozitivului: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varșovia, Polonia declară prin prezenta că dispozitivul AD 1920 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Informații importante privind siguranța bateriei

Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate provoca scurgerea electrolitului, supraîncălzirea sau explozia. Electrolitul scurs este o sursă de coroziune și poate fi toxic. Poate provoca arsuri ale pielii și ochilor; este, de asemenea, nociv în

caz de înghițire.

Pentru a reduce riscul de rănire:

- În cazul scurgerii bateriei, evitați contactul electrolitului scurs cu pielea sau îmbrăcămintea. - Dacă electrolitul din baterie intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, spălați imediat zona respectivă cu apă.
- Bateriile vechi, descărcate sau uzate trebuie scoase din dispozitiv și eliminate sau reciclate în conformitate cu reglementările naționale privind eliminarea deșeurilor.
- Încărcarea trebuie efectuată numai cu încărcătorul inclus cu produsul sau cu unul adecvat pentru tipul respectiv de baterie.
- Nu încălziți, nu deschideți, nu perforați, nu distrugeți și nu aruncați bateriile în foc.
- Nu atingeți bornele bateriei cu obiecte metalice. Aceste elemente se pot încălzi și pot provoca arsuri.

COMPOZIȚIA CHIMICĂ a bateriei sau acumulatorului uzat: (Li-Ion) litiu-ion.

Din grijă pentru mediu. Informații privind echipamentele electrice și electronice uzate în conformitate cu art. 13 alin. 1 și alin. 2 din Legea din 11 septembrie 2015 privind echipamentele electrice și electronice uzate, vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate:

1. Este interzisă aruncarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri – acest lucru este confirmat de simbolul „coș de gunoi tăiat”, care impune colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, odată ajunse în mediu, pot reprezenta un pericol grav pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase afecțiuni de sănătate, cum ar fi: tulburări de vedere, auz, vorbire, pot duce, de asemenea, la afectarea rinichilor, ficatului și inimii, precum și la apariția bolilor de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, un efect negativ asupra sistemului respirator și reproductiv și pot duce la apariția leziunilor canceroase. Consumul de plante cultivate pe soluri contaminate, precum și al produselor obținute din acestea, poate prezenta riscurile menționate mai sus pentru sănătate.
3. Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie predate exclusiv la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul web al fiecărei primării.
4. Gospodăriile joacă un rol important în promovarea reutilizării și recuperării, inclusiv a reciclării, echipamentelor uzate. De asemenea, joacă un rol esențial în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate, datorită posibilității de a le preda direct la punctele de colectare autorizate și de a elimina obiceiurile sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente uzate în locuri neprevăzute în acest scop.

În plus Predați echipamentele electrice și electronice uzate la locul de livrare. Distribuitorul, livrând cumpărătorului echipamente destinate gospodăriilor, are obligația de a prelua gratuit echipamentele uzate provenite din gospodării la locul de livrare a acestor echipamente, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele livrate.

Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie aruncate în containerele corespunzătoare destinate colectării selective a deșeurilor menajere, conform descrierii acestora. Dacă în aparat se află baterii, acestea trebuie scoase și predate separat la un punct de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri menajere!!

Service În cazul în care doriți să achiziționați piese de schimb sau să depuneți o eventuală reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNOU POTŘEBU

1. Před zahájením používání zařízení si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů v něm obsažených. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.
2. Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho určením.
3. Při používání zařízení buďte obzvláště opatrní, pokud se v blízkosti nacházejí děti. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály, a nedovolte jeho používání dětem ani osobám, které nejsou s přístrojem seznámeny.
4. **VAROVÁNÍ:** Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností, nebo osoby bez zkušeností či znalostí o přístroji, pokud je to pod dohledem osoby odpovědné

za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojeného s jeho používáním. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.

5. VAROVÁNÍ: Nenechávejte zapnuté zařízení zapojené do zásuvky bez dozoru.

6. VAROVÁNÍ: Skladujte zařízení na místě nepřístupném pro děti.

7. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání zařízení může mít za následek zranění, mimo jiné úraz elektrickým proudem.

8. VAROVÁNÍ: Po skončení používání vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji uchopíte rukou. Netahejte za napájecí kabel.

9. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

10. VAROVÁNÍ: Před čištěním a mytím přístroje odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

11. VAROVÁNÍ: Nezakrývejte větrací otvory v krytu přístroje jinými předměty.

12. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by být vyměněn v odborném servisu, aby se předešlo nebezpečí.

13. Kabel, zástrčku ani celé zařízení neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (dešti, slunci atd.) a nepoužívejte jej v prostředí se zvýšenou vlhkostí.

14. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud bylo upuštěno, jinak poškozeno či nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odevzdejte do příslušného servisního střediska k prohlídce nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní střediska. Nesprávně provedená oprava může představovat vážné nebezpečí pro uživatele.

15. Zařízení umístěte na chladný, stabilní a rovný povrch, daleko od zařízení, která se zahřívají, jako jsou elektrické sporáky, plynové hořáky atd.

16. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

17. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) s jmenovitým proudem nepřesahujícím 30 mA. V této věci se obraťte na odborného elektrikáře.

18. Zařízení lze otírat pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu ani čisticí prostředky.

19. Zařízení je třeba skladovat v suché místnosti.

Popis nouzového rádia: A:

1- Svítilna 2- Kempingová svítilna 3- Reprodukter 4- Sluchátkový konektor

5- USB výstup 6- Nabíjecí port typu C 7- Silikonový kryt

B:

1- Solární panel 2- Anténa

3- Ruční klik 4- Šňůrka k rádiu

C:

1- Tlačítko svítilny 2- LED displej 3- Indikátor napájení

4- Ovládací tlačítka 5- Tlačítko SOS

Funkční tlačítka Strana 3:

1. Tlačítko svítilny 2. Vypínač 3. Ladění +

4. Ladění - 5. Tlačítko pro změnu provozního režimu 6. Tlačítko SOS

7. Tlačítko kempingového světla 8. Tlačítko hlasitosti + 9. Tlačítko hlasitosti +

10. Potvrzení výběru

Svítilna:

Rádio má režim svítilny a režim kempingového světla, které mají 3 úrovně jasu. Když je rádio v provozu, stiskněte tlačítko svítilny (D1) pro zapnutí svítilny, opakovaným stisknutím upravte jas. Stiskněte tlačítko kempingového světla (D7) pro zapnutí kempingové svítilny, opakovaným stisknutím upravte jas.

Poznámka: Chcete-li použít svítilnu nebo kempingové světlo, když je rádio VYPNUTÉ, stiskněte a podržte tlačítka po dobu 2 sekund, aby se světlo zapnulo.

Alarm SOS

Pokud stisknete a podržíte tlačítko SOS (D6), bude z reproduktoru i nadále znít zvukový alarm a současně bude svítilna blikat signálem SOS v morseovce. Stiskněte tlačítko znovu, abyste alarm SOS vypnuli.

Funkce rádia

Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí (D2) po dobu 2 sekund, abyste zapnuli/vypnuli rádio.

Stiskněte tlačítko volby režimu (D5) pro výběr režimu FM/AM/SW

V libovolném režimu rádia stiskněte a podržte tlačítko potvrzení volby (D10), abyste prohledali a uložili všechny stanice.

Opakovaným stisknutím tlačítka potvrzení volby (D10) můžete přepínat mezi uloženými stanicemi.

Stiskněte [TUN+] (D3) nebo [TUN-] (D4) pro postupnou změnu frekvence stanice.

Stiskněte a podržte tlačítko [TUN+] (D3) nebo [TUN-] (D4) pro vyhledání další frekvence se silným signálem.

Bezdrátové (BT) streamování

Stiskněte tlačítko [M] pro výběr režimu (D10) a vyberte režim Bluetooth

Pomocí Bluetooth ve svém smartphonu vyhledejte „AD 1920“ a spárujte zařízení

Stiskněte tlačítko [TUN+/TUN-] pro přepínání skladeb

Stiskněte pro pozastavení/přehrávání hudby

Pomocí USB napájení

Chcete-li rádio nabít, připojte dodaný USB kabel k USB zdroji napájení a konektor typu C k vstupnímu portu na boku rádia.

Během nabíjení bude indikátor blikat a rozsvítí se, až bude baterie plně nabitá. To obvykle trvá 3–4 hodiny (napájení 5 V 2 A).

Doporučujeme rádio během nabíjení vypnout.

Dynamo s ruční klikou

Rádio lze také nabít otáčením rukojeti na zadní straně zařízení a aktivací dynamu

Klikou lze otáčet ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček. Indikátor nabíjení se rozsvítí, jakmile začnete otáčet klikou. Otáčejte klikou po dobu 5 minut rychlostí 130–150 ot./min., abyste zajistili 20–30 minut provozu.

Napájení solární energií

Rádío lze také nabíjet pomocí solárního panelu na boku zařízení. Snažte se umístit solární panel na místo s přímým slunečním světlem, aby se nabíjelo co nejefektivněji. Indikátor na displeji se rozsvítí, když solární panel funguje.

Účinnost nabíjení závisí na intenzitě slunečního záření – čím silnější světlo, tím lepší výsledek.

Mějte na paměti, že je obtížné zařízení plně nabit pomocí solárního panelu, který se používá hlavně k udržení nabití baterie.

Nabíjení externího zařízení

Zapojte USB kabel do portu USB-A na boku rádia a připojte jej k jiným zařízením. Indikátor se rozsvítí. Rádío pomůže zařízení nabít. Ikona na displeji bude blikat, když se baterie rádia vybije.

Poznámka: Tato funkce slouží výhradně k nabíjení USB zařízení v nouzových situacích nebo venku, nepoužívejte ji jako běžnou powerbanku. Když je rádío plně nabité, podporuje nabíječku 2A pro většinu zařízení.

Sluchátkový konektor

Můžete připojit 3,5mm sluchátka a užít si volný čas poslechem rádia

Bezpečnostní pokyny

Pokud rádío používáte poprvé nebo nebylo používáno déle než 60 dní, vystavte jej na 30 minut silnému slunečnímu záření (>86000 LUX) nebo otáčejte ruční klikou po dobu 5 minut, aby se baterie aktivovala.

Při používání tohoto zařízení jej nepřetěžujte, aby nedošlo ke zkrácení životnosti baterie v zařízení nebo dokonce k poškození akumulátoru.

K čištění povrchu rádia používejte měkký, vlhký hadřík. K čištění tohoto produktu nepoužívejte alkohol ani jiné tekutiny obsahující žravé složky.

Zařízení není vodotěsné. Neponořujte jej do vody.

Technické údaje:

FM rádío: 87,5–108 MHz

AM rádío: 522–1620 kHz

Rádío SW: 3–22 MHz

Verze Bluetooth 5.0

Reproduktor: 40 mm, 4 Ω , 3 W

Vstup: 5 V DC 2 A

Výstup: 5 V DC 2 A (max.)

Typ baterie: Li-Ion

Kapacita baterie: 4500 mAh

Svítilna 4 W (bílá)

Kempingová lampa 1 W (teplá bílá)

Vysouvací anténa 48 cm

Rozměry zařízení: 63 × 63 × 170 mm

Hmotnost zařízení: 310 g

Společnost Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Polsko tímto prohlašuje, že zařízení AD 1920 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě s EU je k dispozici na následující internetové adrese:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Důležité informace týkající se bezpečnosti baterií

Nesprávné používání akumulátoru může způsobit únik elektrolytu, přehřátí nebo výbuch. Uvolněný elektrolyt způsobuje korozi a může být toxický. Může způsobit popáleniny kůže a očí; je také škodlivý při požití.

Aby se snížilo riziko zranění:

- V případě úniku z baterie se vyhněte kontaktu unikajícího elektrolytu s pokožkou nebo oděvem. - Pokud se elektrolyt z baterie dostane do kontaktu s pokožkou nebo oděvem, okamžitě místo omyjte vodou.

- Staré, vybitá nebo opotřebovaná baterie musí být vyjmuta ze zařízení a zlikvidována nebo recyklována v souladu s národními předpisy o nakládání s odpady.

- Nabíjení provádějte výhradně pomocí nabíječky dodané s výrobkem nebo vhodné pro daný typ baterie.

- Baterie nezahřívejte, neotvírejte, nepropichujte, nepoškozujte ani nevazujte do ohně.

- Nedotýkejte se svorek baterie kovovými předměty. Tyto části se mohou zahřát a způsobit popáleniny.

CHEMICKÉ SLOŽENÍ použité baterie nebo akumulátoru: (Li-Ion) lithium-iontový.

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o použití elektrického a elektronického zařízení V souladu s čl. 13 odst. 1 a odst. 2 zákona ze dne 11. září 2015 o použití elektrického a elektronického zařízení informujeme o správném nakládání s odpady z použitého elektrického a elektronického zařízení:

1. Je zakázáno ukládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s jinými odpady – to potvrzuje označení ve formě „přeškrtnuté popelnice“, které nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadů.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a součásti, které po úniku do životního prostředí mohou představovat vážné ohrožení zdraví a života lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním potížím, jako jsou: poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také vést k poškození ledvin, jater a srdce a vyvolat kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivý vliv na dýchací a reprodukční systém a vést k národovým změnám. Konzumace rostlin pěstovaných na kontaminovaných půdách a produktů z nich vyrobených může mít výše uvedené zdravotní následky.
3. Použitá elektrická a elektronická zařízení je třeba odevzdávat výhradně do oprávněných sběrných míst, jejichž seznam by měl být uveden na webových stránkách každého obecního úřadu.
4. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, vyřazeného zařízení. Hrají také klíčovou roli v systému nakládání s odpady z použitých elektrických a elektronických zařízení, a to díky možnosti jejich přímého odevzdání do oprávněných sběrných míst a eliminaci nežádoucích společenských návyků, které vedou k odkládání odpadů z použitých zařízení na místech k tomu nepředurčených.

Kromě toho Odevzdejte použitý elektrický a elektronický spotřební materiál v místě dodání. Distributor, který dodává kupujícímu zařízení určené pro domácnosti, je povinen bezplatně převzít použitý spotřební materiál pocházející z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použitý spotřební materiál stejného druhu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle je třeba vyhozovat do příslušných kontejnerů určených pro tříděný sběr komunálního odpadu v souladu s jejich popisem. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, je třeba je vyjmout a odevzdat samostatně do sběrného a skladovacího místa.

Zařízení nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!

Service V případě zájmu o nákup náhradních dílů nebo nahlášení případných reklamací se obraťte přímo na prodejce, který vystavil účtenku.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед началом использования устройства прочитайте инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.
2. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования. Не используйте его для других целей, не соответствующих его назначению.
3. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, если поблизости находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством; не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это происходит под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или им были даны инструкции по безопасному использованию устройства и они осознают опасность, связанную с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не

должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет и эти действия выполняются под присмотром.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте включенное устройство в розетке без присмотра.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните устройство в недоступном для детей месте.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование устройства может привести к травмам, в том числе к поражению электрическим током.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После завершения использования всегда вынимайте вилку из розетки, удерживая ее рукой. НЕ тяните за шнур питания.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед чисткой и мытьем устройства выньте вилку шнура питания из розетки.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства посторонними предметами.

12. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской во избежание опасности.

13. Не погружайте кабель, вилку и весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождя, солнца и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности.

14. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, а также если оно упало, было повреждено каким-либо иным образом или работает некорректно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током.

Поврежденное устройство сдайте в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любые ремонтные работы могут выполняться исключительно в уполномоченных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

15. Устанавливайте устройство на прохладную, устойчивую и ровную поверхность, вдали от нагреваемых кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т. д.

16. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.

17. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки не более 30 мА. По этому вопросу следует обратиться к квалифицированному электрику.

18. Устройство можно протирать только сухой тканью. Не используйте воду или чистящие жидкости.

19. Устройство следует хранить в сухом помещении.

Описание устройства аварийного радио: А:

- 1- Фонарик 2- Кемпинговый фонарь 3- Динамик 4- Разъем для наушников
5- USB-выход 6- Порт зарядки Type-C 7- Силиконовый чехол

В:

- 1- Солнечная панель 2- Антенна
3- Ручная рукоятка 4- Шнурок для радио

С:

- 1- Кнопка фонарика 2- Светодиодный экран 3- Индикатор питания
4- Кнопки управления 5- Кнопка SOS

Функциональные кнопки Страница 3:

1. Кнопка фонарика 2. Включатель / Выключатель 3. Настройка +
4. Настройка - 5. Кнопка переключения режима работы 6. Кнопка SOS
7. Кнопка кемпинговой лампы 8. Кнопка громкости + 9. Кнопка увеличения громкости
10. Подтверждение выбора

Фонарик:

Радио имеет режим фонарика и режим кемпингового освещения, у них есть 3 уровня яркости. Когда радио работает, нажмите кнопку фонарика (D1), чтобы включить фонарик, нажимайте несколько раз, чтобы настроить яркость. Нажмите кнопку кемпингового освещения (D7), чтобы включить кемпинговую лампу; нажимайте несколько раз, чтобы настроить яркость.

Примечание: чтобы использовать фонарик или кемпинговую лампу, когда радио выключено, нажмите и удерживайте кнопки в течение 2 секунд, чтобы включить свет.

Сигнал SOS

Если вы нажмете и удерживаете кнопку SOS (D6), звук сигнала тревоги будет по-прежнему исходить из динамика, в то же время фонарь будет мигать сигналом SOS кодом Морзе. Нажмите еще раз, чтобы выключить сигнал тревоги SOS.

Работа радио

Нажмите и удерживайте кнопку включения (D2) в течение 2 секунд, чтобы включить/выключить радио.

Нажмите кнопку выбора режима (D5), чтобы выбрать режим FM/AM/SW

В любом режиме радио нажмите и удерживайте кнопку подтверждения выбора (D10), чтобы просканировать и сохранить все станции.

Нажимайте несколько раз кнопку подтверждения выбора (D10), чтобы переключаться между сохраненными станциями.

Нажмите [TUN+] (D3) или [TUN-] (D4), чтобы пошагово изменять частоту станций.

Нажмите и удерживайте [TUN+] (D3) или [TUN-] (D4), чтобы найти следующую частоту с сильным сигналом.

Беспроводное (BT) потоковое воспроизведение

Нажмите кнопку выбора режима [M] (D10), чтобы выбрать режим Bluetooth

Используйте Bluetooth на своем смартфоне, чтобы найти «AD 1920» и выполнить сопряжение

Нажмите [TUN+/TUN-], чтобы переключать треки

Нажмите, чтобы приостановить/воспроизвести музыку

С помощью USB-источника питания

Чтобы зарядить радио, подключите прилагаемый USB-кабель к источнику питания USB, а также разъем типа С к входному порту на боковой панели радио.

Во время зарядки индикатор будет мигать, а когда батарея будет полностью заряжена, загорится. Обычно это занимает 3–4 часа (питание 5 В, 2 А).

Рекомендуется выключить радио во время зарядки устройства.

Динамо с ручной рукояткой

Радио также можно зарядить, вращая ручку на задней панели устройства и активируя динамо

Ручку можно вращать по часовой стрелке или против часовой стрелки. Индикатор зарядки загорается при вращении ручки. Вращайте ручку в течение 5 минут со скоростью 130–150 об/мин, чтобы обеспечить 20–30 минут работы.

Питание от солнечной энергии

Радио также можно заряжать с помощью солнечной панели, расположенной на боковой стороне устройства.

Старайтесь размещать солнечную панель под прямыми солнечными лучами, чтобы зарядка происходила максимально эффективно. Индикатор на дисплее загорается, когда солнечная панель работает.

Эффективность зарядки зависит от интенсивности солнечного света: чем сильнее свет, тем лучше результат.

Следует помнить, что полностью зарядить устройство с помощью солнечной панели сложно, она в основном используется для поддержания заряда аккумулятора.

Зарядите внешнее устройство

Вставьте USB-кабель в порт USB-A на боковой панели радиоприемника и подключите его к другим устройствам. Индикатор загорится. Радиоприемник поможет зарядить устройство. Иконка на дисплее будет мигать, когда батарея радиоприемника разрядится

Внимание: эта функция предназначена исключительно для зарядки USB-устройств в экстренных ситуациях или на открытом воздухе, не следует использовать ее в качестве обычного внешнего аккумулятора. Когда радио полностью заряжено, оно поддерживает зарядное устройство 2А для большинства устройств.

Разъем для наушников

Вы можете подключить наушники с разъемом 3,5 мм, чтобы наслаждаться прослушиванием радио в свободное время

Правила безопасности

Если радио используется впервые или не использовалось более 60 дней, необходимо поместить его под яркий солнечный свет (>86000LUX) на 30 минут или вращать ручку в течение 5 минут, чтобы активировать аккумулятор.

Во время использования данного устройства не следует чрезмерно разряжать его, чтобы не сократить срок службы батареи в устройстве и даже не повредить аккумулятор.

Для очистки поверхности радиоприемника следует использовать мягкую влажную салфетку. Не следует использовать спирт или другие жидкости, содержащие едкие компоненты, для очистки данного изделия.

Устройство не является водонепроницаемым. Не погружайте его в воду.

Технические характеристики:

FM-радио: 87,5–108 МГц

Радио АМ: 522–1620 кГц

KB-радио: 3–22 МГц

Версия Bluetooth 5.0

Динамик: 40 мм, 4 Ом, 3 Вт

Вход: 5 В постоянного тока, 2 А

Выход: 5 В постоянного тока, 2 А (макс.)

Тип аккумулятора: Li-Ion

Емкость аккумулятора: 4500 мАч

Фонарик 4 Вт (белый)

Кемпинговая лампа 1 Вт (теплый белый)

Выдвижная антенна 48 см



Размер изделия: 63*63*170 мм

Вес устройства: 310 г

Компания Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Польша, настоящим заявляет, что устройство AD 1920 соответствует директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Важная информация о безопасности аккумулятора

Неправильное использование аккумулятора может привести к утечке электролита, перегреву или взрыву.

Вытекший электролит вызывает коррозию и может быть токсичным. Он может вызвать ожоги кожи и глаз; также опасен при проглатывании.

Чтобы снизить риск получения травм:

- В случае утечки из батареи избегайте контакта вытекшего электролита с кожей или одеждой. - Если электролит из батареи попал на кожу или одежду, немедленно промойте это место водой.
- Старые, разряженные или изношенные батареи следует извлечь из устройства и утилизировать или переработать в соответствии с национальными правилами утилизации отходов.
- Зарядку следует производить исключительно с помощью зарядного устройства, прилагаемого к изделию, или подходящего для данного типа аккумулятора.
- Не нагревайте, не вскрывайте, не прокалывайте, не разрушайте и не бросайте батареи в огонь.
- Не прикасайтесь к клеммам аккумулятора металлическими предметами. Эти элементы могут нагреваться и вызывать ожоги.

ХИМИЧЕСКИЙ СОСТАВ использованной батареи или аккумулятора: (Li-Ion) литий-ионный.

В заботе об окружающей среде. Информация об отработанном электрическом и электронном оборудовании В соответствии со ст. 13 п. 1 и п. 2 Закона от 11 сентября 2015 года об отработанном электрическом и электронном оборудовании мы информируем о правильном обращении с отходами отработанного электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается выбрасывать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами – это подтверждается маркировкой в виде «перечеркнутого мусорного ведра», предписывающей отдельный сбор отходов данного вида.

2. Электротехническое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни людей, а также живых организмов. Они могут привести к многочисленным нарушениям здоровья, таким как: нарушения зрения, слуха, речи, а также могут вызвать повреждение почек, печени и сердца, и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества могут также оказывать неблагоприятное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к онкологическим заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, а также продуктов, изготовленных из них, может повлечь за собой вышеупомянутые последствия для здоровья.

3. Отслуживший свой срок электрический и электронный оборудование следует сдавать исключительно в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на веб-сайте каждого муниципального управления.

4. Домохозяйства играют важную роль в содействии повторному использованию и утилизации, в том числе переработке, отработанного оборудования. Они также играют ключевую роль в системе утилизации отходов отработанного электрического и электронного оборудования благодаря возможности их непосредственной сдачи в уполномоченные пункты сбора и искоренению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отходов отработанного оборудования в непредназначенных для этого местах.

Кроме того Сдавайте отработанное электрическое и электронное оборудование в месте доставки. Дистрибьютор, поставляя покупателю оборудование, предназначенное для домашнего использования, обязан бесплатно принимать отработанное оборудование из домашних хозяйств в месте доставки этого оборудования, при условии, что отработанное оборудование того же типа и выполняло те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры, предназначенные для раздельного сбора бытовых отходов, в соответствии с их маркировкой. Если в устройстве находятся батареи, их необходимо извлечь и отдельно сдать в пункт сбора и хранения.

Не выбрасывайте устройство в контейнер для бытовых отходов!!

Сервис Если вы желаете приобрести запасные части или подать рекламацию, обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής κατά

- τρόπο μη σύμφωνο με τον προορισμό της ή από ακατάλληλη χειρισμό της.
2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, που δεν συνάδουν με τον προορισμό της.
3. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση της συσκευής όταν υπάρχουν παιδιά κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συγκεκριμένη συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα, ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι εν λόγω εργασίες εκτελούνται υπό επίβλεψη.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φυλάξτε τη συσκευή σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο από παιδιά.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς, όπως ηλεκτροπληξία.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε πάντα το φις από την πρίζα κρατώντας το με το χέρι. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τον καθαρισμό και το πλύσιμο της συσκευής, αποσυνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής με άλλα αντικείμενα.
12. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
13. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας.
14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά ή δεν λειτουργεί

σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Παραδώστε τη χαλασμένη συσκευή σε κατάλληλο σημείο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Μια επισκευή που δεν έχει γίνει σωστά μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

15. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από συσκευές κουζίνας που θερμαίνονται, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, εστία αερίου κ.λπ.

16. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή να έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες.

17. Για την εξασφάλιση πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση ενός διακόπτη διαφορικού ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα, με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το σκοπό αυτό, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

18. Η συσκευή πρέπει να σκουπίζεται αποκλειστικά με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή καθαριστικά υγρά.

19. Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό χώρο.

Περιγραφή της συσκευής έκτακτης ανάγκης: A:

1- Φακός 2- Φακός κάμπινγκ 3- Ηχείο 4- Υποδοχή ακουστικών

5- Έξοδος USB 6- Θύρα φόρτισης τύπου C 7- Προστατευτικό κάλυμμα από σιλικόνη

B:

1- Ηλιακός συλλέκτης 2- Κεραία

3- Χειροκίνητη μανιβέλα 4- Κορδόνι για το ραδιόφωνο

C:

1- Κουμπί φακού 2- Οθόνη LED 3- Ένδειξη τροφοδοσίας

4- Κουμπιά λειτουργίας 5- Κουμπί SOS

Κουμπιά λειτουργιών Σελίδα 3:

1. Κουμπί φακού 2. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 3. Συντονισμός +

4. Ρύθμιση - 5. Κουμπί αλλαγής λειτουργίας 6. Κουμπί SOS

7. Κουμπί φωτισμού κατασκήνωσης 8. Κουμπί έντασης ήχου + 9. Κουμπί αύξησης έντασης

10. Επιβεβαίωση επιλογής

Φακός:

Το ραδιόφωνο διαθέτει λειτουργία φακού και λειτουργία φωτισμού κάμπινγκ, με 3 επίπεδα φωτεινότητας. Όταν το ραδιόφωνο είναι σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί φακού (D1) για να ενεργοποιήσετε τον φακό και πατήστε το επανειλημμένα για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα. Πατήστε το κουμπί φωτισμού κάμπινγκ (D7) για να ενεργοποιήσετε το φως κάμπινγκ. Πατήστε το κουμπί επανειλημμένα για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα.

Σημείωση: Για να χρησιμοποιήσετε τον φακό ή το φως κάμπινγκ όταν το ραδιόφωνο είναι απενεργοποιημένο, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το φως.

Συναγερμός SOS

Εάν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί SOS (D6), ο ήχος του συναγερμού θα συνεχίσει να ακούγεται από το ηχείο, ενώ ταυτόχρονα ο φακός θα αναβοσβήνει με το σήμα SOS σε κώδικα Μορς. Πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε τον συναγερμό SOS.

Λειτουργία ραδιοφώνου

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης (D2) για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο.

Πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας (D5) για να επιλέξετε τη λειτουργία FM/AM/SW

Σε οποιαδήποτε λειτουργία του ραδιοφώνου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επιβεβαίωσης επιλογής (D10) για να σαρώσετε και να αποθηκεύσετε όλους τους σταθμούς.

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί επιβεβαίωσης επιλογής (D10) για να επιλέξετε μεταξύ των αποθηκευμένων σταθμών.

Πατήστε [TUN+] (D3) ή [TUN-] (D4) για να αλλάξετε τη συχνότητα του σταθμού βήμα προς βήμα.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το [TUN+] (D3) ή το [TUN-] (D4) για να αναζητήσετε την επόμενη συχνότητα με ισχυρό σήμα.

Ασύρματη (BT) αναπαραγωγή ροής

Πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας [M] (D10) για να επιλέξετε τη λειτουργία Bluetooth

Χρησιμοποιήστε το Bluetooth του smartphone σας για να αναζητήσετε το «AD 1920» και να πραγματοποιήσετε σύζευξη

Πατήστε [TUN+/TUN-] για να αλλάξετε τα κομμάτια

Πατήστε για να διακόψετε/αναπαράγετε τη μουσική

Χρησιμοποιώντας πηγή τροφοδοσίας USB

Για να φορτίσετε το ραδιόφωνο, συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB σε πηγή τροφοδοσίας USB, καθώς και τη σύνδεση τύπου C στη θύρα εισόδου στο πλάι του ραδιοφώνου.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ένδειξη θα αναβοσβήνει και θα ανάψει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Αυτό διαρκεί συνήθως 3-4 ώρες (τροφοδοσία 5 V 2 A).

Συνιστάται να απενεργοποιείτε το ραδιόφωνο κατά τη διάρκεια της φόρτισης της συσκευής.

Δυναμό με χειροκίνητη μανιβέλα

Μπορείτε επίσης να φορτίσετε το ραδιόφωνο περιστρέφοντας τη λαβή στο πίσω μέρος της συσκευής και ενεργοποιώντας τη δυναμό

Η λαβή μπορεί να περιστραφεί δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα. Η ένδειξη φόρτισης ανάβει όταν περιστρέφεται η λαβή. Περιστρέψτε τη λαβή για 5 λεπτά με ταχύτητα 130-150 σ.α.λ. για να εξασφαλίσετε 20-30 λεπτά λειτουργίας.

Τροφοδοσία με ηλιακή ενέργεια

Το ραδιόφωνο μπορεί επίσης να φορτιστεί χρησιμοποιώντας τον ηλιακό συλλέκτη στο πλάι της συσκευής.

Προσπαθήστε να τοποθετήσετε τον ηλιακό συλλέκτη σε καθαρό ηλιακό φως, ώστε να φορτίζεται όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματικά. Η ένδειξη στην οθόνη ανάβει όταν ο ηλιακός συλλέκτης λειτουργεί.

Το αποτέλεσμα της φόρτισης εξαρτάται από την ένταση της ηλιακής ακτινοβολίας: όσο ισχυρότερο είναι το φως, τόσο καλύτερο είναι το αποτέλεσμα.

Λάβετε υπόψη ότι είναι δύσκολο να φορτίσετε πλήρως τη συσκευή χρησιμοποιώντας το ηλιακό πάνελ, το οποίο χρησιμοποιείται κυρίως για τη διατήρηση της μπαταρίας.

Φόρτιση εξωτερικής συσκευής

Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB-A στο πλάι του ραδιοφώνου και συνδέστε το με άλλες συσκευές. Η ένδειξη θα ανάψει. Το ραδιόφωνο θα βοηθήσει στη φόρτιση της συσκευής. Το εικονίδιο στην οθόνη θα αναβοσβήνει όταν η μπαταρία του ραδιοφώνου εξαντληθεί

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία προορίζεται αποκλειστικά για τη φόρτιση συσκευών USB σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης ή σε εξωτερικούς χώρους. Μην τη χρησιμοποιείτε ως συνηθισμένο power bank. Όταν το ραδιόφωνο είναι πλήρως φορτισμένο, υποστηρίζει φορτιστή 2A για τις περισσότερες συσκευές.

Υποδοχή ακουστικών

Μπορείτε να συνδέσετε ακουστικά 3,5 mm για να απολαύσετε τον ελεύθερο χρόνο σας ακούγοντας ραδιόφωνο

Οδηγίες ασφαλείας

Όταν χρησιμοποιείτε το ραδιόφωνο για πρώτη φορά ή δεν το έχετε χρησιμοποιήσει για περισσότερο από 60 ημέρες, πρέπει να το εκθέσετε σε έντονο ηλιακό φως (>86000LUX) για 30 λεπτά ή να γυρίσετε τη χειροκίνητη μανιβέλα για 5 λεπτά, ώστε να ενεργοποιησετε την μπαταρία.

Κατά τη χρήση αυτής της συσκευής, μην την αποφορτίζετε υπερβολικά, ώστε να μην μειωθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας της συσκευής ή ακόμη και να μην προκληθεί βλάβη στην μπαταρία.

Για τον καθαρισμό της επιφάνειας του ραδιοφώνου, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ ή άλλα υγρά που περιέχουν διαβρωτικά συστατικά για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος. Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Μην τη βυθίζετε στο νερό.

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Ραδιόφωνο FM: 87,5-108MHz

Ραδιόφωνο AM: 522-1620 KHz

Ραδιόφωνο SW: 3-22 MHz

Έκδοση Bluetooth 5.0

Ηχείο: 40 mm 4Ω 3 W

Είσοδος: 5 V DC 2 A

Έξοδος: 5 V DC 2 A (μέγ.)

Τύπος μπαταρίας: Li-Ion

Χωρητικότητα μπαταρίας: 4500 mAh

Φακός 4 W (λευκό)

Φωτιστικό κάμπινγκ 1 W (θερμό λευκό)

Αναδιπλούμενη κεραία 48 cm

Διαστάσεις συσκευής: 63*63*170 mm

Βάρος συσκευής: 310 g

H Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Βαρσοβία, Πολωνία, δηλώνει με το παρόν ότι η συσκευή AD 1920 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης με την ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια της μπαταρίας

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει διαρροή ηλεκτρολύτη, υπερθέρμανση ή έκρηξη. Ο ηλεκτρολύτης που διαρρέει προκαλεί διάβρωση και μπορεί να είναι τοξικός. Μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα και στα μάτια και είναι επίσης επιβλαβής σε περίπτωση κατάποσης.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμών:

- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή του διαρρέοντος ηλεκτρολύτη με το δέρμα ή τα ρούχα.
- Εάν ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα, πλύνετε αμέσως την περιοχή με νερό.
- Οι παλιές, εξαντλημένες ή φθαρμένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται ή να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς για τη διαχείριση αποβλήτων.
- Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά με το φορτιστή που συνοδεύει το προϊόν ή με φορτιστή κατάλληλο για τον συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας.
- Μην θερμαίνετε, μην ανοίγετε, μην τρυπάτε, μην καταστρέφετε και μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα. Αυτά τα εξαρτήματα μπορεί να θερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα.

ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ της χρησιμοποιημένης μπαταρίας ή του συσσωρευτή: (Li-Ion) λιθίου-ιόντων.

Με σεβασμό στο περιβάλλον. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφοι 1 και 2, του Νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σας ενημερώνουμε για τον σωστό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απορρίμματα – αυτό επιβεβαιώνεται από τη σήμανση με τη μορφή «διαγραμμένου κάδου», η οποία επιβάλλει τη διαχωρισμένη συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων.

2. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά, τα οποία, εάν διαρρεύσουν στο περιβάλλον, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμες παθήσεις, όπως: διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορούν επίσης να προκαλέσουν βλάβη στα νεφρά, στο ήπαρ και στην καρδιά, καθώς και δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που καλλιεργούνται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που παράγονται από αυτά, μπορεί να έχει τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

3. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη πρέπει να παραδίδονται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, ο κατάλογος των οποίων θα πρέπει να περιλαμβάνεται στον ιστότοπο κάθε Κοινοτικού Γραφείου.

4. Τα νοκομικά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και την ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των χρησιμοποιημένων συσκευών. Διαδραματίζουν επίσης καθοριστικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσής τους σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνεπειών που οδηγούν στην απόρριψη αποβλήτων χρησιμοποιημένου εξοπλισμού σε μη προβλεπόμενους χώρους.

Επιπλέον Παραδώστε τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, κατά την παράδοση στον αγοραστή εξοπλισμού που προορίζεται για οικιακή χρήση, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον χρησιμοποιημένο



εξοπλισμό που προέρχεται από οικίες στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, εφόσον ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου είδους και είχε τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.

Οι χαρτοκιβώτια και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους κάδους που προορίζονται για την επιλεκτική συλλογή αστικών αποβλήτων, σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν η συσκευή περιέχει μπαταρίες, πρέπει να αφαιρεθούν και να παραδοθούν ξεχωριστά σε σημείο συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να υποβάλετε τυχόν παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR DE TOEKOMST

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de instructies daarin op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de bestemming ervan of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het beoogde gebruik.
3. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van het apparaat wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.
4. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, mits dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of mits zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en deze handelingen onder toezicht plaatsvinden.
5. **WAARSCHUWING:** Laat het apparaat niet zonder toezicht in het stopcontact zitten.
6. **WAARSCHUWING:** Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
7. **WAARSCHUWING:** Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot letsel, zoals onder andere elektrische schokken.
8. **WAARSCHUWING:** Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met de hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
9. **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

10. WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of afwast.
11. WAARSCHUWING: Blokkeer de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat niet met andere voorwerpen.
12. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door een gespecialiseerd reparatiebedrijf worden vervangen om gevaar te voorkomen.
13. Dompel de kabel, de stekker en het gehele apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in omstandigheden met verhoogde luchtvochtigheid.
14. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op enige andere wijze is beschadigd of niet correct functioneert. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, aangezien dit gevaar voor elektrische schokken met zich meebrengt. Breng een beschadigd apparaat naar een erkend servicecentrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende servicepunten. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan een ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren.
15. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van warmtebronnen zoals elektrische fornuizen, gasbranders, enz.
16. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of in contact komen met hete oppervlakken.
17. Voor extra bescherming is het raadzaam om in het elektrische circuit een aardlekschakelaar (RCD) te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
18. Het apparaat mag uitsluitend met een droge doek worden afgeveegd. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen.
19. Het apparaat moet in een droge ruimte worden bewaard.

Beschrijving van het noodradioapparaat: A:

- | | | | |
|--|----------------|----------------|-----------------------------|
| 1- Zaklamp | 2- Kampeerlamp | 3- Luidspreker | 4- Hoofdtelefoonaansluiting |
| 5- USB-uitgang 6- Type-C-oplaadpoort 7- Siliconenrubberen hoes | | | |

B:

- | | |
|----------------|------------------------|
| 1- Zonnepaneel | 2- Antenne |
| 3- Handkruk | 4- Koord voor de radio |

C:

- | | | |
|----------------------------------|---------------|----------------------|
| 1- Zaklampknop | 2- LED-scherm | 3- Voedingsindicator |
| 4- Bedieningsknoppen 5- SOS-knop | | |

Functieknoppen Pagina 3:

- | | | |
|----------------|-----------------------|----------------|
| 1. Zaklampknop | 2. Aan/uit-schakelaar | 3. Afstemmen + |
|----------------|-----------------------|----------------|

- 4. Afstemmen -
- 5. Knop voor het wijzigen van de bedrijfsmodus
- 6. SOS-knop
- 7. Knop voor kampeerlamp
- 8. Volumeknop +
- 9. Volumeknop +
- 10. Bevestiging van de keuze

Zaklamp:

De radio heeft een zaklampmodus en een kampeerlampmodus, met 3 helderheidsniveaus. Als de radio aanstaat, drukt u op de zaklampknop (D1) om de zaklamp in te schakelen. Druk meerdere keren om de helderheid aan te passen. Druk op de campinglampknop (D7) om de campinglamp in te schakelen. Druk meerdere keren om de helderheid aan te passen.

Opmerking: Om de zaklamp of het kampeerlicht te gebruiken terwijl de radio is **UITGESCHAKELD**, houdt u de knoppen 2 seconden ingedrukt om het licht in te schakelen.

SOS-alarm

Als u de SOS-knop (D6) ingedrukt houdt, blijft het alarmgeluid uit de luidspreker klinken en knippert de zaklamp tegelijkertijd met een SOS-sigitaal in morsecode. Druk nogmaals om het SOS-alarm uit te schakelen.

Werking van de radio

Houd de aan/uit-knop (D2) 2 seconden ingedrukt om de radio in of uit te schakelen.

Druk op de moduskeuzeknop (D5) om de FM/AM/SW-modus te selecteren

Houd in elke radiomodus de bevestigingsknop (D10) ingedrukt om alle zenders te scannen en op te slaan.

Druk herhaaldelijk op de bevestigingsknop (D10) om tussen de opgeslagen zenders te schakelen.

Druk op [TUN+] (D3) of [TUN-] (D4) om de zenderfrequentie stap voor stap te wijzigen.

Houd [TUN+] (D3) of [TUN-] (D4) ingedrukt om de volgende frequentie met een sterk signaal te zoeken.

Draadloos (BT) streamen

Druk op de moduskeuzeknop [M] (D10) om de Bluetooth-modus te selecteren

Gebruik de Bluetooth-functie van uw smartphone om naar "AD 1920" te zoeken en te koppelen

Druk op [TUN+/TUN-] om van nummer te wisselen

Druk op om de muziek te pauzeren/af te spelen

Via een USB-voedingsbron

Om de radio op te laden, sluit u de meegeleverde USB-kabel aan op een USB-voedingsbron en de Type-C-connector op de ingang aan de zijkant van de radio.

Tijdens het opladen knippert het lampje; het gaat branden wanneer de batterij vol is. Dit duurt gewoonlijk 3-4 uur (voeding 5 V 2 A).

Het wordt aanbevolen om de radio uit te schakelen tijdens het opladen.

Dynamo met handkruk

De radio kan ook worden opgeladen door aan de hendel aan de achterkant van het apparaat te draaien en de dynamo te activeren

De hendel kan met de klok mee of tegen de klok in worden gedraaid. Het oplaadlampje gaat branden wanneer de hendel wordt gedraaid. Draai de hendel gedurende 5 minuten met een snelheid van 130-150 tpm om 20-30 minuten gebruik te garanderen.

Op zonne-energie

De radio kan ook worden opgeladen via het zonnepaneel aan de zijkant van het apparaat. Probeer het zonnepaneel in direct zonlicht te plaatsen, zodat het zo efficiënt mogelijk oplaadt. De indicator op het display gaat branden wanneer het zonnepaneel actief is.

Het oplaadeffect is afhankelijk van de sterkte van de zonnestralen: hoe sterker het licht, hoe beter het effect.

Houd er rekening mee dat het moeilijk is om het apparaat volledig op te laden met het zonnepaneel; dit wordt voornamelijk gebruikt om de batterij op peil te houden.

Laad een extern apparaat op

Steek de USB-kabel in de USB-A-poort aan de zijkant van de radio en sluit deze aan op andere apparaten. Het lampje gaat branden. De radio helpt het apparaat op te laden. Het pictogram op het display knippert wanneer de batterij van de radio leeg raakt

Let op: deze functie is uitsluitend bedoeld voor het opladen van USB-apparaten in noodsituaties of buitenshuis;

gebruik het niet als een gewone powerbank. Wanneer de radio volledig is opgeladen, ondersteunt deze een 2A-oplader voor de meeste apparaten.

Hoofdtelefoonaansluiting

U kunt een 3,5 mm-hoofdtelefoonstekker aansluiten om in uw vrije tijd naar de radio te luisteren

Veiligheidsinstructies

Wanneer de radio voor het eerst wordt gebruikt of langer dan 60 dagen niet is gebruikt, moet u deze 30 minuten in fel zonlicht (>86000LUX) plaatsen of 5 minuten aan de handdruk draaien om de batterij te activeren.

Laat het apparaat tijdens het gebruik niet overmatig ontladen, om de levensduur van de batterij in het apparaat niet te verkorten of de accu zelfs te beschadigen.

Gebruik een zachte, vochtige doek om het oppervlak van de radio schoon te maken. Gebruik geen alcohol of andere vloeistoffen met bijtende bestanddelen om dit product schoon te maken.

Het apparaat is niet waterdicht. Niet onderdompelen in water.

Technische gegevens:

FM-radio: 87,5-108 MHz

AM-radio: 522-1620 kHz

SW-radio: 3-22 MHz

Bluetooth-versie 5.0

Luidspreker: 40 mm 4 Ω 3 W

Ingang: 5 V DC 2 A

Uitgang: 5 V DC 2 A (max.)

Batterijtype: Li-Ion

Batterijcapaciteit: 4500 mAh

Zaklamp 4 W (wit)

Campinglampje 1 W (warm wit)

Uitschuifbare antenne van 48 cm

Afmetingen: 63*63*170 mm

Gewicht van het apparaat: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warschau, Polen verklaart hierbij dat het apparaat AD 1920 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Belangrijke informatie over de veiligheid van de batterij

Onjuist gebruik van de accu kan leiden tot het lekken van elektrolyt, oververhitting of explosie. Vrijgekomen elektrolyt veroorzaakt corrosie en kan giftig zijn. Het kan brandwonden aan de huid en ogen veroorzaken en is schadelijk bij inslikken.

Om het risico op letsel te verminderen:

- Vermijd bij het lekken van de batterij dat de gelekte elektrolyt in contact komt met de huid of kleding. - Als de elektrolyt uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, spoel deze plek dan onmiddellijk af met water.
- Verwijder oude, lege of versleten batterijen uit het apparaat en voer ze af of recycleer ze volgens de nationale voorschriften voor afvalverwerking.
- Opladen mag alleen gebeuren met de bij het product geleverde oplader of een oplader die geschikt is voor het betreffende type accu.
- Verwarm, open, doorboor, beschadig of gooi de batterij niet in het vuur.
- Raak de accupolen niet aan met metalen voorwerpen. Deze onderdelen kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken.

CHEMISCHE SAMENSTELLING van de gebruikte batterij of accu: (Li-Ion) lithium-ion.



Met zorg voor het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur Overeenkomstig artikel 13, lid 1 en lid 2 van de wet van 11 september 2015 inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur informeren wij u over de juiste omgang met afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen – dit wordt bevestigd door de markering in de vorm van een „doorgestreepte vuilnisbak”, die de gescheiden inzameling van dit soort afval voorschrijft.
2. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en onderdelen bevatten die, wanneer ze in het milieu terechtkomen, een ernstig gevaar kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals: stoornissen van het gezichtsvermogen, het gehoor en de spraak; ze kunnen ook leiden tot schade aan de nieren, de lever en het hart, en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook een nadelig effect hebben op de ademhalings- en voortplantingsorganen en leiden tot kankerverwekkende veranderingen. Het eten van planten die op verontreinigde



grond groeien, en van producten die daarvan zijn gemaakt, kan de bovengenoemde gezondheidseffecten met zich meebrengen.

3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag uitsluitend worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan de lijst op de website van elke gemeente te vinden is.

4. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bevorderen van hergebruik en terugwinning, waaronder recycling, van afgedankte apparatuur. Ze spelen ook een sleutelrol in het systeem voor het beheer van afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, omdat ze deze rechtstreeks naar erkende inzamelpunten kunnen brengen en ongewenste sociale gewoonten kunnen elimineren die ertoe leiden dat afval van afgedankte apparatuur op daarvoor niet bestemde plaatsen wordt achtergelaten.

Bovendien Lever afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in op de plaats van levering. De distributeur is bij de levering van apparatuur voor huishoudelijk gebruik aan de koper verplicht om afgedankte apparatuur afkomstig uit huishoudens kosteloos in te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de afgedankte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur.

Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van gemeentelijk afval worden gegooid, overeenkomstig de beschrijving daarop. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt.

Gooi het apparaat niet weg in de container voor gemeentelijk afval!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een eventuele klacht wilt indienen, dient u rechtstreeks contact op te nemen met de verkoper die de kassabon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNE NAVODILA GLEDE VARNOSTI PRI UPORABI POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNOST

1. Pred začetkom uporabe naprave preberite navodila za uporabo in ravnajte v skladu z navodili v njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi uporabe naprave, ki ni v skladu z njenim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njo.
2. Naprava je namenjena izključno za domačo rabo. Ne uporabljajte je za druge namene, ki niso v skladu z njenim namenom.
3. Bodite posebno previdni pri uporabi naprave, če so v bližini otroci. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo, in ne dovolite, da napravo uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z njeno delovanjem.
4. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z omejeno fizično, senzorično ali duševno sposobnostjo ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to poteka pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti opravljajo pod nadzorom.
5. **OPOZORILO:** Naprave ne smete pustiti vklopljene v vtičnico brez nadzora.
6. **OPOZORILO:** Napravo shranjujte na mestu, ki je nedostopno otrokom.
7. **OPOZORILO:** Nepravilna uporaba naprave lahko povzroči poškodbe, med drugim tudi električni udar.
8. **OPOZORILO:** Po končani uporabi vedno izvlecite vtič iz vtičnice tako, da vtičnico pridržite z roko. NE vlecite za napajalni kabel.
9. **OPOZORILO:** Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
10. **OPOZORILO:** Pred čiščenjem in pranjem naprave izključite napajalni

kabel iz vtičnice.

11. **OPOZORILO:** Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin na ohišju naprave z drugimi predmeti.

12. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializirani servis, da se izognete nevarnosti.

13. Kabla, vtiča in celotnega aparata ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Aparata ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dežju, soncu itd.) in ga ne uporabljajte v razmerah z visoko vlažnostjo.

14. Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan, če je naprava padla ali je bila kako drugače poškodovana ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovano napravo odnesite v ustrezni servisni center za pregled ali popravilo. Vsa popravila smejo opravljati izključno pooblašteni servisni centri. Nepravilno opravljeno popravilo lahko predstavlja resno nevarnost za uporabnika.

15. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od kuhalnih naprav, ki se segrevajo, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

16. Napajalni kabel ne sme viseti preko roba mize ali se dotikati vročih površin.

17. Za dodatno zaščito je priporočljivo v električni tokokrog vgraditi razlikovni tokokrog (RCD) z nazivnim razlikovnim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na električarja.

18. Napravo lahko obrišete izključno s suho krpo. Ne uporabljajte vode ali čistilnih tekočin.

19. Napravo shranjujte v suhem prostoru.

Opis naprave za zasilno radijsko zvezo: A:

1- Svetilka 2- Kampska svetilka 3- Zvočnik 4- Vtičnica za slušalke

5- USB-izhod 6- Vtičnica za polnjenje tipa C 7- Silikonski zaščitni ovitek

B:

1- Sončni panel 2- Antena

3- Ročna ročica 4- Vrvica za radio

C:

1- Gumb za svetilko 2- LED zaslon 3- Kazalnik napajanja

4- Gumbi za upravljanje 5- Gumb SOS

Funkcijski gumbi Stran 3:

1. Gumb za svetilko 2. Vklop/izklop 3. Nastavitev +

4. Nastavitev - 5. Gumb za spremembo načina delovanja 6. Gumb SOS

7. Gumb za kampsko svetilko 8. Gumb za glasnost + 9. Gumb za glasnost +

10. Potrditev izbire

Svetilka:

Radio ima način svetilke in način kampske luči, ki imata 3 stopnje svetlosti. Ko radio deluje, pritisnite gumb za

svetilko (D1), da vklopite svetilko, večkrat pritisnite, da prilagodite svetlost. Pritisnite gumb za kampsko svetlobo (D7), da vklopite kampsko svetilko, večkrat pritisnite, da prilagodite svetlost.

Opomba: Če želite uporabiti svetilko ali kampsko svetilko, ko je radio IZKLOPLJEN, pritisnite in držite gumb 2 sekundi, da vklopite svetlobo.

Alarm SOS

Če pritisnete in pridržite gumb SOS (D6), bo zvočni alarm še naprej oddajal zvok iz zvočnika, hkrati pa bo svetilka utrpala s SOS signalom v Morsejevi abecedi. Ponovno pritisnite, da izklopite alarm SOS.

Delovanje radia

Pritisnite in 2 sekundi držite gumb za vklop (D2), da vklopite/izklopite radio.

Pritisnite gumb za izbiro načina (D5), da izberete način FM/AM/SW

V katerem koli načinu radia pritisnite in pridržite gumb za potrditev izbire (D10), da pregledate in shranite vse postaje.

Večkrat pritisnite gumb za potrditev izbire (D10), da izbirate med shranjenimi postajami.

Pritisnite [TUN+] (D3) ali [TUN-] (D4), da postopoma spreminjate frekvenco postaje.

Pritisnite in pridržite [TUN+] (D3) ali [TUN-] (D4), da poiščete naslednjo frekvenco z močnim signalom.

Brezžično (BT) predvajanje

Pritisnite gumb za izbiro načina [M] (D10), da izberete način Bluetooth

Uporabite Bluetooth na svojem pametnem telefonu, da poiščete »AD 1920« in vzpostavite povezavo

Pritisnite [TUN+/TUN-], da spremenite skladbe

Pritisnite, da zaustavite/predvajate glasbo

Z uporabo USB-virja napajanja

Za polnjenje radia priključite priloženi USB-kabel na USB-vir napajanja ter priključek tipa C na vhodni port na strani radia.

Med polnjenjem bo indikator utripal, ko pa bo baterija polna, se bo prižgal. To običajno traja 3–4 ure (napajanje 5 V 2 A).

Priporočljivo je, da med polnjenjem naprave radio izklopite.

Dinamo z ročnim ročajem

Radio lahko napolnite tudi tako, da zavrtite ročaj na zadnji strani naprave in aktivirate dinamo

Ročaj lahko vrtite v smeri urinega kazalca ali proti njej. Indikator polnjenja se prižge, ko vrtite ročaj. Ročaj vrtite 5 minut s hitrostjo 130–150 vrtljajev na minuto, da zagotovite 20–30 minut delovanja.

Napajanje s sončno energijo

Radio lahko polnite tudi s pomočjo sončnega kolektorja na strani naprave; poskusite sončni kolektor postaviti v neposredno sončno svetlobo, da se bo napajal čim bolj učinkovito. Indikator na zaslonu se prižge, ko sončni kolektor deluje.

Učinek polnjenja je odvisen od moči sončnih žarkov; močnejša je svetloba, boljši je učinek.

Upoštevajte, da je težko napravo v celoti napolniti s pomočjo sončnega kolektorja, ki se uporablja predvsem za vzdrževanje baterije.

Polnjenje zunanje naprave

Vstavite USB-kabel v USB-A-vtičnico na strani radia in ga priključite na druge naprave. Indikator se bo prižgal. Radio bo pomagal napolniti napravo. Ikona na zaslonu bo utrpala, ko se bo baterija radia izpraznila

Opomba: Ta funkcija je namenjena izključno polnjenju USB-naprav v nujnih primerih ali na prostem, ne uporabljajte je kot običajno zunanjo baterijo. Ko je radio popolnoma napolnjen, podpira polnilnik 2A za večino naprav.

Vtičnica za slušalke

Vtknite 3,5-mm slušalko in uživajte v prostem času ob poslušanju radia

Varnostna navodila

Ko radio uporabljate prvič ali ga niste uporabljali več kot 60 dni, ga za 30 minut postavite na močno sončno svetlobo (>86000 LUX) ali 5 minut vrtite ročno ročico, da aktivirate baterijo.

Med uporabo naprave je ne smete preveč izprazniti, da ne skrajšate življenjske dobe baterije v napravi ali celo poškodujete akumulator.

Za čiščenje površine radia uporabite mehko, vlažno krpo. Za čiščenje tega izdelka ne uporabljajte alkohola ali drugih

tekočin, ki vsebujejo jedke sestavine.
Naprava ni vodotesna. Ne potaplajte je v vodo.

Tehnični podatki:

FM radio: 87,5–108 MHz

AM radio: 522–1620 kHz

SW radio: 3–22 MHz

Bluetooth različica 5.0

Zvočnik: 40 mm, 4 Ω, 3 W

Vhod: 5 V DC 2 A

Izhod: 5 V DC 2 A (maks.)

Tip baterije: Li-Ion

Kapaciteta baterije: 4500 mAh

Svetilka 4 W (bela)

Kampska lučka 1 W (topla bela)

48 cm izvlečna antena

Velikost izdelka 63*63*170 mm

Teža naprave: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poljska s tem izjavlja, da je naprava AD 1920 skladna z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednji spletni strani:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Pomembne varnostne informacije o baterijah

Nepravilna uporaba akumulatorja lahko povzroči iztekanje elektrolita, pregrevanje ali eksplozijo. Izpuščeni elektrolit povzroča korozijo in je lahko strupen. Lahko povzroči opekline kože in oči; prav tako je škodljiv pri zaužitju.

Da zmanjšate tveganje poškodb:

- V primeru iztekanja baterije se izogibajte stiku iztekelega elektrolita s kožo ali oblačili. - Če elektrolit iz baterije pride v stik s kožo ali oblačili, takoj sperite to mesto z vodo.

- Stare, izrabljene ali izpraznjene baterije odstranite iz naprave in jih odstranite ali reciklirajte v skladu z nacionalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

- Polnjenje izvajajte izključno s polnilnikom, priloženim izdelku, ali s polnilnikom, primernim za določen tip akumulatorja.

- Baterije ne segrevajte, ne odpirajte, ne prebijajte, ne uničujte in ne mečite v ogenj.

- Ne dotikajte se sponk akumulatorja s kovinskimi predmeti. Ti elementi se lahko segrejejo in povzročijo opekline.

KEMIJSKA SESTAVA uporabljene baterije ali akumulatorja: (Li-Ion) litij-ionska.

V skrbi za okolje. Informacije o odpadni električni in elektronski opreми V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opreми vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadki odpadne električne in elektronske opreme:

1. Prepovedano je odlaganje odpadne električne in elektronske opreme skupaj z drugimi odpadki – to potrjuje oznaka v obliki „prečrtanega koša“, ki nalaga ločeno zbiranje tovrstnih odpadkov.

2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko po vstopu v okolje predstavljajo resno nevarnost za zdravje in življenje ljudi ter živih organizmov. Lahko povzročijo številne zdravstvene težave, kot so: motnje vida, sluha, govora, lahko pa povzročijo tudi poškodbe ledvic, jeter in srca ter sprožijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko imajo tudi škodljiv vpliv na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, ter proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene zdravstvene posledice.

3. Izrabljeno električno in elektronsko opremo je treba oddati izključno v pooblaščen zbirne točke, katerih seznam mora biti objavljen na spletni strani vsake občinske uprave.

4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri spodbujanju ponovne uporabe in predelave, vključno z recikliranjem, izrabljene opreme. Prav tako imajo ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo, saj lahko to opremo neposredno oddajo v pooblaščen zbirne točke in s tem odpravijo neželene družbene navade, ki vodijo k odlaganju odpadne opreme na za to neprimernih mestih.

Poleg tega Odložite rabljeno električno in elektronsko opremo na mestu dostave. Distributer, ki kupcu dostavi opremo za gospodinjstva, je dolžan brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na mestu dostave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in je imela enake funkcije kot dostavljena oprema.

Kartonske embalaže in polietilenske vrečke (PE) je treba odvreči v ustrezne zabojnike, namenjene ločenemu zbiranju komunalnih odpadkov, v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno oddati v zbirni center.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali prijaviti morebitne reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LAITTEEN KÄYTTÖÖN LIITTYEN – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUTTA VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön. Älä käytä sitä muihin, käyttötarkoitukseen sopimattomiin tarkoituksiin.
3. Ole erityisen varovainen laitteen käytön aikana, kun lapsia on lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Älä anna lasten tai laitteeseen perehtymättömien henkilöiden käyttää laitetta.
4. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta laitteesta, jos käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei näitä toimia suoriteta valvonnan alaisena.
5. VAROITUS: Laitetta ei saa jättää pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.
6. VAROITUS: Säilytä laite lasten ulottumattomissa.
7. VAROITUS: Laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten sähköiskun.
8. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä kiinni pistorasiasta kädellä. ÄLÄ vedä virtajohdosta.
9. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
10. VAROITUS: Irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja pesemistä.
11. VAROITUS: Älä peitä laitteen kotelon tuuletusaukkoja muilla esineillä.
12. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava ammattimaisessa korjaamossa vaaran välttämiseksi.
13. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sateelle, auringolle jne.) äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa.
14. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai toimii virheellisesti. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Vie vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltopisteeseen tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki

korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltopisteet. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

15. Laite on sijoitettava viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumenevista keittiökoneista, kuten sähköliesi, kaasuliesi jne.

16. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

17. Lisäsuojan varmistamiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellisvirta on enintään 30 mA. Tästä asiasta on käännyttävä sähköasentajan puoleen.

18. Laitetta saa pyyhkiä vain kuivalla liinalla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita.

19. Laite on säilytettävä kuivassa tilassa.

Hätäradion kuvaus: A:

1- Taskulamppu 2- Retkivalaisin 3- Kaiutin 4- Kuulokeliitäntä

5- USB-lähtö 6- USB-C-latausportti 7- Silikonikumisuojus

B:

1- Aurinkopaneeli 2- Antenni

3- Käsikampi 4- Radion kantohihna

C:

1- Taskulamppupainike 2- LED-näyttö 3- Virran merkkivalo

4- Toimintopainikkeet 5- SOS-painike

Toimintopainikkeet Sivu 3:

1. Taskulamppupainike 2. Virtakytkin 3. Viritä +

4. Viritä - 5. Toimintatilan vaihtopainike 6. SOS-painike

7. Retkivalon painike 8. Äänenvoimakkuuden säätöpainike + 9. Äänenvoimakkuuden lisäyspainike

10. Valinnan vahvistus

Taskulamppu:

Radiossa on taskulamppu- ja retkivalotila, joissa on 3 kirkkaustasoa. Kun radio on päällä, paina taskulamppupainiketta (D1) kytkeäksesi taskulampun päälle ja paina useita kertoja säätääksesi kirkkautta. Käynnistä retkivalo painamalla retkivalopainiketta (D7) ja säädä kirkkautta painamalla painiketta useita kertoja.

Huomautus: Jos haluat käyttää taskulamppua tai leirivaloa, kun radio on POIS PÄÄLTÄ, paina ja pidä painikkeita painettuna 2 sekunnin ajan valon kytkemiseksi päälle.

SOS-hälytys

Jos painat ja pidät painettuna SOS-painiketta (D6), hälytysääni kuuluu edelleen kaiuttimesta, ja samalla taskulamppu vilkkuu morsekoodilla SOS-signaalia. Paina uudelleen, jotta SOS-hälytys sammuu.

Radion käyttö

Paina ja pidä virtapainiketta (D2) painettuna 2 sekunnin ajan kytkeäksesi radion päälle tai pois päältä.

Paina tilanvalintapainiketta (D5) valitaksesi FM/AM/SW-tilan

Missä tahansa radiotilassa paina ja pidä painettuna valinnan vahvistuspainiketta (D10) skannataksesi ja tallentaaksesi kaikki asemat.

Paina valintapainiketta (D10) useita kertoja vaihtaaksesi tallennettujen asemien välillä.

Paina [TUN+] (D3) tai [TUN-] (D4) vaihtaaksesi aseman taajuutta askel askeleelta.

Paina ja pidä painettuna [TUN+] (D3) tai [TUN-] (D4) etsiäksesi seuraavan vahvan signaalin taajuuden.

Langaton (BT) suoratoisto

Paina tilanvalintapainiketta [M] (D10) valitaksesi Bluetooth-tilan

Etsi älypuhelimesi Bluetooth-toiminnolla laite nimeltä ”AD 1920” ja muodosta pariliitos
Paina [TUN+/TUN-] vaihtaaksesi kappaleita
Paina keskeyttääksesi/toistaaksesi musiikkia

USB-virtalähteen avulla

Lataa radio liittämällä mukana toimitettu USB-kaapeli USB-virtalähteeseen ja C-tyyppinen liitin radion sivussa olevaan liittäntään.

Latausvalon merkkivalo vilkkuu latauksen aikana ja syttyy, kun akku on täynnä. Tämä kestää yleensä 3–4 tuntia (virtalähde 5 V 2 A).

On suositeltavaa sammuttaa radio laitteen lataamisen ajaksi.

Käsikammella varustettu dynamo

Radion voi ladata myös kääntämällä laitteen takana olevaa kahvaa ja aktivoimalla dynamon

Kahvaa voidaan kääntää myötä- tai vastapäivään. Latausmerkkivalo syttyy, kun kahvaa käännetään. Käännä kahvaa 5 minuuttia nopeudella 130–150 kierrosta minuutissa, jotta laite toimii 20–30 minuuttia.

Aurinkoenergialla toimiva

Radiota voi ladata myös laitteen sivussa olevan aurinkopaneelin avulla. Aseta aurinkopaneeli suoraan auringonvaloon, jotta lataus on mahdollisimman tehokasta. Näytön merkkivalo syttyy, kun aurinkopaneeli toimii.

Lataustulos riippuu auringonvalon voimakkuudesta: mitä voimakkaampi valo, sitä parempi tulos.

Huomaa, että laitetta on vaikea ladata täyteen aurinkopaneelilla, jota käytetään pääasiassa akun ylläpitämiseen.

Lataa ulkoinen laite

Liitä USB-kaapeli radion sivussa olevaan USB-A-porttiin ja kytke se muihin laitteisiin. Merkkivalo syttyy. Radio auttaa lataamaan laitteen. Näytön kuvake vilkkuu, kun radion akku on tyhjä

Huomautus: Tätä toimintoa käytetään vain USB-laitteiden lataamiseen hätätilanteissa tai ulkona, älä käytä sitä tavallisena varavirtalähteenä. Kun radio on täysin ladattu, se tukee 2A-laturia useimmille laitteille.

Kuulokeliitäntä

Voit kytkeä 3,5 mm:n kuulokeliitäntän nauttiaksesi vapaa-ajastasi radion kuuntelun parissa

Turvallisuusohjeet

Kun radiota käytetään ensimmäistä kertaa tai kun sitä ei ole käytetty yli 60 päivään, se on asetettava voimakkaaseen auringonvaloon (>86000LUX) 30 minuutiksi tai käsikampaa on käännettävä 5 minuuttia akun aktivoimiseksi.

Laitetta käytettäessä sitä ei saa purkaa liikaa, jotta laitteen akun käyttöikää ei lyhennetä tai akkua vahingoiteta.

Käytä radion pintojen puhdistamiseen pehmeää, kosteaa liinaa. Älä käytä alkoholia tai muita syövyttäviä aineita sisältäviä nesteitä tämän tuotteen puhdistamiseen.

Laite ei ole vedenkestävä. Älä upota sitä veteen.

Tekniset tiedot:

FM-radio: 87,5–108 MHz

AM-radio: 522–1620 kHz

SW-radio: 3–22 MHz

Bluetooth-versio 5.0

Kaiutin: 40 mm, 4 Ω, 3 W

Tulo: 5 V DC 2 A

Lähtö: 5 V DC 2 A (maks.)

Akun tyyppi: Li-Ion

Akun kapasiteetti: 4500 mAh

Taskulamppu 4 W (valkoinen)

1 W:n retkivalo (lämmin valkoinen)

48 cm:n teleskooppiantenni

Tuotteen mitat 63*63*170 mm

Laitteen paino: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsova, Puola vakuuttaa täten, että laite AD 1920 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Tärkeitä tietoja akkujen turvallisuudesta

Akun väärinkäyttö voi aiheuttaa elektrolyytin vuotamisen, ylikuumenemisen tai räjähdysen. Vuotanut elektrolyytti aiheuttaa korroosiota ja voi olla myrkyllistä. Se voi aiheuttaa palovammoja iholle ja silmiin; se on myös haitallista nieltynä.

Vammojen riskin vähentämiseksi:

- Jos akusta vuotaa nestettä, vältä vuotavan elektrolyytin joutumista iholle tai vaatteille. - Jos akusta vuotavaa elektrolyyttiä joutuu iholle tai vaatteille, huuhtelee alue välittömästi vedellä.

- Vanhat, tyhjät tai kuluneet akut on poistettava laitteesta ja hävitettävä tai kierrätettävä kansallisten jättehuoltomääräysten mukaisesti.

- Lataa akku vain tuotteen mukana toimitetulla laturilla tai kyseiselle akkutyypille sopivalla laturilla.

- Älä kuumenna, avaa, puhkaise, tuhoa tai heitä akkua tuleen.

- Älä kosketa akun napoja metalliesineillä. Nämä osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja.

KÄYTETYN PARISTON TAI AKUN KEMIALLINEN KOOSTUMUS: (Li-Ion) litium-ioni.

Ympäristön hyväksi. Tietoa käytetyistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista 11. syyskuuta 2015 annetun **käytetyistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista** annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti annamme ohjeet käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätteiden asianmukaisesta käsittelystä:

1. Käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sijoittaminen muiden jätteiden joukkoon on kielletty – tämän vahvistaa ”yliviivattu roskakori”-merkintä, joka velvoittaa tämän tyyppisten jätteiden lajitteluun.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka päästessään ympäristöön voivat aiheuttaa vakavan vaaran ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja hengelle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitalliset aineet voivat myös vaikuttaa haitallisesti hengityselimiin ja lisääntymisjärjestelmään sekä aiheuttaa syöpää. Saastuneella maaperällä kasvaneiden kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveyshaittoja.
3. Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava ainoastaan valtuutettuihin keräyspisteisiin, joiden luettelo on julkaistava kunkin kunnan verkkosivuilla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli käytettyjen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, mukaan lukien kierrätyksen, edistämisessä. Niillä on myös keskeinen rooli käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jättehuoltojärjestelmässä, koska ne voidaan toimittaa suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne auttavat poistamaan ei-toivottuja yhteiskunnallisia tapoja, jotka johtavat käytettyjen laitteiden jätteiden jättämiseen niille tarkoitettuihin paikkoihin.

Lisäksi Palauta käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet toimituspaikalle. Jakelija, joka toimittaa ostajalle kotitalouskäyttöön tarkoitettuja laitteita, on velvollinen ottamaan vastaan maksutta kotitalouksista peräisin olevat käytetyt laitteet laitteiden toimituspaikalla, edellyttäen että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samalla tavalla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on lajiteltava niille tarkoitettuihin jätteastioihin niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja toimitettava erikseen keräyspisteeseen.

Laitetta ei saa heittää kotitalousjätteiden keräysastiaan!!

Huolto Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä mahdollisia reklamaatioita, ota yhteyttä suoraan myyjään, joka on kirjoittanut kuitin.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

4. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej,

czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

5. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

6. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

7. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak porażenie prądem.

8. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

9. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

10. OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem i myciem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

11. OSTRZEŻENIE: Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia innymi przedmiotami.

12. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

13. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności.

14. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

15. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna,

palnik gazowy, itp..

16. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

17. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

18. Urządzenie można przecierać wyłącznie suchą szmatką. Nie używaj wody ani płynów czyszczących.

19. Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.

Opis urządzenia radio awaryjne: A:

1- Latarka 2- Latarka kempingowa 3- Głośnik 4- Gniazdo słuchawkowe

5- Wyjście USB 6- Port ładowania typu C 7- Osłona z gumy silikonowej

B:

1- Panel słoneczny 2- Antena

3- Korba ręczna 4- Smycz do radia

C:

1- Przycisk latarki 2- Ekran LED 3- Wskaźnik zasilania

4- Przyciski operacyjne 5- Przycisk SOS

Przyciski funkcyjne Strona 3:

1. Przycisk latarki 2. Włącznik / Wyłącznik 3. Strojenie +

4. Strojenie - 5. Przycisk zmiany trybu pracy 6. Przycisk SOS

7. Przycisk lampki kempingowej 8. Przycisk głośności + 9. Przycisk głośności +

10. Potwierdzenie wyboru

Latarka:

Radio ma tryb latarki i tryb światła kempingowego, mają 3 poziomy jasności, gdy radio działa, naciśnij Przycisk latarki (D1), aby włączyć latarkę, naciskaj wielokrotnie, aby dostosować jasność. Naciśnij przycisk lampki kempingowej (D7), aby włączyć latarkę kempingową, naciskaj wielokrotnie, aby dostosować jasność.

Uwaga: Aby użyć latarki lub latarki kempingowej, gdy radio jest WYŁĄCZONE, naciśnij i przytrzymaj przyciski przez 2 sekundy, aby włączyć światło.

Alarm SOS

Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk SOS (D6), dźwięk alarmu będzie nadal emitowany z głośnika, w tym samym czasie latarka będzie migać sygnałem SOS kodem Morse'a. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć alarm SOS.

Działanie radia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Włącznika (D2) przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć radio.

Naciśnij przycisk wyboru trybu (D5), aby wybrać tryb FM/AM/SW

W dowolnym trybie radia naciśnij i przytrzymaj przycisk potwierdzenia wyboru (D10), aby przeskanować i zapisać wszystkie stacje.

Naciskaj wielokrotnie Przycisk potwierdzenia wyboru (D10), aby wybierać pomiędzy zapisanymi stacjami.

Naciśnij [TUN+] (D3) lub [TUN-] (D4), aby zmienić częstotliwość stacji krok po kroku.

Naciśnij i przytrzymaj [TUN+] (D3) lub [TUN-] (D4), aby wyszukać następną częstotliwość silnego sygnału.

Bezprzewodowe (BT) odtwarzanie strumieniowe

Naciśnij przycisk [M] wyboru trybu (D10), aby wybrać tryb Bluetooth

Użyj Bluetooth swojego smartfona, aby wyszukać „AD 1920” i sparować

Naciśnij [TUN+/TUN-], aby zmienić utwory
Naciśnij, aby wstrzymać/odtworzyć muzykę

Za pomocą źródła zasilania USB

Aby naładować radio, włóż dostarczony kabel USB do źródła zasilania USB, a także złącze typu C do portu wejściowego z boku radia.

Podczas ładowania wskaźnik będzie migał, zaświeci się, gdy bateria będzie pełna. co zwykle trwa 3-4 godziny (zasilanie 5 V 2 A).

Zaleca się wyłączenie radia podczas ładowania urządzenia.

Dynamo z korbą ręczną

Radio można również naładować, obracając uchwyt z tyłu urządzenia i aktywując dynamo

Uchwyt można obracać zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Wskaźnik ładowania zapala się, gdy obraca się uchwyt Obróć uchwyt przez 5 minut z prędkością 130-150 obr./min., aby zapewnić 20-30 minut pracy.

Zasilane energią słoneczną

Radio można również ładować za pomocą panelu słonecznego z boku urządzenia, staraj się umieścić panel słoneczny w czystym świetle słonecznym, aby ładował się jak najefektywniej. Wskaźnik na wyświetlaczu zapala się, gdy panel słoneczny działa.

Efekt ładowania zależy od siły promieni słonecznych, im silniejsze światło, tym lepszy efekt.

Należy pamiętać, że trudno jest w pełni naładować urządzenie za pomocą panelu słonecznego, który jest głównie używany do podtrzymywania baterii.

Naładuj urządzenie zewnętrzne

Włóż kabel USB do portu USB-A z boku radia i podłącz do innych urządzeń. Wskaźnik zaświeci się. Radio pomoże naładować urządzenie. Ikona na wyświetlaczu będzie migać, gdy bateria radia się wyczerpie

Uwaga: Ta funkcja służy wyłącznie do ładowania urządzeń USB w sytuacjach awaryjnych lub na zewnątrz, nie należy używać go jako zwykłego power banku. Gdy radio jest w pełni naładowane, obsługuje ładowarkę 2A dla większości urządzeń.

Gniazdo słuchawkowe

Możesz włożyć gniazdo słuchawkowe 3,5 mm, aby cieszyć się wolnym czasem słuchania radia

Instrukcje bezpieczeństwa

Gdy radio jest używane po raz pierwszy lub nie jest używane przez ponad 60 dni, należy umieścić je pod silnym światłem słonecznym (>86000LUX) na 30 minut lub kręcić korbą ręczną przez 5 minut, aby aktywować baterię.

Podczas korzystania z tego urządzenia nie należy nadmiernie go rozładowywać, aby nie skrócić żywotności baterii w urządzeniu, a nawet nie uszkodzić akumulatora.

Do czyszczenia powierzchni radia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie należy używać alkoholu ani innych płynów zawierających składniki żrące do czyszczenia tego produktu.

Urządzenie nie jest wodoodporne. Nie zanurzać w wodzie.

Dane techniczne:

Radio FM: 87,5-108MHz

Radio AM: 522-1620KHz

Radio SW: 3-22 MHz

Wersja Bluetooth 5.0

Głośnik: 40 mm 4Ω 3 W

Wejście: 5 V DC 2 A

Wyjście: 5 V DC 2 A (maks.)

Rodzaj baterii: Li-Ion

Pojemność baterii: 4500 mAh

Latarka 4 W (biała)

Lampka kempingowa 1 W (ciepła biel)

Antena 48 cm wysuwana

Rozmiar przedmiotu 63*63*170 mm

Waga Urządzenia: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polska niniejszym oświadcza, że urządzenie AD 1920 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub eksplozję. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny. Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń:

- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub ubraniem. - Jeżeli elektrolit z akumulatora zetknie się ze skórą lub ubraniem, natychmiast przemyj to miejsce wodą.

- Stare, wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i poddać utylizacji lub recyklingowi zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

- Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie za pomocą ładowarki dołączonej do produktu lub odpowiedniej dla danego typu akumulatora.

- Nie podgrzewaj, nie otwieraj, nie przebijaj, nie niszc ani nie wrzucaj baterii do ognia.

- Nie dotykaj zacisków akumulatora metalowymi przedmiotami. Elementy te mogą się nagrzać i spowodować oparzenia.

SKŁAD CHEMICZNY użytej baterii lub akumulatora: (Li-Ion) litowo-jonowy.

W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu.

Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

NORME GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI PER L'USO IN SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

1. Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio, leggere il manuale d'uso e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non risponde per danni causati dall'uso improprio dell'apparecchio o da un utilizzo non conforme alla sua destinazione.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi non conformi alla sua destinazione d'uso.

3. Prestare particolare attenzione durante l'uso dell'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio e non consentire l'uso dello stesso a persone che non ne conoscono il funzionamento.
4. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei pericoli connessi al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e tali operazioni siano eseguite sotto supervisione.
5. **AVVERTENZA:** Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.
6. **AVVERTENZA:** Conservare l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini.
7. **AVVERTENZA:** L'uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni, tra cui scosse elettriche.
8. **AVVERTENZA:** Al termine dell'utilizzo, scollegare sempre la spina dalla presa di alimentazione tenendo ferma la presa con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
9. **AVVERTENZA:** Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
10. **AVVERTENZA:** prima di pulire e lavare l'apparecchio, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa.
11. **AVVERTENZA:** Non ostruire le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio con altri oggetti.
12. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.
13. Non immergere il cavo, la spina e l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità.
14. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato, se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, oppure se non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, poiché ciò comporta il rischio di folgorazione. Consegnare l'apparecchio danneggiato a un centro di assistenza autorizzato per la verifica o la riparazione. Qualsiasi riparazione

deve essere effettuata esclusivamente da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo non corretto può comportare gravi rischi per l'utente.

15. Posizionare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi da cucina che si surriscaldano, quali: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.

16. Il cavo di alimentazione non deve sporgere dal bordo del tavolo né toccare superfici calde.

17. Per garantire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico un dispositivo differenziale (RCD) con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. A tal fine, rivolgersi a un elettricista specializzato.

18. L'apparecchio può essere pulito esclusivamente con un panno asciutto. Non utilizzare acqua o detersivi.

19. L'apparecchio deve essere conservato in un locale asciutto.

Descrizione dell'apparecchio radio di emergenza: A:

- 1- Torcia 2- Torcia da campeggio 3- Altoparlante 4- Presa per cuffie
5- Porta USB 6- Porta di ricarica di tipo C 7- Rivestimento in gomma siliconica

B:

- 1- Pannello solare 2- Antenna
3- Manivella 4- Cordino per la radio

C:

- 1- Pulsante torcia 2- Schermo LED 3- Indicatore di alimentazione
4- Pulsanti di comando 5- Pulsante SOS

Pulsanti funzione Pagina 3:

1. Pulsante torcia 2. Interruttore On/Off 3. Sintonizzazione +
4. Sintonizzazione - 5. Pulsante di cambio modalità 6. Pulsante SOS
7. Pulsante luce da campeggio 8. Pulsante volume + 9. Pulsante volume -
10. Conferma della selezione

Torcia:

La radio dispone di una modalità torcia e di una modalità luce da campeggio, con 3 livelli di luminosità. Quando la radio è in funzione, premere il pulsante della torcia (D1) per accendere la torcia; premere più volte per regolare la luminosità. Premere il pulsante della luce da campeggio (D7) per accendere la luce da campeggio; premere più volte per regolare la luminosità.

Nota: per utilizzare la torcia o la luce da campeggio quando la radio è SPENTA, tenere premuti i pulsanti per 2 secondi per accendere la luce.

Allarme SOS

Se si tiene premuto il pulsante SOS (D6), il suono dell'allarme continuerà a essere emesso dall'altoparlante, mentre la torcia lampeggerà con il segnale SOS in codice Morse. Premere nuovamente per disattivare l'allarme SOS.

Funzionamento della radio

Premere e tenere premuto il pulsante di accensione (D2) per 2 secondi per accendere/spengere la radio.

Premere il pulsante di selezione della modalità (D5) per selezionare la modalità FM/AM/SW

In qualsiasi modalità radio, tenere premuto il pulsante di conferma della selezione (D10) per eseguire la scansione e

memorizzare tutte le stazioni.

Premere più volte il pulsante di conferma della selezione (D10) per scegliere tra le stazioni memorizzate.

Premere [TUN+] (D3) o [TUN-] (D4) per cambiare la frequenza della stazione passo dopo passo.

Tenere premuto [TUN+] (D3) o [TUN-] (D4) per cercare la frequenza successiva con segnale forte.

Riproduzione in streaming wireless (BT)

Premere il pulsante di selezione della modalità [M] (D10) per selezionare la modalità Bluetooth

Utilizza il Bluetooth del tuo smartphone per cercare "AD 1920" ed effettuare l'accoppiamento

Premere [TUN+ / TUN-] per cambiare brano

Premere per mettere in pausa/riprodurre la musica

Utilizzando una fonte di alimentazione USB

Per ricaricare la radio, collega il cavo USB in dotazione a una fonte di alimentazione USB e il connettore di tipo C alla porta di ingresso sul lato della radio.

Durante la ricarica l'indicatore lampeggerà e si accenderà quando la batteria sarà carica, il che richiede solitamente 3-4 ore (alimentazione 5 V 2 A).

Si consiglia di spegnere la radio durante la ricarica del dispositivo.

Dinamo con manovella

È possibile ricaricare la radio anche ruotando la manopola sul retro del dispositivo e attivando il dinamo

La manopola può essere ruotata in senso orario o antiorario. L'indicatore di carica si accende quando si ruota la manopola. Ruotare la manopola per 5 minuti a una velocità di 130-150 giri/min per garantire 20-30 minuti di funzionamento.

Alimentazione solare

La radio può essere ricaricata anche tramite il pannello solare situato sul lato del dispositivo; cercare di posizionare il pannello solare alla luce diretta del sole per garantire una ricarica più efficiente. L'indicatore sul display si accende quando il pannello solare è in funzione.

L'efficacia della ricarica dipende dall'intensità dei raggi solari: più forte è la luce, migliore sarà il risultato.

Si prega di notare che è difficile ricaricare completamente il dispositivo utilizzando il pannello solare, che viene utilizzato principalmente per mantenere la carica della batteria.

Caricare un dispositivo esterno

Inserire il cavo USB nella porta USB-A sul lato della radio e collegarlo ad altri dispositivi. L'indicatore si accenderà. La radio contribuirà a ricaricare il dispositivo. L'icona sul display lampeggerà quando la batteria della radio si scaricherà.

Nota: questa funzione serve esclusivamente per ricaricare dispositivi USB in situazioni di emergenza o all'aperto; non utilizzarla come un normale power bank. Quando la radio è completamente carica, supporta un caricabatterie da 2A per la maggior parte dei dispositivi.

Presca per cuffie

È possibile collegare un jack per cuffie da 3,5 mm per godersi il tempo libero ascoltando la radio

Istruzioni di sicurezza

Quando la radio viene utilizzata per la prima volta o non viene utilizzata per più di 60 giorni, è necessario esporla alla luce solare intensa (>86000LUX) per 30 minuti o ruotare la manovella per 5 minuti per attivare la batteria.

Durante l'utilizzo di questo dispositivo, non scaricarlo eccessivamente per non ridurre la durata della batteria del dispositivo o addirittura danneggiare la batteria.

Per pulire la superficie della radio, utilizzare un panno morbido e umido. Non utilizzare alcool o altri liquidi contenenti sostanze corrosive per la pulizia di questo prodotto.

L'apparecchio non è impermeabile. Non immergerlo in acqua.

Dati tecnici:

Radio FM: 87,5-108 MHz

Radio AM: 522-1620 KHz

Radio SW: 3-22 MHz

Versione Bluetooth 5.0

Altoparlante: 40 mm 4 Ω 3 W

Ingresso: 5 V CC 2 A

Uscita: 5 V CC 2 A (max.)

Tipo di batteria: Li-Ion

Capacità della batteria: 4500 mAh

Torcia da 4 W (bianca)

Lampada da campeggio da 1 W (bianco caldo)

Antenna estensibile da 48 cm

Dimensioni dell'oggetto: 63*63*170 mm

Peso del dispositivo: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsavia, Polonia dichiara con la presente che il dispositivo AD 1920 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Informazioni importanti sulla sicurezza della batteria

Un uso improprio della batteria può causare perdite di elettrolito, surriscaldamento o esplosione. L'elettrolito fuoriuscito è corrosivo e può essere tossico. Può causare ustioni alla pelle e agli occhi; è inoltre nocivo se ingerito.

Per ridurre il rischio di lesioni:

- In caso di perdita dalla batteria, evitare il contatto dell'elettrolita fuoriuscito con la pelle o gli indumenti. - Se l'elettrolita della batteria entra in contatto con la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente la zona interessata con acqua.

- Le batterie vecchie, scariche o esaurite devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite o riciclate in conformità con le normative nazionali in materia di smaltimento dei rifiuti.

- La ricarica deve essere effettuata esclusivamente con il caricabatterie in dotazione al prodotto o con un caricabatterie adatto al tipo di batteria in uso.

- Non riscaldare, aprire, forare, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco.

- Non toccare i terminali della batteria con oggetti metallici. Questi elementi possono surriscaldarsi e causare ustioni.

COMPOSIZIONE CHIMICA della batteria o dell'accumulatore usato: (Li-Ion) agli ioni di litio.

Nel rispetto dell'ambiente. Informazioni sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate Ai sensi dell'art. 13, commi 1 e 2, della Legge dell'11 settembre 2015 sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, forniamo informazioni sul corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate:

1. È vietato smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti – ciò è confermato dal simbolo del “cestino barrato”, che impone la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.

2. Gli apparecchi elettrici ed elettronici possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, una volta immessi nell'ambiente, possono causare gravi rischi per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi disturbi di salute, quali: disturbi della vista, dell'udito e della parola; possono inoltre provocare danni ai reni, al fegato e al cuore, nonché causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono avere effetti negativi anche sull'apparato respiratorio e riproduttivo e provocare alterazioni tumorali. Il consumo di piante coltivate su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può comportare i suddetti rischi per la salute.

3. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere consegnate esclusivamente a punti di raccolta autorizzati, il cui elenco dovrebbe essere disponibile sul sito web di ogni Comune.

4. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature usate. Svolgono inoltre un ruolo fondamentale nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, grazie alla possibilità di consegnarle direttamente ai punti di raccolta autorizzati e all'eliminazione di abitudini sociali indesiderate che portano all'abbandono di rifiuti di apparecchiature usate in luoghi non previsti a tale scopo.

Inoltre Consegna le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate nel luogo di consegna. Il distributore, nel consegnare all'acquirente apparecchiature destinate alle famiglie, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate provenienti dalle famiglie nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e abbiano svolto le stesse funzioni delle apparecchiature consegnate.

Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere gettati negli appositi contenitori destinati alla raccolta differenziata dei rifiuti urbani, in conformità con la loro descrizione. Se nell'apparecchio sono presenti batterie, è necessario rimuoverle e consegnarle separatamente a un punto di raccolta e smaltimento.

Non gettare l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare eventuali reclami, è necessario contattare direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER VIKTIGA
SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING – LÄS NOGGRANT
OCH SPARA FÖR FRAMTIDEN

1. Läs bruksanvisningen innan du börjar använda apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av användning av apparaten i strid med dess avsedda ändamål eller felaktig hantering.
2. Enheten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för andra ändamål som inte överensstämmer med dess avsedda användning.
3. Var särskilt försiktig när du använder apparaten i närheten av barn. Låt inte barn leka med apparaten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
4. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, eller av personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, förutsatt att de står under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om de risker som är förknippade med dess användning. Barn bör inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och dessa åtgärder utförs under uppsikt.
5. VARNING: Lämna inte enheten ansluten till eluttaget utan uppsikt.
6. VARNING: Förvara enheten på en plats som är oåtkomlig för barn.
7. VARNING: Felaktig användning av enheten kan leda till skador, t.ex. elchock.
8. VARNING: Dra alltid ut kontakten ur eluttaget med handen när du är klar med användningen. Dra INTE i nätsladden.
9. VARNING: Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
10. VARNING: Dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan du rengör och tvättar enheten.
11. VARNING: Täck inte över ventilationsöppningarna i enhetens hölje med andra föremål.
12. Kontrollera regelbundet nätkabelns skick. Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut av en specialiserad reparationsverkstad för att undvika fara.
13. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte enheten för väderpåverkan (regn, sol etc.) och använd den inte i miljöer med hög luftfuktighet.
14. Använd inte enheten om strömkabeln är skadad, om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Reparera inte enheten själv, eftersom det medför risk för elchock. Lämna in den skadade enheten till en auktoriserad serviceverkstad för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceverkstäder. Felaktigt

utförda reparationer kan utgöra en allvarlig fara för användaren.

15. Placera enheten på en sval, stabil och plan yta, långt bort från värmealstrande köksutrustning såsom elektrisk spis, gasbrännare etc.

16. Nätkabeln får inte hänga utanför bordskanten eller komma i kontakt med heta ytor.

17. För att säkerställa ytterligare skydd rekommenderas att en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell jordfelsström på högst 30 mA installeras i elkretsen. Kontakta en elektriker för detta.

18. Enheten får endast torkas av med en torr trasa. Använd inte vatten eller rengöringsmedel.

19. Enheten ska förvaras i ett torrt utrymme.

Beskrivning av nödradioenheten: A:

1- Ficklampa 2- Campingficklampa 3- Högtalare 4- Hörlursuttag

5- USB-utgång 6- Typ C-laddningsport 7- Skydd av silikongummi

B:

1- Solpanel 2- Antenn

3- Handvev 4- Sladd till radion

C:

1- Ficklampsknapp 2- LED-skärm 3- Strömindikator

4- Funktionsknappar 5- SOS-knapp

Funktionsknappar Sida 3:

1. Ficklampsknapp 2. På/av-knapp 3. Inställning +

4. Inställning - 5. Knapp för att byta driftsläge 6. SOS-knapp

7. Knapp för campinglampa 8. Volymknapp + 9. Volymknapp +

10. Bekräftelse av val

Ficklampa:

Radion har en ficklampsfunktion och en campinglampsfunktion med tre ljusstyrkenivåer. När radion är påslagen trycker du på ficklampsknappen (D1) för att slå på ficklampan. Tryck flera gånger för att justera ljusstyrkan. Tryck på campingljusknappen (D7) för att slå på campingljuset. Tryck flera gånger för att justera ljusstyrkan.

Obs: För att använda ficklampan eller campinglampan när radion är AVSTÅNGD, tryck och håll ned knapparna i 2 sekunder för att tända lampan.

SOS-larm

Om du trycker och håller ned SOS-knappen (D6) kommer larmsignalen att fortsätta att höras från högtalaren, samtidigt som ficklampan blinkar med SOS-signalen i morsekod. Tryck igen för att stänga av SOS-larmet.

Radians funktion

Tryck och håll ned strömbrytaren (D2) i 2 sekunder för att slå på/stänga av radion.

Tryck på lägesväljarknappen (D5) för att välja läget FM/AM/SW

I valfritt radioläge, tryck och håll ned bekräftelseknappen (D10) för att söka igenom och spara alla stationer.

Tryck flera gånger på bekräftelseknappen (D10) för att välja mellan de sparade stationerna.

Tryck på [TUN+] (D3) eller [TUN-] (D4) för att ändra stationens frekvens steg för steg.

Håll [TUN+] (D3) eller [TUN-] (D4) intryckt för att söka efter nästa frekvens med stark signal.

Trådlös (BT) strömning

Tryck på lägesväljarknappen [M] (D10) för att välja Bluetooth-läge

Använd Bluetooth på din smartphone för att söka efter "AD 1920" och para ihop

Tryck på [TUN+/TUN-] för att byta spår
Tryck för att pausa/spela upp musik

Med USB-strömkälla

För att ladda radion, anslut den medföljande USB-kabeln till en USB-strömkälla och anslut typ C-kontakten till ingången på sidan av radion.

Under laddningen blinkar indikatorn och tänds när batteriet är fulladdat. Detta tar vanligtvis 3–4 timmar (strömförsörjning 5 V 2 A).

Det rekommenderas att stänga av radion under laddning.

Dynamo med vev

Radion kan också laddas genom att vrida på handtaget på enhetens baksida och aktivera dynamon

Handtaget kan vridas medurs eller moturs. Laddningsindikatorn tänds när handtaget vrids. Vrid handtaget i 5 minuter med en hastighet på 130–150 varv/min för att säkerställa 20–30 minuters drift.

Solcellsdriven

Radion kan också laddas med hjälp av solpanelen på enhetens sida. Försök att placera solpanelen i direkt solljus för att ladda så effektivt som möjligt. Indikatorn på displayen tänds när solpanelen är aktiv.

Laddningseffekten beror på solens styrka; ju starkare ljus, desto bättre effekt.

Tänk på att det är svårt att ladda enheten helt med solpanelen, som främst används för att underhålla batteriet.

Ladda en extern enhet

Sätt in USB-kabeln i USB-A-porten på sidan av radion och anslut till andra enheter. Indikatorn tänds. Radion hjälper till att ladda enheten. Ikonen på displayen blinkar när radions batteri tar slut

Obs: Denna funktion är endast avsedd för laddning av USB-enheter i nödsituationer eller utomhus och ska inte användas som en vanlig powerbank. När radion är fulladdad stöder den en 2A-laddare för de flesta enheter.

Hörlursuttag

Du kan ansluta ett 3,5 mm hörlursuttag för att njuta av att lyssna på radio på fritiden

Säkerhetsanvisningar

När radion används för första gången eller inte har använts på över 60 dagar ska den placeras i starkt solljus (>86000LUX) i 30 minuter eller vevas med handveven i 5 minuter för att aktivera batteriet.

När du använder enheten ska du inte ladda ur den för mycket, för att inte förkorta batteriets livslängd eller skada batteriet.

Använd en mjuk, fuktig trasa för att rengöra radioens yta. Använd inte alkohol eller andra vätskor som innehåller frätande ämnen för att rengöra produkten.

Enheten är inte vattentät. Sänk inte ner den i vatten.

Tekniska data:

FM-radio: 87,5–108 MHz

AM-radio: 522–1620 kHz

SW-radio: 3–22 MHz

Bluetooth-version 5.0

Högtalare: 40 mm 4 Ω 3 W

Ingång: 5 V DC 2 A

Utgång: 5 V DC 2 A (max.)

Batterityp: Li-Ion

Batterikapacitet: 4500 mAh

Ficklampa 4 W (vit)

Campinglampa 1 W (varmvitt)

48 cm utdragbar antenn

Produkstens mått: 63*63*170 mm

Enhetens vikt: 310 g

Adler Sp. z o.o., Orłona 2a, 01-237 Warszawa, Polen, intygar härmed att enheten AD 1920 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Настоящото оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или психически способности, или от лица без опит или познания за оборудването, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако им са дадени указания за безопасното използване на уреда и те са осведомени за опасностите, свързани с неговото използване. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под надзор.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте включеното устройство в контакта без надзор.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда може да доведе до наранявания, включително токов удар.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги след приключване на употребата изваждайте щепсела от контакта, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте по захранващия кабел.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди почистване и измиване на уреда извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запушвайте вентилационните отвори в корпуса на уреда с други предмети.
12. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от специализирана сервизна служба, за да се избегне опасност.
13. Не потапяйте кабела, щепсела и цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте при условия на повишена влажност.
14. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е паднал, повреден по какъвто и да е друг начин или работи неправилно. Не ремонтирайте уреда самостоятелно, тъй като това създава опасност от токов удар. Предайте повредения уред на съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършен ремонт може да доведе до сериозна опасност за потребителя.

15. Устройството трябва да се поставя върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от нагриващи се кухненски уреди като: електрическа печка, газова горелка и др.

16. Захранващият кабел не трябва да виси от ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

17. За осигуряване на допълнителна защита се препоръчва в електрическата верига да се инсталира устройство за защита от токов удар (RCD) с номинален ток на изтичане, ненадвишаващ 30 mA. В тази връзка трябва да се обърнете към електротехник.

18. Устройството може да се почиства само със суха кърпа. Не използвайте вода или почистващи течности.

19. Устройството трябва да се съхранява в сухо помещение.

Описание на аварийното радиоустройство: А:

- 1- Фенер 2- Кемпинг фенер 3- Високоговорител 4- Изход за слушалки
5- USB изход 6- Порт за зареждане тип C 7- Силиконова гумена капачка

В:

- 1- Слънчев панел 2- Антена
3- Ръчна манивела 4- Връзка за радио

С:

- 1- Бутон за фенерче 2- LED екран 3- Индикатор за захранване
4- Оперативни бутони 5- Бутон SOS

Функционални бутони Страница 3:

- | | | |
|----------------------------|--|--|
| 1. Бутон за фенерче | 2. Включване/изключване | 3. Настройка + |
| 4. Настройка - | 5. Бутон за промяна на режима на работа | 6. Бутон SOS |
| 7. Бутон за къмпинг лампа | 8. Бутон за увеличаване на силата на звука | 9. Бутон за увеличаване на силата на звука |
| 10. Потвърждение на избора | | |

Фенерче:

Радиото разполага с режим на фенерче и режим на къмпинг лампа, като има 3 нива на яркост. Когато радиото работи, натиснете бутона на фенерчето (D1), за да включите фенерчето, натискайте многократно, за да регулирате яркостта. Натиснете бутона за къмпинг осветление (D7), за да включите къмпинг фенерчето, натискайте няколко пъти, за да регулирате яркостта.

Забележка: За да използвате фенерчето или кемпинг лампата, когато радиото е ИЗКЛЮЧЕНО, натиснете и задръжте бутоните за 2 секунди, за да включите светлината.

SOS аларма

Ако натиснете и задръжте бутона SOS (D6), алармата ще продължи да звучи от високоговорителя, като в същото време фенерчето ще мига със SOS сигнал в морзов код. Натиснете отново, за да изключите SOS алармата.

Работа на радиото

Натиснете и задръжте бутона за включване (D2) за 2 секунди, за да включите/изключите радиото. Натиснете бутона за избор на режим (D5), за да изберете режим FM/AM/SW

В който и да е режим на радиото, натиснете и задръжте бутона за потвърждение на избора (D10), за да

сканирате и запишете всички станции.

Натискайте многократно бутон за потвърждение на избора (D10), за да избирате между запамените станции.

Натиснете [TUN+] (D3) или [TUN-] (D4), за да промените честотата на станцията стъпка по стъпка.

Натиснете и задръжте [TUN+] (D3) или [TUN-] (D4), за да потърсите следващата честота със силен сигнал.

Безжично (BT) стрийминг

Натиснете бутон за избор на режим [M] (D10), за да изберете режим Bluetooth

Използвайте Bluetooth на смартфона си, за да намерите „AD 1920“ и да го сдвоите

Натиснете [TUN+ / TUN-], за да сменяте песните

Натиснете, за да спрете/възпроизведете музиката

Чрез USB източник на захранване

За да заредите радиото, включете предоставения USB кабел към USB източника на захранване, както и конектор тип C към входния порт от страни на радиото.

По време на зареждането индикаторът ще мига и ще светне, когато батерията е напълно заредена. Това обикновено отнема 3–4 часа (захранване 5 V 2 A).

Препоръчва се да изключите радиото по време на зареждането на устройството.

Динамо с ръчна манивела

Радиото може да се зареди и чрез завъртане на дръжката на гърба на устройството и активиране на динамото

Дръжката може да се върти по часовниковата стрелка или обратно по часовниковата стрелка. Индикаторът за зареждане светва, когато се върти дръжката. Въртете дръжката в продължение на 5 минути със скорост 130-150 об./мин., за да осигурите 20-30 минути работа.

Захранване със слънчева енергия

Радиото може да се зарежда и чрез слънчевия панел от страни на устройството. Опитайте се да поставите слънчевия панел на пряка слънчева светлина, за да се зарежда възможно най-ефективно. Индикаторът на дисплея светва, когато слънчевият панел работи.

Ефективността на зареждането зависи от силата на слънчевите лъчи – колкото по-силна е светлината, толкова по-добър е ефектът.

Имайте предвид, че е трудно да заредите напълно устройството чрез слънчевия панел, който се използва главно за поддържане на батерията.

Зареждане на външно устройство

Поставете USB кабела в USB-A порта от страни на радиото и го свържете с други устройства. Индикаторът ще светне. Радиото ще помогне за зареждането на устройството. Иконата на дисплея ще мига, когато батерията на радиото се изтощи

Забележка: Тази функция служи единствено за зареждане на USB устройства в спешни ситуации или на открито, не трябва да се използва като обикновен power bank. Когато радиото е напълно заредено, то поддържа зарядно устройство 2A за повечето устройства.

Жак за слушалки

Можете да включите 3,5 мм слушалки, за да се насладите на свободното си време, слушайки радио

Инструкции за безопасност

Когато радиоприемникът се използва за първи път или не е бил използван повече от 60 дни, трябва да го изложите на силна слънчева светлина (>86000LUX) за 30 минути или да завъртите ръчната манивела в продължение на 5 минути, за да активирате батерията.

По време на използването на това устройство не го разреждайте прекалено, за да не съкратите живота на батерията в устройството и дори да не я повредите.

За почистване на повърхността на радиото използвайте мека, влажна кърпа. Не използвайте алкохол или други течности, съдържащи корозивни съставки, за почистване на този продукт.

Устройството не е водоустойчиво. Не го потапяйте във вода.

Технически данни:

FM радио: 87,5-108 MHz

AM радио: 522-1620 kHz

SW радио: 3-22 MHz

Версия Bluetooth 5.0

Високоговорител: 40 mm 4 Ω 3 W

Вход: 5 V DC 2 A

Изход: 5 V DC 2 A (макс.)

Тип батерия: Li-Ion

Капацитет на батерията: 4500 mAh

Фенерче 4 W (бяло)

Къмпинг лампа 1 W (топла бяла светлина)

Изтегляща се антена 48 cm

Размери на устройството: 63*63*170 mm

Тегло на устройството: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Полша, с настоящото декларира, че устройството AD 1920 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с ЕС е достъпен на следния интернет адрес: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Важна информация относно безопасността на батерията

Неправилната употреба на акумулатора може да доведе до изтичане на електролит, прегряване или експлозия. Изтичащият електролит е източник на корозия и може да бъде токсичен. Може да причини изгаряния на кожата и очите; също така е вреден при поглъщане.

За да намалите риска от наранявания:

- В случай на изтичане на батерията, избягвайте контакт на изтичащия електролит с кожата или дрехите. - Ако електролитът от акумулатора влезе в контакт с кожата или дрехите, незабавно измийте мястото с вода.

- Старите, изтощени или изхабени батерии трябва да се извадят от устройството и да се изхвърлят или рециклират в съответствие с националните разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

- Зареждането трябва да се извършва само с помощта на зарядното устройство, приложено към продукта, или подходящо за съответния тип акумулатор.

- Не загрявайте, не отваряйте, не пробивайте, не унищожавайте и не хвърляйте батериите в огън.

- Не докосвайте клемите на акумулатора с метални предмети. Тези елементи могат да се нагреят и да причинят изгаряния.

ХИМИЧЕСКИ СЪСТАВ на използваната батерия или акумулатор: (Li-Ion) литиево-йонна.

За опазване на околната среда. Информация за отработено електрическо и електронно оборудване В съответствие с чл. 13, ал. 1 и ал. 2 от Закона от 11 септември 2015 г. за отработеното електрическо и електронно оборудване, Ви информираме за правилното боравене с отпадъците от отработено електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се изхвърлянето на отработено електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци – това се потвърждава от маркировката под формата на „пречертана кошница“, която изисква селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическите и електронните уреди могат да съдържат опасни вещества, смеси и съставни части, които след попадане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като: нарушения на зрението, слуха, речта, могат също да доведат до увреждане на бъбреците, черния дроб и сърцето, както и да предизвикат кожни заболявания. Вредните вещества могат също да окажат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до онкологични промени. Консумацията на растения, отглеждани на замърсени почви, както и на продукти, произведени от тях, може да доведе до горепосочените здравни последици.
3. Използваните електрически и електронни уреди трябва да се предават изключително в оторизирани пунктове за събиране, списъкът на които трябва да бъде публикуван на уебсайта на всяка община.
4. Домакинството играе важна роля в насърчаването на повторното използване и оползотворяването, включително рециклирането, на излезлите от употреба уреди. Те играят също така ключова роля в системата за управление на отпадъците от излезли от употреба електрически и електронни уреди, поради възможността за тяхното директно предаване в оторизирани пунктове за събиране и елиминирането на нежеланите обществени навици, водещи до оставянето на отпадъци от излезли от употреба уреди на места, които не са предвидени за това.

Освен това Върнете излезлите от употреба електрически и електронни уреди на мястото на доставка. Дистрибуторът, доставяйки на купувача уреди, предназначени за домакинства, е длъжен да приеме безвъзмездно излезлите от употреба уреди, произхождащи от домакинства, на мястото на доставка на тези уреди, стига излезлите от употреба уреди да са от същия вид и да са изпълнявали същите функции като доставените уреди.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери, предназначени за разделно събиране на битови отпадъци, съгласно описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се предадат отделно в пункт за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уредите в контейнера за битови отпадъци!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да подадете евентуални рекламации, моля се свържете директно с търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSFORHOLDSREGLER VIGTIGE
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUGEN – LÆS DEM

OMHYGGELIGT IGENNEM OG OPBEVAR DEM TIL SENERE BRUG

1. Før du tager apparatet i brug, skal du læse brugsanvisningen og følge anvisningerne heri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet i strid med dets formål eller forkert betjening.
2. Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets anvendelsesformål.
3. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, hvis der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet, og lad ikke børn eller personer, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
4. ADVARSEL: Dette udstyr må benyttes af børn over 8 år samt personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne, eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis dette sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har modtaget vejledning i sikker brug af apparatet og er bevidste om farerne ved dets brug. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
5. ADVARSEL: Enheden må ikke efterlades tilsluttet stikkontakten uden opsyn.
6. ADVARSEL: Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
7. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre personskader, herunder elektrisk stød.
8. ADVARSEL: Træk altid stikket ud af stikkontakten, når du er færdig med at bruge apparatet, ved at holde fast i stikket med hånden. Træk IKKE i ledningen.
9. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brandfarlige materialer.
10. ADVARSEL: Før rengøring og vask af apparatet skal stikket trækkes ud af stikkontakten.
11. ADVARSEL: Dæk ikke ventilationsåbningerne i apparatets kabinet med andre genstande.
12. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af et specialiseret værksted for at undgå fare.
13. Nedsæk ikke ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug det ikke under forhold med høj luftfugtighed.
14. Brug ikke apparatet, hvis strømkablet er beskadiget, eller hvis det er faldet ned eller på anden måde er blevet beskadiget, eller hvis det ikke fungerer

korrekt. Forsøg ikke at reparere apparatet selv, da der er risiko for elektrisk stød. Aflever det beskadigede apparat til et autoriseret servicecenter med henblik på kontrol eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. En forkert udført reparation kan udgøre en alvorlig fare for brugeren.

15. Enheden skal placeres på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme køkkenapparater såsom elkomfur, gasblus osv.

16. Strømkablet må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

17. For at sikre ekstra beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. Kontakt en autoriseret elektriker for at få dette udført.

18. Enheden må kun aftørres med en tør klud. Brug ikke vand eller rengøringsmidler.

19. Enheden skal opbevares i et tørt rum.

Beskrivelse af nødradioen: A:

1- Lommelygte 2- Campinglommelygte 3- Højttaler 4- Hovedtelefonstik
5- USB-udgang 6- Type-C-opladningsport 7- Silikonebeskyttelse

B:

1- Solcellepanel 2- Antenne
3- Håndsving 4- Radio-snor

C:

1- Lommelygteknop 2- LED-skærm 3- Strømindikator
4- Betjeningsknapper 5- SOS-knap

Funktionsknapper Side 3:

1. Lommelygteknop 2. Tænd/sluk-knap 3. Indstilling +
4. Indstilling - 5. Knap til skift af driftsmodus 6. SOS-knap
7. Knap til campinglampe 8. Lydstyrkeknop + 9. Lydstyrkeknop +
10. Bekræftelse af valg

Lommelygte:

Radioen har en lommelygtefunktion og en campinglygtefunktion med 3 lysstyrkeniveauer. Når radioen er tændt, skal du trykke på lommelygteknappen (D1) for at tænde lommelygten. Tryk flere gange for at justere lysstyrken. Tryk på campinglysknappen (D7) for at tænde campinglyset. Tryk flere gange for at justere lysstyrken.

Bemærk: For at bruge lommelygten eller campinglygten, når radioen er SLUKKET, skal du holde knapperne nede i 2 sekunder for at tænde lyset.

SOS-alarm

Hvis du trykker på og holder SOS-knappen (D6) nede, vil alarmlyden fortsat blive udsendt fra højttaleren, samtidig med at lygten blinker med et SOS-signal i morsekode. Tryk igen for at slukke for SOS-alarmen.

Radiofunktion

Tryk på og hold tænd/sluk-knappen (D2) nede i 2 sekunder for at tænde/slukke for radioen.

Tryk på modusknappen (D5) for at vælge FM/AM/SW-tilstand

I en hvilken som helst radiomodus skal du trykke på og holde valgbekræftelsesknappen (D10) nede for at scanne og gemme alle stationer.

Tryk gentagne gange på valgbekræftelsesknappen (D10) for at skifte mellem de gemte stationer.
Tryk på [TUN+] (D3) eller [TUN-] (D4) for at ændre stationens frekvens trin for trin.
Tryk og hold [TUN+] (D3) eller [TUN-] (D4) nede for at søge efter den næste frekvens med et stærkt signal.

Trådløs (BT) streaming

Tryk på [M]-knappen (D10) for at vælge Bluetooth-tilstand
Brug Bluetooth på din smartphone til at søge efter "AD 1920" og parre
Tryk på [TUN+]/[TUN-] for at skifte mellem numre
Tryk for at pause/afspille musik

Ved hjælp af USB-strømforsyning

For at oplade radioen skal du sætte det medfølgende USB-kabel i en USB-strømkilde og sætte Type-C-stikket i indgangsporten på siden af radioen.

Under opladning blinker indikatoren og lyser, når batteriet er fuldt opladet. Dette tager normalt 3-4 timer (5 V 2 A strømforsyning).

Det anbefales at slukke for radioen, mens den oplades.

Dynamo med håndsving

Radioen kan også oplades ved at dreje håndtaget på bagsiden af enheden og aktivere dynamoen
Håndtaget kan drejes med uret eller mod uret. Opladningsindikatoren lyser, når håndtaget drejes. Drej håndtaget i 5 minutter med en hastighed på 130-150 omdrejninger i minuttet for at sikre 20-30 minutters drift.

Solcelledrevet

Radioen kan også oplades ved hjælp af solcellepanelet på siden af enheden. Sørg for at placere solcellepanelet i direkte sollys, så det oplades så effektivt som muligt. Indikatoren på displayet lyser, når solcellepanelet er i drift.

Opladningseffekten afhænger af solens styrke; jo stærkere lys, jo bedre effekt.

Husk, at det er svært at oplade enheden fuldt ud ved hjælp af solcellepanelet, som primært bruges til at opretholde batteriniveauet.

Oplad et eksternt enhed

Sæt USB-kablet i USB-A-porten på siden af radioen og tilslut det til andre enheder. Indikatoren lyser op. Radioen hjælper med at oplade enheden. Ikonet på skærmen blinker, når radioens batteri er ved at være afladet
Bemærk: Denne funktion er udelukkende beregnet til opladning af USB-enheder i nødsituationer eller udendørs og må ikke bruges som en almindelig powerbank. Når radioen er fuldt opladet, understøtter den en 2A-oplader til de fleste enheder.

Hovedtelefonstik

Du kan sætte et 3,5 mm hovedtelefonstik i for at nyde din fritid med at lytte til radio

Sikkerhedsinstruktioner

Når radioen bruges for første gang eller ikke har været brugt i mere end 60 dage, skal den placeres i stærkt sollys (>86000LUX) i 30 minutter, eller håndsvinget skal drejes i 5 minutter for at aktivere batteriet.

Undgå at aflade enheden for meget, når den er i brug, for ikke at forkorte batteriets levetid eller beskadige det.

Brug en blød, fugtig klud til at rengøre radioens overflade. Brug ikke alkohol eller andre væsker, der indeholder ætsende stoffer, til at rengøre dette produkt.

Enheden er ikke vandtæt. Den må ikke nedsænkes i vand.

Tekniske data:

FM-radio: 87,5-108 MHz

AM-radio: 522-1620 kHz

SW-radio: 3-22 MHz

Bluetooth-version 5.0

Højttaler: 40 mm 4 Ω 3 W

Indgang: 5 V DC 2 A

Udgang: 5 V DC 2 A (maks.)

Batteritype: Li-Ion

Batterikapacitet: 4500 mAh

Lommelygte 4 W (hvid)
Campinglampe 1 W (varm hvid)
48 cm udtrækkelig antenne
Produktstørrelse 63*63*170 mm

Enhedens vægt: 310 g

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen erklærer hermed, at enheden AD 1920 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Vigtige sikkerhedsoplysninger om batteriet

Forkert brug af batteriet kan medføre lækage af elektrolyt, overophedning eller eksplosion. Udslippet elektrolyt er en kilde til korrosion og kan være giftigt. Det kan forårsage forbrændinger på hud og øjne og er skadeligt ved indtagelse. For at mindske risikoen for personskade:

- I tilfælde af batterilækage skal du undgå, at det udløbne elektrolyt kommer i kontakt med hud eller tøj. - Hvis elektrolyt fra batteriet kommer i kontakt med hud eller tøj, skal du straks skylle det berørte område med vand.
- Gamle, udtjente eller brugte batterier skal fjernes fra enheden og bortskaffes eller genbruges i overensstemmelse med de nationale regler for affaldshåndtering.
- Opladning må kun foretages med den oplader, der følger med produktet, eller en oplader, der er egnet til den pågældende batteritype.
- Opvarm, åbn, gennembor, ødelæg eller smid ikke batteriet i ild.
- Berør ikke batteriets poler med metalgenstande. Disse dele kan blive varme og forårsage forbrændinger.

KEMISK SAMMENSETNING af brugt batteri eller akkumulator: (Li-Ion) lithium-ion.

Af hensyn til miljøet. Oplysninger om udtjent elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til § 13, stk. 1 og 2, i loven af 11. september 2015 om udtjent elektrisk og elektronisk udstyr informerer vi om korrekt håndtering af affald fra udtjent elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere udtjent elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald – dette bekræftes af mærkningen i form af en "overkrydset skraldespand", der påbyder selektiv indsamling af denne type affald.

2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, hvis de slipper ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til en lang række helbredsproblemer, såsom syns-, høre- og taleforstyrrelser, og kan også medføre skader på nyrer, lever og hjerte samt forårsage hudsygdomme. De skadelige stoffer kan ligeledes have en negativ indvirkning på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftlignende forandringer. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, samt produkter fremstillet af disse, kan medføre ovennævnte sundhedsmæssige konsekvenser.

3. Udtjent elektrisk og elektronisk udstyr skal udelukkende afleveres til godkendte indsamlingssteder, hvis liste bør findes på hver kommunes hjemmeside.

4. Husholdningerne spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. De spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald fra udtjent elektrisk og elektronisk udstyr, da de har mulighed for at aflevere det direkte til godkendte indsamlingssteder og dermed bidrage til at eliminere uønskede sociale vaner, der resulterer i, at affald fra udtjent udstyr efterlades på steder, der ikke er beregnet hertil.

Desuden Aflever udtjent elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. Forhandleren er, når han leverer udstyr til husholdningsbrug til køberen, forpligtet til gratis at modtage udtjent udstyr fra husholdninger på leveringsstedet, forudsat at det udtjente udstyr er af samme type og har haft samme funktioner som det leverede udstyr.

Kartonemballage og polyethylenposer (PE) skal smides i de relevante containere, der er beregnet til selektiv indsamling af husholdningsaffald i overensstemmelse med deres beskrivelse. Hvis der er batterier i enheden, skal de tages ud og afleveres separat til et indsamlings- og opbevaringssted.

Apparatet må ikke smides i affaldscontaineren!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller indgive eventuelle reklamationer, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE SI POZORNE
PREČÍTAJTE A ULOŽTE SI NA BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred začatím používania zariadenia si prečítajte návod na použitie a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.

2. Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určením.

3. Pri používaní zariadenia buďte obzvlášť opatrní, ak sa v blízkosti nachádzajú deti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú s zariadením oboznámené, aby ho používali.
4. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou, alebo osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení, ak sa tak deje pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali s týmto zariadením hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.
5. UPOZORNENIE: Nechávajte zapnuté zariadenie v zásuvke bez dozoru.
6. UPOZORNENIE: Zariadenie uchovávajte na mieste, ktoré je pre deti nedostupné.
7. UPOZORNENIE: Nesprávne používanie zariadenia môže mať za následok zranenia, napr. úraz elektrickým prúdom.
8. UPOZORNENIE: Po ukončení používania vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NEťahajte za napájací kábel.
9. UPOZORNENIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.
10. UPOZORNENIE: Pred čistením a umývaním zariadenia vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
11. UPOZORNENIE: Nezakrývajte ventilačné otvory v kryte zariadenia inými predmetmi.
12. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť špecializovaný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
13. Kábel, zástrčku ani celé zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu poveternostných vplyvov (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho v prostredí so zvýšenou vlhkosťou.
14. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadlo, bolo inak poškodené alebo nefunguje správne. Neopravujte zariadenie sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie odovzdajte do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy smú vykonávať výlučne oprávnené servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne ohrozenie používateľa.
15. Zariadenie umiestnite na chladnú, stabilnú a rovnú plochu, ďalej od

zariadení, ktoré sa zahrievajú, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď.

16. Napájací kábel nesmie visieť z okraja stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

17. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalovať do elektrického obvodu zariadenie na ochranu pred únikom prúdu (RCD) s menovitým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa obráťte na odborného elektrikára.

18. Zariadenie môžete utierať výlučne suchou handričkou. Nepoužívajte vodu ani čistiace prostriedky.

19. Zariadenie skladujte v suchom priestore.

Popis núdzového rádia: A:

1- Baterka 2- Kempingová baterka 3- Reproduktor 4- Zásuvka pre slúchadlá

5- USB výstup 6- Nabíjací port typu C 7- Silikónový kryt

B:

1- Solárny panel 2- Anténa

3- Ručná kľuka 4- Šnúra k rádiu

C:

1- Tlačidlo baterky 2- LED displej 3- Indikátor napájania

4- Ovládacie tlačidlá 5- Tlačidlo SOS

Funkčné tlačidlá Strana 3:

1. Tlačidlo baterky

2. Vypínač / Zapínač

3. Ladenie +

4. Ladenie -

5. Tlačidlo zmeny prevádzkového režimu

6. Tlačidlo SOS

7. Tlačidlo kempingového svetla

8. Tlačidlo hlasitosti +

9. Tlačidlo hlasitosti +

10. Potvrdenie výberu

Baterka:

Rádio má režim baterky a režim kempingového osvetlenia, ktoré majú 3 úrovně jasu. Keď je rádio zapnuté, stlačte tlačidlo baterky (D1) na zapnutie baterky a opakovaným stlačením nastavte jas. Stlačte tlačidlo kempingového osvetlenia (D7) na zapnutie kempingovej baterky, opakovaným stlačením nastavte jas.

Poznámka: Ak chcete použiť baterku alebo kempingové svetlo, keď je rádio VYPNUTÉ, stlačte a podržte tlačidlá po dobu 2 sekúnd, aby sa svetlo zaplo.

Alarm SOS

Ak stlačíte a podržíte tlačidlo SOS (D6), z reproduktora bude naďalej znieť zvukový alarm a zároveň bude baterka blikať signálom SOS v morseovke. Stlačte tlačidlo znovu, aby ste vypnúť alarm SOS.

Funkcia rádia

Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia (D2) po dobu 2 sekúnd, aby ste zapli/vypli rádio.

Stlačte tlačidlo výberu režimu (D5), aby ste vybrali režim FM/AM/SW

V ľubovoľnom režime rádia stlačte a podržte tlačidlo potvrdenia výberu (D10), aby ste prehľadali a uložili všetky stanice.

Opakovaným stlačením tlačidla potvrdenia výberu (D10) môžete prepínať medzi uloženými stanicami.

Stlačte tlačidlo [TUN+] (D3) alebo [TUN-] (D4), aby ste postupne menili frekvenciu stanice.

Stlačte a podržte tlačidlo [TUN+] (D3) alebo [TUN-] (D4), aby ste vyhľadali ďalšiu frekvenciu so silným signálom.

Bezdrôtové (BT) streamovanie

Stlačte tlačidlo výberu režimu [M] (D10) pre výber režimu Bluetooth

Pomocou Bluetooth vo vašom smartfóne vyhľadajte „AD 1920“ a spárujte zariadenia

Stlačte [TUN+/TUN-], aby ste prechádzali medzi skladbami

Stlačte tlačidlo na pozastavenie/prehrávanie hudby

Pomocou USB zdroja napájania

Na nabitie rádia pripojte dodaný USB kábel k USB zdroju napájania a konektor typu C k vstupnému portu na boku rádia.

Počas nabíjania bude indikátor blikať a rozsvietiť sa, keď bude batéria plne nabitá. To zvyčajne trvá 3–4 hodiny (napájanie 5 V 2 A).

Odporúča sa rádio počas nabíjania vypnúť.

Dynamo s ručnou kľukou

Rádio je možné nabiť aj otáčaním rukoväte na zadnej strane zariadenia a aktivovaním dynama

Rukoväť môžete otáčať v smere hodinových ručičiek alebo proti smeru hodinových ručičiek. Indikátor nabíjania sa rozsvieti, keď otáčate rukoväť. Otáčajte rukoväť 5 minút rýchlosťou 130–150 ot./min., aby ste zabezpečili 20–30 minút prevádzky.

Napájané slnečnou energiou

Rádio je možné nabíjať aj pomocou solárneho panelu na boku zariadenia. Snažte sa umiestniť solárny panel na miesto s čistým slnečným svetlom, aby sa nabíjalo čo najefektívnejšie. Indikátor na displeji sa rozsvieti, keď solárny panel funguje.

Účinnosť nabíjania závisí od intenzity slnečného žiarenia – čím silnejšie svetlo, tým lepší výsledok.

Majte na pamäti, že zariadenie je ťažké úplne nabiť pomocou solárneho panelu, ktorý sa používa hlavne na udržiavanie batérie.

Nabíte externé zariadenie

Zapojte USB kábel do portu USB-A na boku rádia a pripojte ho k iným zariadeniam. Indikátor sa rozsvieti. Rádio pomôže nabiť zariadenie. Ikona na displeji bude blikať, keď sa batéria rádia vybije

Poznámka: Táto funkcia slúži výhradne na nabíjanie USB zariadení v núdzových situáciách alebo vonku, nemali by ste ju používať ako bežnú powerbanku. Keď je rádio plne nabité, podporuje nabíjačku 2A pre väčšinu zariadení.

Konektor pre slúchadlá

Môžete pripojiť 3,5 mm slúchadlový konektor a vychutnať si voľný čas pri počúvaní rádia

Bezpečnostné pokyny

Ak rádio používate po prvýkrát alebo nebolo používané viac ako 60 dní, vystavte ho silnému slnečnému žiareniu (>86000 LUX) na 30 minút alebo otáčajte ručnou kľukou po dobu 5 minút, aby sa aktivovala batéria.

Pri používaní tohto zariadenia ho nepreťažujte, aby sa neznížila životnosť batérie v zariadení alebo aby nedošlo k poškodeniu akumulátora.

Na čistenie povrchu rádia používajte mäkkú, vlhkú handričku. Na čistenie tohto výrobku nepoužívajte alkohol ani iné tekutiny obsahujúce žieravé zložky.

Zariadenie nie je vodotesné. Nezanorujte ho do vody.

Technické údaje:

FM rádio: 87,5–108 MHz

Rádio AM: 522–1620 kHz

Rádio SW: 3–22 MHz

Verzia Bluetooth 5.0

Reproduktor: 40 mm, 4 Ω, 3 W

Vstup: 5 V DC 2 A

Výstup: 5 V DC 2 A (max.)

Typ batérie: Li-Ion

Kapacita batérie: 4500 mAh

Baterka 4 W (biela)

Kempingová lampa 1 W (teplá biela)

Vysúvateľná anténa 48 cm

Rozmery zariadenia: 63 × 63 × 170 mm

Hmotnosť zariadenia: 310 g

Spoločnosť Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varšava, Poľsko týmto vyhlasuje, že zariadenie AD 1920 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti batérie

Nesprávne používanie akumulátora môže spôsobiť únik elektrolytu, prehriatie alebo výbuch. Uvoľnený elektrolyt spôsobuje koróziu a môže byť toxický. Môže spôsobiť popáleniny kože a očí; je tiež škodlivý pri požití.

Aby ste znížili riziko poranenia:

- V prípade úniku z batérie sa vyhnite kontaktu unikajúceho elektrolytu s pokožkou alebo odevom. - Ak sa elektrolyt z batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, miesto okamžite opláchnite vodou.
- Staré, vybité alebo opotrebované batérie vyberte zo zariadenia a zlikvidujte alebo recyklujte v súlade s národnými predpismi o likvidácii odpadu.
- Nabíjanie vykonávajte výlučne pomocou nabíjačky dodanej s výrobkom alebo vhodnej pre daný typ batérie.
- Batérie nezahrievajte, neatvárajte, neprepichujte, nepoškodzuje ani nehádzte do ohňa.
- Nedotýkajte sa svoriek batérie kovovými predmetmi. Tieto časti sa môžu zahriať a spôsobiť popáleniny.

CHEMICKÉ ZLOŽENIE použitej batérie alebo akumulátora: (Li-Ion) lítium-iónový.

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a ods. 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení informujeme o správnom nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Zakazuje sa umiestňovať použitý elektrický a elektronický zariadenia spolu s iným odpadom – potvrdzuje to označenie v podobe „prekrrnutého koša“, ktoré nariaďuje selektívne zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré po úniku do životného prostredia môžu predstavovať vážne ohrozenie zdravia a života ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným ťažkostiam, ako sú: poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež viesť k poškodeniu obličiek, pečene a srdca a vyvolať kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať tiež nepriaznivý vplyv na dýchací a reprodukčný systém a viesť k nádorovým zmenám. Konzumácia rastlín pestovaných na kontaminovaných pôdach a produktov z nich vyrobených môže mať uvedené zdravotné následky.
3. Použitý elektrické a elektronické zariadenia je potrebné odovzdať výlučne do oprávnených zberných miest, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každého obecného úradu.
4. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu, vrátane recyklácie, vyradovaného zariadenia. Hrajú tiež kľúčovú úlohu v systéme nakladania s odpadom z použitých elektrických a elektronických zariadení vzhľadom na možnosť ich priameho odovzdávania do oprávnených zberných miest a elimináciu nežiaducich spoločenských návykov, ktoré vedú k zanechávaniu odpadu z použitých zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho Odovzdajte spotrebované elektrické a elektronické zariadenia v mieste dodania. Distribútor, ktorý dodáva kupujúcemu zariadenia určené pre domácnosti, je povinný bezplatne prevziať spotrebované zariadenia pochádzajúce z domácností v mieste dodania týchto zariadení, pokiaľ sú spotrebované zariadenia rovnakého druhu a plnili rovnaké funkcie ako dodané zariadenia.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vyhadzovať do príslušných kontajnerov určených na selektívny zber komunálneho odpadu v súlade s ich popisom. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a odovzdať samostatne do zberného a skladovacieho miesta.

Zariadenie nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!

Servis Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo nahlásiť prípadné reklamácie, kontaktujte priamo predajcu, ktorý vystavil pokladničný blok.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO
PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Budite izuzetno oprezní pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
4. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su im date upute o

sigurnom korištenju opreme i da su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.

5. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

6. UPOZORENJE: Uređaj držite van dohvata djece.

7. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede, poput strujnog udara.

8. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

9. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

10. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja uređaja, isključite kabel za napajanje iz utičnice.

11. UPOZORENJE: Ne prekrivajte ventilacijske otvore na kućištu uređaja drugim predmetima.

12. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalifikovana radionica za popravku kako bi se izbjegla opasnost.

13. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti.

14. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispao ili na bilo koji način oštećen, ili ako je neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlašteni servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

15. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su električni štednjaci, plinski plamenici itd.

16. Kabl za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

17. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

18. Uređaj brišite samo suhom krpom. Ne koristite vodu ili tekućine za čišćenje.

19. Uređaj treba čuvati u suhoj prostoriji.

Opis radio uređaja za hitne slučajeve: A:

1 - Svjetiljka 2 - Kamperska baterijska lampa 3- Zvučnik

4 - Priključak za slušalice

5- USB izlaz 6- Priključak za punjenje tipa C 7- Silikonska gumena navlaka

B:

1- Solarni panel 2- Antena

3- Ručna kurbila 4- Traka za radio

C:

1 - Dugme za baterijsku lampu 2-LED ekran 3- Indikator napajanja

4- Dugmad za upravljanje 5- SOS dugme

Funkcijski tasteri Stranica 3:

1. Dugme za baterijsku lampu 2. Prekidač za uključivanje/isključivanje 3. Podešavanje +

4. Podešavanje - 5. Dugme za promjenu načina rada 6. SOS dugme

7. Dugme za kampersko svjetlo 8. Dugme za povećanje jačine zvuka 9. Dugme za povećanje jačine zvuka

10. Potvrda odabira

Svjetiljka:

Radio ima način rada svjetiljke i način rada svjetla za kampiranje, imaju 3 nivoa svjetline. Kada radio radi, pritisnite dugme svjetiljke (D1) da biste uključili svjetiljku, pritisnite više puta da biste podesili svjetlinu. Pritisnite dugme svjetla za kampiranje (D7) da biste uključili svjetlo za kampiranje, pritisnite više puta da biste podesili svjetlinu.

Napomena: Da biste koristili baterijsku lampu ili kampersku lampu kada je radio ISKLJUČEN, pritisnite i držite tipke 2 sekunde da biste uključili svjetlo.

SOS alarm

Ako pritisnete i držite SOS dugme (D6), alarm će nastaviti da se oglašava iz zvučnika dok baterijska lampa treperi SOS signal Morzeovom azbukom. Pritisnite ponovo da biste isključili SOS alarm.

Radio operacije

Pritisnite i držite dugme za napajanje (D2) 2 sekunde da biste uključili/isključili radio.

Pritisnite dugme za odabir načina rada (D5) da biste odabrali FM/AM/SW način rada

U bilo kojem radio načinu rada, pritisnite i držite dugme za potvrdu odabira (D10) da biste skenirali i sačuvali sve stanice.

Više puta pritisnite dugme za potvrdu odabira (D10) da biste birali između sačuvanih stanica.

Pritisnite [TUN+] (D3) ili [TUN-] (D4) da biste korak po korak mijenjali frekvenciju stanice.

Pritisnite i držite [TUN+] (D3) ili [TUN-] (D4) da biste pretražili sljedeću frekvenciju jakog signala.

Bežični (BT) streaming

Pritisnite dugme za odabir načina rada [M] (D10) da biste odabrali Bluetooth način rada

Koristite Bluetooth na svom pametnom telefonu da biste pretražili "AD 1920" i uparili uređaj.

Pritisnite [TUN+/TUN-] za promjenu pjesama

Pritisnite za pauziranje/reprodukciju muzike

Korištenje USB izvora napajanja

Da biste napunili radio, umetnite priloženi USB kabel u USB izvor napajanja, a Type-C konektor u ulazni priključak sa strane radija.

Indikatorska lampica će treptati tokom punjenja i uključit će se kada se baterija napuni, što obično traje 3-4 sata (napajanje 5V 2A).

Preporučuje se isključivanje radija tokom punjenja uređaja.

Ručni dinamo

Radio se također može puniti okretanjem ručke na stražnjoj strani uređaja i aktiviranjem dinama

Ručka se može okretati u smjeru kazaljke na satu ili suprotno od smjera kazaljke na satu. Indikator punjenja svijetli kada se ručka okreće. Okrećite ručku 5 minuta pri 130-150 o/min kako biste osigurali 20-30 minuta rada.

Na solarni pogon

Radio se također može puniti pomoću solarnog panela sa strane uređaja. Pokušajte postaviti solarni panel na direktnu sunčevu svjetlost kako biste osigurali što efikasnije punjenje. Indikator na ekranu svijetli kada solarni panel radi.

Efekat punjenja zavisi od jačine sunčeve svjetlosti, što je svjetlost jača, to je efekat bolji. Imajte na umu da je teško potpuno napuniti uređaj pomoću solarnog panela, koji se uglavnom koristi za održavanje baterije.

Napunite svoj eksterni uređaj

Umetnite USB kabl u USB-A priključak sa strane radija i povežite ga s drugim uređajima. Indikatorska lampica će se upaliti. Radio će vam pomoći da napunite svoj uređaj. Ikona na ekranu će treptati kada je baterija radija slaba.

Napomena: Ova funkcija služi samo za punjenje USB uređaja u hitnim slučajevima ili na otvorenom, nemojte je koristiti kao običnu power bank. Kada je radio potpuno napunjen, podržava punjač od 2A za većinu uređaja.

Priključak za slušalice

Možete umetnuti 3,5 mm priključak za slušalice kako biste uživali u slobodnom vremenu slušajući radio.

Sigurnosne upute

Kada se radio koristi prvi put ili nije korišten duže od 60 dana, izložite ga jakoj sunčevoj svjetlosti (>86000LUX) na 30 minuta ili okrećite ručicu 5 minuta da biste aktivirali bateriju.

Prilikom korištenja ovog uređaja, nemojte ga previše prazniti kako biste izbjegli skraćivanje vijeka trajanja baterije uređaja ili čak oštećenje baterije.

Za čišćenje površine radija koristite meku, vlažnu krpu. Ne koristite alkohol ili druge tekućine koje sadrže korozivne sastojke za čišćenje ovog proizvoda.

Uređaj nije vodootporan. Ne uranjajte u vodu.

Tehnički podaci:

FM radio: 87,5-108 MHz

AM radio: 522-1620KHz

SW radio: 3-22 MHz

Bluetooth verzija 5.0

Zvučnik: 40 mm 4Ω 3W

Ulaz: 5V DC 2A

Izlaz: 5V DC 2A (maks.)

Tip baterije: Li-ion

Kapacitet baterije: 4500 mAh

4W baterijska lampa (bijela)

Kamperska lampa od 1W (toplo bijela)

Produžna antena od 48 cm

Veličina artikla 63*63*170 mm

Težina uređaja: 310 g

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poljska ovim izjavljuje da je uređaj AD 1920 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Važne informacije o sigurnosti baterije

Nepravilna upotreba baterije može uzrokovati curenje elektrolita, pregrijavanje ili eksploziju. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može biti toksičan. Može izazvati opekotine kože i očiju i štetan je ako se proguta.

Da biste smanjili rizik od povreda:

- U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt elektrolita koji curi s kožom ili odjećom. - Ako elektrolit baterije dođe u kontakt s kožom ili odjećom, odmah isperite to područje vodom.

- Stare, istrošene ili korištene baterije moraju se ukloniti iz uređaja i odložiti ili reciklirati u skladu s nacionalnim propisima o odlaganju otpada.

- Punjenje treba vršiti samo punjačem koji dolazi s proizvodom ili onim koji odgovara vrsti baterije.

- Ne zagrijavajte, ne otvarajte, ne bušite, ne cijedite niti bacajte baterije u vatru.

- Ne dodirujte terminalne baterije metalnim predmetima. Ove komponente mogu postati vruće i izazvati opekotine.

HEMIJSKI SASTAV korištene baterije ili akumulatora: (Li-Ion) litijum-jonska.

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.



2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.



3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.

4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Pored toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišteni aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ
УПАТСТВА ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА
ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.
2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.
3. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.
4. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица на кои им недостасува искуство или познавање на опремата, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да им се дадени упатства за безбедно користење на опремата и да се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето од страна на корисниците не треба да го вршат деца освен ако не се над 8 години и не се под надзор.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не го оставајте апаратот вклучен во штекер без надзор.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.
7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди, како што е електричен удар.
8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.
9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.
10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред чистење и миење на апаратот, исклучете го кабелот за напојување од штекерот.
11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ги покривајте отворите за вентилација во куќиштето на уредот со други предмети.
12. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени квалификуван сервис за да се избегне опасност.
13. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) и не го користете во услови на висока влажност.
14. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или е оштетен на кој било начин, или ако е неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Вратете ги оштетените уреди во овластен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна опасност за корисникот.
15. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се електрични шпорети, гасни рингли итн.
16. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса или да допира жешки површини.
17. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. За ова консултирајте се со квалификуван електричар.
18. Бришете го уредот само со сува крпа. Не користете вода или течности за чистење.
19. Уредот треба да се чува во сува просторија.

Опис на уредот за радио за итни случаи: А:

1- Фенерче 2- Фенерче за кампување 3- Говорник

4- Приклучок за слушалки

5- USB излез 6- Порт за полнење од тип C 7- Силиконска гумена обвивка

Б:

1- Соларен панел 2- Антена

3- Рачна курблa 4- Радио јаже

С:

1- Копче за фенерче 2- LED екран 3- Индикатор за напојување

4- Копчиња за работа 5- SOS копче

Функцииски копчиња Страница 3:

1. Копче за фенерче 2. Прекинувач за вклучување/исклучување 3. Штимање +

4. Штимање - 5. Копче за промена на режимот на работа 6. SOS копче

7. Копче за светло за кампување 8. Копче за јачина на звук + 9. Копче за јачина на звук +

10. Потврда на изборот

Фенерче:

Радиото има режим на фенерче и режим на светло за кампување, тие имаат 3 нивоа на осветленост, кога радиото работи, притиснете го копчето за фенерче (D1) за да го вклучите фенерчето, притискајте повеќе пати за да ја прилагодите осветленоста. Притиснете го копчето за светло за кампување (D7) за да го вклучите светлото за кампување, притискајте повеќе пати за да ја прилагодите осветленоста.

Забелешка: За да го користите фенерчето или фенерчето за кампување кога радиото е исклучено, притиснете ги и држете ги копчињата 2 секунди за да го вклучите светлото.

СОС аларм

Ако го притиснете и задржите копчето SOS (D6), алармот ќе продолжи да се огласува од звучникот додека фенерчето трепка со SOS сигналот во Морзова азбука. Притиснете повторно за да го исклучите SOS алармот.

Радио работа

Притиснете и држете го копчето за вклучување (D2) 2 секунди за да го вклучите/исклучите радиото.

Притиснете го копчето за избор на режим (D5) за да го изберете режимот FM/AM/SW

Во кој било радио режим, притиснете и држете го копчето Потврди избор (D10) за да ги скенирате и зачувате сите станици.

Притиснете го копчето за потврда на избор (D10) повеќе пати за да изберете помеѓу зачуваните станици.

Притиснете [TUN+] (D3) или [TUN-] (D4) за да ја промените фреквенцијата на станицата чекор по чекор.

Притиснете и држете [TUN+] (D3) или [TUN-] (D4) за да ја пребарате следната силна фреквенција на сигналот.

Безжично (BT) стриминг

Притиснете го копчето за избор на режим [M] (D10) за да го изберете Bluetooth режимот

Користете го Bluetooth-от на вашиот паметен телефон за да пребарате „AD 1920“ и да го спарите

Притиснете [TUN+/TUN-] за да ги промените песните

Притиснете за паузирање/пуштање музика

Користење на USB извор на енергија

За да го полните радиото, вметнете го испорачаниот USB кабел во USB извор на напојување и Type-C конекторот во влезниот порт на страната од радиото.

Индикаторското светло ќе трепка за време на полнењето и ќе се вклучи кога батеријата ќе се наполни, што обично трае 3-4 часа (напојување 5V 2A).

Препорачливо е да го исклучите радиото додека го полните уредот.

Динамо со рачна курблa

Радиото може да се полини и со ротирање на рачката на задната страна од уредот и активирање на динамото.

Рачката може да се ротира во насока на стрелките на часовникот или спротивно од стрелките на часовникот.

Индикаторот за полнење свети кога рачката се ротира. Вртете ја рачката 5 минути на 130-150 вртежи во минута за да обезбедите 20-30 минути време на работа.

Соларна енергија

Радиото може да се полни и со помош на соларниот панел на страната од уредот. Обидете се да го поставите соларниот панел на директна сончева светлина за да се полни што е можно поефикасно. Индикаторот на екранот свети кога соларниот панел работи.

Ефектот на полнење зависи од јачината на сончевата светлина, колку е посилен светлината, толку е подобар ефектот.

Ве молиме имајте предвид дека е тешко целосно да се наполни уредот со помош на соларен панел, кој главно се користи за одржување на батеријата.

Наполнете го вашиот надворешен уред

Вметнете го USB-кабелот во USB-A-портата на страната од радиото и поврзете го со други уреди.

Индикаторската ламба ќе светне. Радиото ќе ви помогне да го наполните вашиот уред. Иконата на екранот ќе трепка кога батеријата на радиото е слаба.

Забелешка: Оваа функција е само за полнење на USB уреди во итни случаи или на отворено, не ја користете како обичен полнач. Кога радиото е целосно наполнето, поддржува полнач од 2A за повеќето уреди.

Приклучок за слушалки

Можете да го вметнете приклучокот за слушалки од 3,5 мм за да уживате во вашето слободно време слушајќи радио

Безбедносни упатства

Кога радиото се користи за прв пат или не е користено повеќе од 60 дена, ве молиме ставете го под силна сончева светлина (>86000LUX) 30 минути или вртете ја рачката 5 минути за да ја активирате батеријата.

Кога го користите овој уред, ве молиме не го празнете премногу за да избегнете скратување на животниот век на батеријата или дури и оштетување на батеријата.

За чистење на површината на радиото, користете мека, влажна крпа. Не користете алкохол или други течности што содржат корозивни состојки за чистење на овој производ.

Уредот не е водоотпорен. Не потопувајте во вода.

Технички податоци:

FM радио: 87,5-108MHz

AM радио: 522-1620KHz

SW радио: 3-22 MHz

Bluetooth верзија 5.0

Звучник: 40mm 4Ω 3W

Влез: 5V DC 2A

Излез: 5V DC 2A (макс.)

Тип на батерија: Li-Ion

Капацитет на батеријата: 4500 mAh

4W фенерче (бело)

1W камп ламба (топло бела)

48 см антена што може да се извлече

Големина на предметот 63*63*170мм

Тежина на уредот: 310 g

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Полска со ова изјавува дека уредот AD 1920 е во согласност со

Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ е достапен на следната

интернет адреса: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Важни информации за безбедноста на батеријата

Неправилната употреба на батеријата може да предизвика истекување на електролит, прегревање или експлозија. Ослободениот електролит е корозивен и може да биде токсичен. Може да предизвика изгореници на кожата и очите и е штетен ако се проголта.

За да се намали ризикот од повреда:

- Во случај на истекување на батеријата, избегнувајте контакт на истекувачкиот електролит со кожа или облека. - Доколку електролитот на батеријата дојде во контакт со кожа или облека, веднаш исплакнете го местото со вода.

- Старите, истрошени или искористени батерии мора да се отстранат од уредот и да се отстранат или рециклираат во согласност со националните прописи за отстранување на отпад.

- Полнењето треба да се врши само со полначот што е испорачан со производот или со оној што е соодветен за

типот на батерија.

- Не загревајте, отварајте, прободувајте, кршете или фрлајте батерии во оган.

- Не ги допирајте терминалите на батеријата со метални предмети. Овие компоненти може да се загреат и да предизвикаат изгореници.

ХЕМИСКИ СОСТАВ на употребената батерија или акумулатор: (Li-Ion) литиум-јонска.

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.

2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето на растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.

3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.

4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребената опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребена електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO
PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
4. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobile upute o sigurnom korištenju opreme te su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.
5. **UPOZORENJE:** Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

6. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.
7. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati ozljede, poput strujnog udara.
8. UPOZORENJE: Nakon upotrebe uvijek isključite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
9. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
10. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja uređaja, isključite kabel za napajanje iz utičnice.
11. UPOZORENJE: Ne prekrivajte ventilacijske otvore na kućištu uređaja drugim predmetima.
12. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalificirana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.
13. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti.
14. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je ispao ili na bilo koji način oštećen ili ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlaštenu servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
15. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata poput električnih štednjaka, plinskih plamenika itd.
16. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
17. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.
18. Uređaj brišite samo suhom krpom. Nemojte koristiti vodu ili tekućine za čišćenje.
19. Uređaj treba čuvati u suhoj prostoriji.

Opis radio uređaja za hitne slučajeve: A:

- 1- Svjetiljka 2 - Svjetiljka za kampiranje 3- Zvučnik 4- Priključak za slušalice
5- USB izlaz 6- Priključak za punjenje tipa C 7- Silikonska gumena navlaka

B:

- 1- Solarni panel 2- Antena
3- Ručna kurbila 4- Radio uzica

O:

1. Gumb za svjetiljku 2-LED zaslon 3- Indikator napajanja

4- Tipke za upravljanje 5- SOS tipka

Funkcijske tipke Stranica 3:

1. Gumb za svjetiljku 2. Prekidač za uključivanje/isključivanje 3. Ugađanje +

4. Ugađanje - 5. Tipka za promjenu načina rada 6. SOS tipka

7. Gumb za kampersko svjetlo 8. Tipka za povećanje glasnoće 9. Tipka za povećanje glasnoće

10. Potvrda odabira

Svjetiljka:

Radio ima način rada svjetiljke i način rada svjetla za kampiranje, imaju 3 razine svjetline. Kada radio radi, pritisnete gumb svjetiljke (D1) za uključivanje svjetiljke, pritisnete više puta za podešavanje svjetline. Pritisnete gumb svjetla za kampiranje (D7) za uključivanje svjetla za kampiranje, pritisnete više puta za podešavanje svjetline.

Napomena: Za korištenje svjetiljke ili kamperske lampe kada je radio ISKLJUČEN, pritisnite i držite tipke 2 sekunde da biste uključili svjetlo.

SOS alarm

Ako pritisnete i držite SOS tipku (D6), alarm će se nastaviti oglašavati iz zvučnika dok svjetiljka bljeska SOS signalom Morseovim kodom. Ponovno pritisnite za isključivanje SOS alarma.

Rad radija

Pritisnite i držite gumb za napajanje (D2) 2 sekunde za uključivanje/isključivanje radija.

Pritisnite gumb za odabir načina rada (D5) za odabir FM/AM/SW načina rada

U bilo kojem načinu rada radija, pritisnite i držite gumb za potvrdu odabira (D10) za skeniranje i pohranjivanje svih postaja.

Više puta pritisnite gumb za potvrdu odabira (D10) za odabir između spremljenih postaja.

Pritisnite [TUN+] (D3) ili [TUN-] (D4) za promjenu frekvencije stanice korak po korak.

Pritisnite i držite [TUN+] (D3) ili [TUN-] (D4) za pretraživanje sljedeće jake frekvencije signala.

Bežično (BT) strujanje

Pritisnite gumb za odabir načina rada [M] (D10) za odabir Bluetooth načina rada

Pomoću Bluetootha svog pametnog telefona potražite "AD 1920" i uparite uređaj

Pritisnite [TUN+/TUN-] za promjenu pjesama

Pritisnite za pauziranje/reprodukciju glazbe

Korištenje USB izvora napajanja

Za punjenje radija, umetnite priloženi USB kabel u USB izvor napajanja, a Type-C priključak u ulazni priključak sa strane radija.

Indikatorska lampica će treptati tijekom punjenja i uključiti će se kada je baterija puna, što obično traje 3-4 sata (napajanje 5V 2A).

Preporučuje se isključiti radio tijekom punjenja uređaja.

Ručni dinamo

Radio se također može puniti okretanjem ručke na stražnjoj strani uređaja i aktiviranjem dinama

Ručka se može okretati u smjeru kazaljke na satu ili suprotno od smjera kazaljke na satu. Indikator punjenja svijetli kada se ručka okreće. Okrećite ručku 5 minuta pri 130-150 okretaja u minuti kako biste osigurali 20-30 minuta rada.

Solarni pogon

Radio se također može puniti pomoću solarnog panela sa strane uređaja. Pokušajte postaviti solarni panel na izravnu sunčevu svjetlost kako biste osigurali što učinkovitije punjenje. Indikator na zaslonu svijetli kada solarni panel radi. Učink punjenja ovisi o jačini sunčeve svjetlosti, što je svjetlost jača, to je učinak bolji.

Imajte na umu da je teško potpuno napuniti uređaj pomoću solarnog panela, koji se uglavnom koristi za održavanje baterije.

Napunite svoj vanjski uređaj

Umetnite USB kabel u USB-A priključak sa strane radija i spojite ga na druge uređaje. Indikatorska lampica će

svijetliti. Radio će vam pomoći u punjenju uređaja. Ikona na zaslonu će treptati kada je baterija radija slaba. Napomena: Ova funkcija služi samo za punjenje USB uređaja u hitnim slučajevima ili na otvorenom, nemojte je koristiti kao običnu power bank. Kada je radio potpuno napunjen, podržava punjač od 2A za većinu uređaja.

Priključak za slušalice

Možete umetnuti 3,5 mm priključak za slušalice kako biste uživali u slobodnom vremenu slušajući radio

Sigurnosne upute

Kada se radio koristi prvi put ili nije korišten dulje od 60 dana, izložite ga jakoj sunčevoj svjetlosti (>86000LUX) na 30 minuta ili okrećite ručicu 5 minuta kako biste aktivirali bateriju.

Prilikom korištenja ovog uređaja, nemojte ga previše prazniti kako biste izbjegli skraćivanje vijeka trajanja baterije uređaja ili čak oštećenje baterije.

Za čišćenje površine radija koristite meku, vlažnu krpu. Nemojte koristiti alkohol ili druge tekućine koje sadrže korozivne sastojke za čišćenje ovog proizvoda.

Uređaj nije vodootporan. Ne uranjajte u vodu.

Tehnički podaci:

FM radio: 87,5-108 MHz

AM radio: 522-1620 kHz

SW radio: 3-22 MHz

Bluetooth verzija 5.0

Zvučnik: 40 mm 4Ω 3W

Ulaz: 5V DC 2A

Izlaz: 5V DC 2A (maks.)

Vrsta baterije: Li-ionska

Kapacitet baterije: 4500 mAh

Svjetiljka od 4W (bijela)

1W kamperska lampa (toplo bijela)

Produžna antena od 48 cm

Veličina artikla 63*63*170 mm

Težina uređaja: 310 g

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj AD 1920 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Važne sigurnosne informacije o baterijama

Nepravilna uporaba baterije može uzrokovati curenje elektrolita, pregrijavanje ili eksploziju. Ispušteni elektrolit je korozivan i može biti otrovan. Može uzrokovati opekline kože i očiju te je štetan ako se proguta.

Za smanjenje rizika od ozljeda:

- U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt curenja elektrolita s kožom ili odjećom. - Ako elektrolit baterije dođe u kontakt s kožom ili odjećom, odmah isperite to područje vodom.

- Stare, istrošene ili korištene baterije moraju se ukloniti iz uređaja i zbrinuti ili reciklirati u skladu s nacionalnim propisima o zbrinjavanju otpada.

- Punjenje treba obavljati samo punjačem koji dolazi s proizvodom ili onim koji je prikladan za tu vrstu baterije.

- Ne zagrijavajte, ne otvarajte, ne bušite, ne cijedite niti ne bacajte baterije u vatru.

- Ne dodirujte terminale baterije metalnim predmetima. Ove komponente mogu se zagrijati i uzrokovati opekline.

KEMIJSKI SASTAV korištene baterije ili akumulatora: (Li-Ion) litij-ionska.

Za dobiti okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:



1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.



4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima. **Osim toga**, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje. **Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!** **Servis** Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
4. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм було надано інструкції щодо безпечного використання обладнання та вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і вони не перебувають під наглядом.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте прилад, підключений до розетки, без нагляду.
6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
7. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильне використання пристрою може призвести до травм, таких як ураження електричним струмом.
8. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди від'єднуйте вилку від розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
9. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте пристрій поблизу

легкозаймистих матеріалів.

10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед чищенням та миттям приладу від'єднайте шнур живлення від розетки.

11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі пристрою іншими предметами.

12. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в кваліфікованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.

13. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості.

14. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджені пристрої до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.

15. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електричні плити, газові конфорки тощо.

16. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

17. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до кваліфікованого електрика.

18. Протирайте пристрій лише сухою тканиною. Не використовуйте воду або засоби для чищення.

19. Пристрій слід зберігати в сухому приміщенні.

Опис аварійного радіопристрою: А:

1. Ліхтарик 2. Ліхтарик для кемпінгу 3. Динамік

4. Роз'єм для навушників

5. USB-вихід 6. Порт зарядки Type-C 7. Силіконова гумова кришка

Б:

1. Сонячна панель 2. Антена

3. Ручна рукоятка 4. Шнур для радіозв'язку

С:

1. Кнопка ліхтарика 2-світлодіодний екран 3. Індикатор живлення

4. Кнопки керування 5. Кнопка SOS

Функціональні кнопки Сторінка 3:

1. Кнопка ліхтарика
2. Вимикач увімкнення/вимкнення
3. Тюнінг +
4. Тюнінг -
5. Кнопка зміни режиму роботи
6. Кнопка SOS
7. Кнопка ліхтаря для кемпінгу
8. Кнопка збільшення гучності
9. Кнопка збільшення гучності
10. Підтвердження вибору

Ліхтарик:

Радіоприймач має режим ліхтарика та режим туристичного ліхтаря, вони мають 3 рівні яскравості. Коли радіоприймач працює, натисніть кнопку ліхтарика (D1), щоб увімкнути ліхтарик, натискайте кілька разів, щоб налаштувати яскравість. Натисніть кнопку туристичного ліхтарика (D7), щоб увімкнути туристичний ліхтарик, натискайте кілька разів, щоб налаштувати яскравість.

Примітка: Щоб використовувати ліхтарик або туристичний ліхтар, коли радіо вимкнено, натисніть і утримуйте кнопки протягом 2 секунд, щоб увімкнути ліхтарик.

Сигналізація SOS

Якщо натиснути та утримувати кнопку SOS (D6), сигнал тривоги продовжуватиме лунає з динаміка, поки ліхтарик блиматиме сигналом SOS азбукою Морзе. Натисніть ще раз, щоб вимкнути сигнал тривоги SOS.

Операції з радіо

Натисніть і утримуйте кнопку живлення (D2) протягом 2 секунд, щоб увімкнути/вимкнути радіо.

Натисніть кнопку вибору режиму (D5), щоб вибрати режим FM/AM/SW

У будь-якому режимі радіо натисніть і утримуйте кнопку підтвердження вибору (D10), щоб просканувати та зберегти всі станції.

Натисніть кнопку підтвердження вибору (D10) кілька разів, щоб вибрати між збереженими станціями.

Натисніть [TUN+] (D3) або [TUN-] (D4), щоб крок за кроком змінювати частоту станції.

Натисніть і утримуйте [TUN+] (D3) або [TUN-] (D4), щоб знайти наступну потужну частоту сигналу.

Бездротове потокове передавання (BT)

Натисніть кнопку вибору режиму [M] (D10), щоб вибрати режим Bluetooth

Використайте Bluetooth вашого смартфона, щоб знайти "AD 1920" та підключити пристрій.

Натисніть [TUN+/TUN-], щоб змінити пісні

Натисніть, щоб призупинити/відтворити музику

Використання джерела живлення USB

Щоб зарядити радіостанцію, вставте USB-кабель, що постачається в комплекті, до USB-роз'єму живлення, а роз'єм Type-C – до вхідного порту на боковій панелі радіостанції.

Індикатор блиматиме під час заряджання та вмикатиметься, коли акумулятор повністю зарядиться, що зазвичай займає 3-4 години (джерело живлення 5 В 2 А).

Рекомендується вимикати радіо під час заряджання пристрою.

Ручне динамо

Радіо також можна заряджати, повертаючи ручку на задній панелі пристрою та активуючи динамо.

Ручку можна обертати за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки. Індикатор заряджання загоряється під час обертання ручки. Обертайте ручку протягом 5 хвилин зі швидкістю 130-150 об/хв, щоб забезпечити 20-30 хвилин роботи.

Сонячна енергія

Радіо також можна заряджати за допомогою сонячної панелі збоку пристрою. Намагайтеся розміщувати сонячну панель під прямими сонячними променями, щоб забезпечити її якомога ефективніше заряджання.

Індикатор на дисплеї світитиметься, коли сонячна панель працює.

Ефект зарядки залежить від сили сонячного світла, чим сильніше світло, тим кращий ефект.

Зверніть увагу, що повністю зарядити пристрій за допомогою сонячної панелі, яка в основному використовується для підтримки заряду акумулятора, складно.

Заряджання зовнішнього пристрою

Вставте USB-кабель у порт USB-A на боковій панелі радіостанції та підключіть його до інших пристроїв. Індикатор засвітиться. Радіостанція допоможе зарядити ваш пристрій. Піктограма на дисплеї блиматиме, коли заряд батареї радіостанції низький.

Примітка: Ця функція призначена лише для заряджання USB-пристроїв у надзвичайних ситуаціях або на відкритому повітрі, не використовуйте її як звичайний портативний зарядний пристрій. Коли радіо повністю заряджене, воно підтримує зарядний пристрій 2A для більшості пристроїв.

Роз'єм для навушників

Ви можете вставити 3,5-мм роз'єм для навушників, щоб насолоджуватися вільним часом, слухаючи радіо

Інструкції з техніки безпеки

Якщо радіо використовується вперше або не використовувалося більше 60 днів, помістіть його під сильне сонячне світло (>86000 LUX) на 30 хвилин або поверніть ручну рукоятку на 5 хвилин, щоб активувати акумулятор.

Під час використання цього пристрою не перерозряджайте його, щоб уникнути скорочення терміну служби акумулятора або навіть пошкодження акумулятора.

Для очищення поверхні радіоприймача використовуйте м'яку вологу тканину. Не використовуйте спирт або інші рідини, що містять агресивні інгредієнти, для очищення цього виробу.

Пристрій не є водонепроникним. Не занурюйте його у воду.

Технічні дані:

FM-радіо: 87,5-108 МГц

AM-радіо: 522-1620 кГц

Під-хвильове радіо: 3-22 МГц

Версія Bluetooth 5.0

Динамік: 40 мм 4 Ом 3 Вт

Вхід: 5 В постійного струму 2 А

Вихід: 5 В постійного струму 2 А (макс.)

Тип батареї: літій-іонна

Ємність акумулятора: 4500 мАг

Ліхтарик 4 Вт (білий)

1 Вт кемпінговий ліхтар (тепліший білий колір)

висувна антена 48 см

Розмір виробу 63*63*170 мм

Вага пристрою: 310 г

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Польща, цим заявляє, що пристрій AD 1920 відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний за такою інтернет-адресою:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Важлива інформація про безпеку використання акумуляторів

Неправильне використання акумулятора може призвести до витoku електроліту, перегріву або вибуху.

Виділений електроліт є корозійним і може бути токсичним. Він може спричинити опіки шкіри та очей, а також є шкідливим при ковтанні.

Щоб зменшити ризик травмування:

- У разі витoku акумулятора уникайте контакту витoku електроліту зі шкірою або одягом. - Якщо електроліт акумулятора потрапив на шкіру або одяг, негайно промийте уражену ділянку водою.
- Старі, розряджені або використані батареї необхідно викинути з пристрою та утилізувати або переробляти відповідно до національних правил утилізації відходів.
- Заряджання слід виконувати лише за допомогою зарядного пристрою, що постачається з виробом, або того, який підходить для цього типу акумулятора.
- Не нагрівайте, не відкривайте, не проколюйте, не розривайте та не кидайте батарейки у вогонь.
- Не торкайтеся клем акумулятора металевими предметами. Ці компоненти можуть нагрітися та спричинити опіки.

ХІМІЧНИЙ СКЛАД використаної батареї або акумулятора: (Li-Ion) літій-іонний.



Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.

2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потраплення в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.

3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.

Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батареї, їх слід виїняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе осим оне за коју је намењен.
3. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.
4. **УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, под условом да су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о безбедном коришћењу опреме и да су свесне ризика. Деца не смеју да се играју опремом. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако нису старија од 8 година и нису под надзором.
5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.
6. **УПОЗОРЕЊЕ:** Држите уређај ван домашаја деце.
7. **УПОЗОРЕЊЕ:** Неправилна употреба уређаја може довести до повреда,

као што је струјни удар.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Пре чишћења и прања уређаја, искључите кабл за напајање из утичнице.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Не прекривајте вентилационе отворе на кућишту уређаја другим предметима.

12. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у квалификованој радионици како би се избегла опасност.

13. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности.

14. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је испуштен или на било који начин оштећен, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер то може довести до струјног удара. Вратите оштећене уређаје у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.

15. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су електрични шпорети, гасни горионици итд.

16. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

17. Ради додатне заштите, препоручује се уградња заштитног уређаја (RCD) у електрично коло са номиналном диференцијалном струјом која не прелази 30 mA. За ово се консултујте са квалификованим електричарем.

18. Уређај бришите само сувом крпом. Не користите воду или течности за чишћење.

19. Уређај треба чувати у сувој просторији.

Опис уређаја за хитне радио позиве: А:

1 - Батеријска
лампа

2 - Кампска батеријска
лампа

3- Звучник

4- Прикључак за
слушалице

5- УСБ излаз

6- Порт за пуњење типа C

7- Силиконски гумени
поклопац

Б:

- 1- Соларни панел 2- Антена
3- Ручна курбла 4- Привезак за радио

Ц:

- 1- Дугме за батеријску лампу 2- ЛЕД екран 3- Индикатор напајања
4- Дугмад за управљање 5- SOS дугме

Функцијска дугмад Страна 3:

1. Дугме за батеријску лампу 2. Прекидач за укључивање/искључивање 3. Подешавање +
4. Подешавање - 5. Дугме за промену режима рада 6. СОС дугме
7. Дугме за камперско светло 8. Дугме за повећање јачине звука 9. Дугме за повећање јачине звука
10. Потврда избора

Батеријска лампа:

Радио има режим батеријске лампе и режим камперског светла, имају 3 нивоа осветљености. Када радио ради, притисните дугме батеријске лампе (D1) да бисте укључили батеријску лампу, притискајте више пута да бисте подесили осветљеност. Притисните дугме камперског светла (D7) да бисте укључили камперско светло, притискајте више пута да бисте подесили осветљеност.

Напомена: Да бисте користили батеријску лампу или камперски фењер када је радио искључен, притисните и држите дугмад 2 секунде да бисте укључили светло.

СОС аларм

Ако притиснете и држите дугме SOS (D6), аларм ће наставити да се оглашава из звучника док батеријска лампа трепери SOS сигнал Морзеовом азбецом. Притисните поново да бисте искључили SOS аларм.

Радио операције

Притисните и држите дугме за напајање (D2) 2 секунде да бисте укључили/искључили радио.

Притисните дугме за избор режима (D5) да бисте изабрали FM/AM/SW режим

У било ком режиму радија, притисните и држите дугме за потврду избора (D10) да бисте скенирали и сачували све станице.

Притисните дугме за потврду избора (D10) више пута да бисте изабрали између сачуваних станица.

Притисните [TUN+] (D3) или [TUN-] (D4) да бисте корак по корак мењали фреквенцију станице.

Притисните и држите [TUN+] (D3) или [TUN-] (D4) да бисте претражили следећу јаку фреквенцију сигнала.

Бежично (BT) стримовање

Притисните дугме за избор режима [M] (D10) да бисте изабрали Bluetooth режим

Користите Bluetooth на свом паметном телефону да бисте потражили „AD 1920“ и упарили уређај

Притисните [TUN+/TUN-] да бисте променили песме

Притисните да бисте паузирали/пустили музику

Коришћење УСБ извора напајања

Да бисте напунили радио, уметните приложени USB кабл у USB извор напајања, а Type-C конектор у улазни порт са стране радија.

Индикаторска лампица ће трептати током пуњења и укључиће се када се батерија напуни, што обично траје 3-4 сата (напајање 5V 2A).

Препоручује се да искључите радио током пуњења уређаја.

Ручни динамо

Радио се такође може пунити окретањем ручке на задњој страни уређаја и активирањем динама

Ручка се може окретати у смеру казаљке на сату или супротно од смера казаљке на сату. Индикатор пуњења светли када се ручка окреће. Окрећите ручку 5 минута брзином од 130-150 о/мин да бисте обезбедили 20-30 минута рада.

Соларна енергија

Радио се такође може пунити помоћу соларног панела са стране уређаја. Покушајте да поставите соларни панел на директно сунчево светло како бисте осигурали да се што ефикасније пуни. Индикатор на екрану

светли када соларни панел ради.

Ефекат пуњења зависи од јачине сунчеве светлости, што је светлост јача, то је ефекат бољи.

Имајте на уму да је тешко потпуно напунити уређај помоћу соларног панела, који се углавном користи за одржавање батерије.

Пуните свој екстерни уређај

Уметните USB кабл у USB-A порт са стране радија и повежите га са другим уређајима. Индикаторска лампица ће се упалити. Радио ће вам помоћи да напуните свој уређај. Икона на екрану ће трептати када је батерија радија празна.

Напомена: Ова функција је само за пуњење УСБ уређаја у хитним случајевима или на отвореном, немојте је користити као обичан преносни пуњач. Када је радио потпуно напуњен, подржава пуњач од 2А за већину уређаја.

Прикључак за слушалице

Можете убацити 3,5 мм прикључак за слушалице да бисте уживали у слободном времену слушајући радио

Безбедносна упутства

Када се радио користи први пут или није коришћен дуже од 60 дана, ставите га на јаку сунчеву светлост (>86000LUX) на 30 минута или окрећите ручну курблу 5 минута да бисте активирали батерију.

Када користите овај уређај, немојте га превише празнити како бисте избегли скраћивање трајања батерије уређаја или чак оштећење батерије.

За чишћење површине радија користите меку, влажну крпу. Не користите алкохол или друге течности које садрже корозивне састојке за чишћење овог производа.

Уређај није водоотпоран. Не урањајте у воду.

Технички подаци:

ФМ радио: 87,5-108 MHz

АМ радио: 522-1620KHz

СЗ радио: 3-22 MHz

Блутут верзија 5.0

Звучник: 40 мм 4 Ω 3 W

Улаз: 5V једносмерна струја 2А

Издаз: 5V DC 2А (макс.)

Тип батерије: Литијум-јонска

Капацитет батерије: 4500 mAh

Батеријска лампа од 4W (бела)

Камп лампа од 1W (топло бела)

Продужна антена од 48 cm

Величина предмета 63*63*170 мм

Тежина уређаја: 310 г

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Пољска, овим изјављује да је уређај AD 1920 у складу са

Директивом 2014/53/EU. Комплетан текст ЕУ декларације о усвајањима доступан је на следећој интернет адреси: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Важне информације о безбедности батерије

Неправилна употреба батерије може проузроковати цурење електролита, прегревање или експлозију.

Ослобођени електролит је корозиван и може бити токсичан. Може изазвати опекотине коже и очију и штетан је ако се прогута.

Да бисте смањили ризик од повреда:

- У случају цурења батерије, избегавајте контакт цурећег електролита са кожом или одећом. - Ако електролит батерије дође у контакт са кожом или одећом, одмах исперите то подручје водом.

- Старе, истрошене или коришћене батерије морају се уклонити из уређаја и одложити или рециклирати у складу са националним прописима о одлагању отпада.

- Пуњење треба вршити само помоћу пуњача који се испоручује са производом или оног који је одговарајући за тај тип батерије.

- Не загревајте, не отварајте, не бушите, не сеците и не бацајте батерије у ватру.

- Не додирујте терминале батерије металним предметима. Ове компоненте могу постати вруће и изазвати

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминишући непожељне друштвене навике које доводе до оставања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата кулцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة، تعليمات السلامة الهامة، اقرأها بعناية واحفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً

1. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع الإرشادات الواردة فيه. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. نوح الحذر الشديد عند استخدام الجهاز بوجود الأطفال في الجوار. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو أي شخص غير مُلمّ بالجهاز باستخدامه.
4. تحذير: يُسمح باستخدام هذه المعدات من قِبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يتقنون إلى الخبرة أو المعرفة اللازمة بها، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها بأمان، وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة. لا يجوز للأطفال اللعب بهذه المعدات. كما لا يجوز للأطفال تنظيفها أو صيانتها إلا إذا كانوا فوق سن ٨ سنوات وتحت إشراف شخص بالغ.
5. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بمقبس كهربائي دون مراقبة.
6. تحذير: ابق الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
7. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير السليم للجهاز إلى إصابات، مثل الصدمة الكهربائية.
8. تحذير: أفضل القابس دائماً من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
9. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
10. تحذير: قبل تنظيف الجهاز وغسله، أفضل سلك الطاقة من المقبس.
11. تحذير: لا تقم بتغطية فتحات التهوية في غلاف الجهاز بأشياء أخرى.
12. افحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. إذا كان سلك الطاقة تالفاً، فيجب استبداله بواسطة ورشة إصلاح معتمدة لتجنب أي خطر.
13. لا تغمر الكابل أو المقابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، إلخ) أو تستخدمه في ظروف رطوبية عالية.
14. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط أو تعرض لأي نوع من التلف، أو إذا كان به عطل. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية. أعد الأجهزة التالفة إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تتم جميع عمليات الإصلاح فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة. قد تشكل عمليات الإصلاح غير الصحيحة خطراً جسيماً على المستخدم.
15. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستو، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل المواقد الكهربائية ومواقد الغاز وما إلى ذلك.
16. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة من حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
17. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار تفاضلي مقتن لا يتجاوز 30 مللي أمبير. استشر فني كهرباء مؤهلاً لهذا الغرض.

18. امسح الجهاز بقطعة قماش جافة فقط. لا تستخدم الماء أو سوائل التنظيف.

19. يجب تخزين الجهاز في غرفة جافة.

وصف جهاز الراديو للطوارئ: أ:

- 1- مصباح يدوي
- 2- مصباح يدوي للتخييم
- 3- المتحدث
- 4- منفذ سماعة الرأس
- 5- مخرج USB
- 6- منفذ شحن من النوع C
- 7- غطاء مطاطي من السيليكون

ب:

- 1- لوحة شمسية
- 2- الهوائي
- 3- ذراع تدوير يدوي
- 4- حبل لاسلكي

ج:

- 1- زر المصباح اليدوي
- 2- شاشة LED
- 3- مؤشر الطاقة
- 4- أزرار التشغيل
- 5- زر الطوارئ
- أزرار الوظائف - الصفحة 3:
1. زر المصباح اليدوي
2. مفتاح التشغيل/الإيقاف
3. الضبط +
4. الضبط -
5. زر تغيير وضع التشغيل
6. زر الاستغاة
7. زر إضاءة التخييم
8. زر رفع مستوى الصوت
9. زر رفع مستوى الصوت
10. تأكيد الاختيار

مصباح يدوي:

يحتوي الراديو على وضعين للإضاءة: وضع المصباح اليدوي ووضع إضاءة التخييم، ولكل منهما ثلاثة مستويات سطوع. عند تشغيل الراديو، اضغط على زر المصباح اليدوي (D1) لتشغيله، واضغط عليه بشكل متكرر لضبط مستوى السطوع. اضغط على زر إضاءة التخييم (D7) لتشغيله، واضغط عليه بشكل متكرر لضبط مستوى السطوع. ملاحظة: لاستخدام المصباح اليدوي أو فانوس التخييم عندما يكون الراديو مغلقاً، اضغط مع الاستمرار على الأزرار لمدة ثلاثين ثانية لتشغيل الضوء.

جهاز إنذار الطوارئ

إذا ضغطت باستمرار على زر الاستغاة (D6)، سيستمر صوت الإنذار من السماعة بينما يوضع المصباح اليدوي إشارة الاستغاة بلغة مورس. اضغط مرة أخرى لإيقاف إنذار الاستغاة.

تشغيل الراديو

اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة (D2) لمدة ثلاثين ثانية لتشغيل/إيقاف الراديو.

اضغط على زر اختيار الوضع (D5) لاختيار وضع FM/AM/SW

في أي وضع راديو، اضغط مع الاستمرار على زر تأكيد التحديد (D10) لمسح جميع المحطات وتخزينها.

اضغط على زر تأكيد الاختيار (D10) بشكل متكرر لاختيار بين المحطات المحفوظة.

اضغط على (D3) [TUN+] أو (D4) [TUN-] لتغيير تردد المحطة خطوة بخطوة.

اضغط مع الاستمرار على (D3) [TUN+] أو (D4) [TUN-] للبحث عن تردد الإشارة القوي التالي.

البث اللاسلكي (BT)

اضغط على زر اختيار الوضع (D10) [M] لتحديد وضع البلوتوث

استخدم تقنية البلوتوث في هاتفك الذكي للبحث عن "AD 1920" وإقرانه

اضغط على [TUN+/TUN-] لتغيير الأغاني

اضغط لإيقاف/تشغيل الموسيقى

استخدام مصدر طاقة USB

لشحن الراديو، قم بإدخال كابل USB المرفق في مصدر طاقة USB وموصل Type-C في منفذ الإدخال الموجود على جانب الراديو. سيومض ضوء المؤشر أثناء الشحن وسيضيء عند اكتمال شحن البطارية، وهو ما يستغرق عادةً من 3 إلى 4 ساعات (مصدر الطاقة 5 فولت 2 أمبير). يُنصح بإيقاف تشغيل الراديو أثناء شحن الجهاز.

دينامو يدوي

يمكن أيضاً شحن الراديو عن طريق تدوير المقبض الموجود في الجزء الخلفي من الوحدة وتفعيل الدينامو.

يمكن تدوير المقبض باتجاه عقارب الساعة أو عكسها. يضيء مؤشر الشحن عند تدوير المقبض، ثم يتدوير المقبض لمدة 130-150 دورة في الدقيقة لتوفير مدة تشغيل تتراوح بين 20 و30 دقيقة.

يعمل بالطاقة الشمسية

يمكن شحن الراديو أيضاً باستخدام اللوحة الشمسية الموجودة على جانبه. حاول وضع اللوحة الشمسية في ضوء الشمس المباشر لضمان شحنها بفعالية. يضيء المؤشر على الشاشة عند تشغيل اللوحة الشمسية.

يعتمد تأثير الشحن على قوة ضوء الشمس، فكلما كان الضوء أقوى، كان التأثير أفضل.

يرجى ملاحظة أنه من الصعب شحن الجهاز بالكامل باستخدام لوحة شمسية، والتي تُستخدم بشكل أساسي للحفاظ على البطارية.

الشحن بجهازك الخارجي

أدخل كابل USB في منفذ USB-A الموجود على جانب الراديو وقم بتوصيله بالأجهزة الأخرى. سيضيء مؤشر الشحن. سيساعد الراديو في شحن جهازك. سيومض الرمز الموجود على الشاشة عندما يكون مستوى بطارية الراديو منخفضاً.

ملاحظة: هذه الوظيفة مخصصة فقط لشحن أجهزة USB في حالات الطوارئ أو في الأماكن المقفولة، ولا تستخدمها كشاحن متتلك عادي. عند اكتمال شحن الراديو، يدعم شاحنًا بقوة 2 أمبير لمعظم الأجهزة.

مقيس سماعة الرأس

يمكنك إدخال مقيس سماعة الرأس 3,5 ملم للاستماع بوقت فراغك بالاستماع إلى الراديو

تعليمات السلامة

عند استخدام الراديو لأول مرة أو إذا لم يتم استخدامه لأكثر من 60 يوماً، يرجى وضعه تحت أشعة الشمس القوية (>86000 لوكنس) لمدة 30 دقيقة أو تدوير ذراع التدوير اليدوي لمدة 5 دقائق لتنشيط البطارية.

عند استخدام هذا الجهاز، يرجى عدم تعريضه بشكل مفرط لتجنب تعريض عمر بطارية جهازك أو حتى تلف البطارية.

لتنظيف سطح الراديو، استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة. لا تستخدم الكحول أو أي سائل آخر يحتوي على مواد أكالة لتنظيف هذا المنتج.

الجهاز غير مقاوم للماء. لا تغمره في الماء.

البيانات الفنية:

113

olmadıqları təqdirdə uşaqlar tərəfindən aparılmamalıdır.

5. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.

6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.

7. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın düzgün istifadə edilməməsi elektrik cərəyanı vurması kimi xəsarətlərə səbəb ola bilər.

8. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra rozetkanı əlinizlə tutaraq həmişə fişini elektrik rozetkasından ayırın. Elektrik kabelini ÇƏKMƏYİN.

9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı tezalısan materialların yaxınlığında istifadə etməyin.

10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı təmizləməzdən və yumazdan əvvəl elektrik kabelini rozetkadan ayırın.

11. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz korpusundakı ventilyasiya dəliklərini başqa əşyalarla örtməyin.

12. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün ixtisaslı təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.

13. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya digər mayeyə salmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində istifadə etməyin.

14. Zədələnmiş elektrik kabeli ilə, yaxud düşmüş və ya hər hansı bir şəkildə zədələnmiş, yaxud nasaz vəziyyətdə olan cihazı istifadə etməyin. Cihazı özünü təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik cərəyanı vurmasına səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazları yoxlama və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün aparılmamış təmirlər istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

15. Cihazı sərin, sabit və düz bir səthə, elektrik sobaları, qaz brülörleri və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin.

16. Elektrik kabeli masanın kənarından sallanmamalı və ya isti səthlərə toxunmamalıdır.

17. Əlavə qoruma təmin etmək üçün elektrik dövrəsində nominal diferensial cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan qalıq cərəyan cihazı (RCD) quraşdırmaq tövsiyə olunur. Bunun üçün ixtisaslı elektrikçi ilə məsləhətləşin.

18. Cihazı yalnız quru parça ilə silin. Su və ya təmizləyici mayelərdən istifadə etməyin.

19. Cihaz quru otaqda saxlanılmalıdır.

Təcili radio cihazının təsviri: A:

1- Fənər 2- Düşərgə fənəri 3- Spiker

4- Qulaqlıq yuvası

5- USB çıxışı 6- C tipli şarj portu 7- Silikon rezin örtük

B:

1- Günəş paneli 2- Anten

3- Əl çarxı 4- Radio kəməri

C:

1- Fənər düyməsi 2- LED ekran 3- Güc göstəricisi

4- Əməliyyat düymələri 5- SOS düyməsi

Funksiya düymələri Səhifə 3:

1. Fənər düyməsi 2. Yandırma/Söndürmə açarı 3. Sazlama +

4. Tüniq - 5. İş rejimini dəyişdirmə düyməsi 6. SOS düyməsi

7. Düşərgə işığı düyməsi 8. Səs + düyməsi 9. Səs + düyməsi

10. Seçimin təsdiqi

Fənər:

Radionun fənər rejimi və düşərgə işığı rejimi var, onların 3 parlaqlıq səviyyəsi var, radio işləyərkən fənəri yandırmaq üçün fənər düyməsini (D1) basın, parlaqlığı tənzimləmək üçün dəfələrlə basın. Düşərgə işığını yandırmaq üçün düşərgə işığı düyməsini (D7) basın, parlaqlığı tənzimləmək üçün dəfələrlə basın.

Qeyd: Radio SÖNDÜRÜLÜB olduqda fənerdən və ya düşərgə fənerindən istifadə etmək üçün işığı yandırmaq üçün düymələri 2 saniyə basıb saxlayın.

SOS signalı

SOS düyməsini (D6) basıb saxlasanız, fənər Morze kodunda SOS signalını yanib-söndürərkən səsgücləndiricidən signal səslənməyə davam edəcək. SOS signalını söndürmək üçün yenidən basın.

Radio Əməliyyatı

Radionu yandırmaq/söndürmək üçün Güc düyməsini (D2) 2 saniyə basıb saxlayın.

FM/AM/SW rejimini seçmək üçün rejim seçici düyməsini (D5) basın

İstənilən radio rejimində bütün stansiyaları skan etmək və saxlamaq üçün Seçimi Təsdiq et düyməsini (D10) basıb saxlayın.

Yadda saxlanılan stansiyalar arasında seçim etmək üçün Seçimi Təsdiqlə Düyməsini (D10) dəfələrlə basın.

Stansiya tezliyini addım-addım dəyişdirmək üçün [TUN+] (D3) və ya [TUN-] (D4) düymələrini basın.

Növbəti güclü signal tezliyini axtarmaq üçün [TUN+] (D3) və ya [TUN-] (D4) düymələrini basıb saxlayın.

Simsiz (BT) yayım

Bluetooth rejimini seçmək üçün [M] rejimi seçim düyməsini (D10) basın

"AD 1920" axtarmaq və qoşmaq üçün smartfonunuzun Bluetooth-undan istifadə edin

Mahnıları dəyişdirmək üçün [TUN+/TUN-] düyməsini basın

Musiqini fasilə vermək/ifa etmək üçün basın

USB enerji mənbəyindən istifadə

Radionu doldurmaq üçün təchiz olunmuş USB kabeli USB enerji mənbəyinə, Type-C konnektorunu isə radionun yan tərəfindəki giriş portuna daxil edin.

Şarj zamanı göstərici işığı yanib-sönəcək və batareya dolu olduqda yanacaq, bu da adətən 3-4 saat çəkir (enerji təchizatı 5V 2A).

Cihazı doldurarkən radionu söndürmək tövsiyə olunur.

Əl krank dinamosu

Radionu həmçinin cihazın arxasındakı sapı fırlatmaqla və dinamoyanı işə salmaqla doldurmaq olar.

Dəstək saat əqrəbi istiqamətində və ya əksinə fırlana bilər. Dəstək fırlandıqda şarj göstəricisi yanır. 20-30 dəqiqə işləmə müddəti təmin etmək üçün dəstəyi 5 dəqiqə 130-150 dövr/dəqiqə fırladın.

Günəş enerjisi ilə işləyən

Radionu cihazın yan tərəfindəki günəş paneli vasitəsilə də doldurmaq olar. Günəş panelinin mümkün qədər səmərəli şəkildə doldurulmasını təmin etmək üçün onu birbaşa günəş işığı düşən yerə qoymağa çalışın. Günəş paneli işləyərkən

ekrandakı göstərici yanır.

Şarj effekti günəş işığının gücündən asılıdır, işıq nə qədər güclüdürsə, təsir bir o qədər yaxşıdır.

Nəzərə alın ki, əsasən batareyanı saxlamaq üçün istifadə olunan günəş paneli istifadə edərək cihazı tam doldurmaq çətinidir.

Xarici cihazınızı doldurun

USB kabeli radionun yan tərəfindəki USB-A portuna daxil edin və digər cihazlara qoşun. Göstərici işığı yanacaq.

Radio cihazınızı doldurmağa kömək edəcək. Radionun batareyası az olduqda ekrandakı işarə yanib-sönəcək.

Qeyd: Bu funksiya yalnız fəvqəladə hallarda və ya açıq havada USB cihazlarını doldurmaq üçündür, onu adi enerji bankı kimi istifadə etməyin. Radio tam doldurulduqda, əksər cihazlar üçün 2A şarj cihazını dəstəkləyir.

Qulaqlıq yuvası

Boş vaxtınızdan zövq almaq üçün radio dinləmək üçün 3,5 mm qulaqlıq yuvasını taxa bilərsiniz

Təhlükəsizlik təlimatları

Radio ilk dəfə istifadə edildikdə və ya 60 gündən çox istifadə edilmədikdə, zəhmət olmasa, onu 30 dəqiqə güclü günəş işığı altında (>86000LUX) saxlayın və ya batareyanı aktivləşdirmək üçün əl çarxını 5 dəqiqə çevirin.

Bu cihazı istifadə edərkən, cihazınızın batareyaya ömrünü qısaltmaqdan və ya hətta batareyaya zərər verməmək üçün onu həddindən artıq boşaltmayın.

Radionun səthini təmizləmək üçün yumşaq, nəm parça istifadə edin. Bu məhsulu təmizləmək üçün spirt və ya aşındırıcı maddələr olan digər mayelərdən istifadə etməyin.

Cihaz suya davamlı deyil. Suya salmayın.

Texniki məlumatlar:

FM radio: 87.5-108MHz

AM Radio: 522-1620KHz

SW Radio: 3-22 MHz

Bluetooth versiyası 5.0

Dinamik: 40 mm 4Ω 3W

Giriş: 5V DC 2A

Çıxış: 5V DC 2A (maksimum)

Batareya növü: Li-Ion

Batareya tutumu: 4500 mAh

4W fənər (ağ)

1W düşərgə lampası (isti ağ)

48 sm uzadıla bilən anten

Məhsulun ölçüsü 63*63*170 mm

Cihazın çəkisi: 310 q

Adler Sp. z o. o., Ordon 2a, 01-237 Varşava, Polşa bununla AD 1920 cihazının 2014/53/EU Direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir. AB uyğunluq bəyannaməsinin tam mətni aşağıdakı internet ünvanında mövcuddur:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Vacib batareya təhlükəsizliyi məlumatı

Batareyanın düzgün istifadə edilməməsi elektrolit sızmasına, həddindən artıq istiləşməyə və ya partlayışa səbəb ola bilər. Ayrılan elektrolit korroziyaya uğrayır və zərərli ola bilər. Dəridə və gözlərdə yanıqlara səbəb ola bilər və udulduqda zərərli olur.

Zədələnmə riskini azaltmaq üçün:

- Batareya sızması halında, sızan elektrolitin dəriyə və ya geyimə təmasından çəkinin. - Batareya elektroliti dəriyə və ya geyimə təmas edərsə, dərhal ərazini su ilə yuyun.

- Köhnə, tükənmiş və ya işlənmiş batareyalar cihazdan çıxarılmalı və milli tullantıların utilizasiyası qaydalarına uyğun olaraq utilizasiya edilməli və ya təkrar emal edilməlidir.

- Şarj yalnız məhsulla birlikdə verilən şarj cihazı və ya batareya növünə uyğun olan şarj cihazı ilə həyata keçirilməlidir.

- Batareyaları qızdırmayın, açmayın, deşməyin, parçalamayın və ya oda atmayın.

- Batareya terminallarına metal əşyalarla toxunmayın. Bu komponentlər qıza və yanıqlara səbəb ola bilər.

İstifadə olunan batareyanın və ya akkumulyatorun KİMYƏVİ TƏRKİBİ: (Li-Ion) litium-ion.

Ötraf mühit namına. Tullanti elektrik və elektron avadanlıqları haqqında məlumat. Tullanti elektrik və elektron avadanlıqları haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1 və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullanti elektrik və elektron avadanlıqlarının düzgün idarə olunması barədə sizi məlumatlandırırıq:

1. İşlənmiş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə atılması qadağandır - bu, "üstün xətt çəkilmiş zibil qutusu" şəklində işarələnmə ilə təsdiqlənir və bu növ tullantıların seçmə şəkildə toplanmasını tələb edir.

2. Elektrik və elektron cihazlar ətraf mühitə buraxılıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada biləcək təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ehtiva edə bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə və dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr həmçinin tənəffüs və reproduktiv sistemlərə mənfi təsir göstərə və xərçəngə səbəb ola bilər. Çirkənlənmiş torpaqda bitən bitkilərin və onlardan aldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələrinin riskini yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir və səyahət hər bir Bələdiyyə idarəsinin veb saytında olmalıdır.

4. Ev təsərrüfatları işlənmiş avadanlıqların təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emalına töhfə verməkdə mühüm rol oynayırlar. Onlar həmçinin işlənmiş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayırlar və tullantıların birbaşa səlahiyyətli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə və tullanti avadanlıqlarının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalmasına səbəb olan arzulonmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılmasına imkan verirlər.

Bundan əlavə, istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma yerinə qaytarın. Məişət avadanlıqlarını alıcıya çatdırarkən, distribyutor, istifadə olunmuş avadanlıqların çatdırılma yerinə pulsuz olaraq götürməyə borcludur, bu şərtlə ki, istifadə olunmuş avadanlıq çatdırılan avadanlıqla eyni tipdə olsun və eyni məqsədə xidmət etsin.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar, təsvir edildiyi kimi, seçmə bələdiyyə tullantılarının toplanması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablaşdırma atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilitizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı bələdiyyə tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı bir şikayət etmək istəyirsinizsə, zəhmət olmasa, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose dikush që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.
4. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyrin nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose t'u jenë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe janë të mbikëqyrur.
5. KUJDES: Mos e lini pajisjen të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.
6. KUJDES: Mbajeni pajisjen larg fëmijëve.
7. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të shkaktojë lëndime, siç është goditja elektrike.

8. KUJDES: Gjithmonë shkëputeni spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.
9. KUJDES: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
10. KUJDES: Përpara pastrimit dhe larjes së pajisjes, shkëputeni kabllon e energjisë nga priza.
11. KUJDES: Mos i mbuloni hapjet e ventilimit në strehën e pajisjes me objekte të tjera.
12. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllës së energjisë. Nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një punishte e kualifikuar riparimi për të shmangur ndonjë rrezik.
13. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) dhe mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë.
14. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Kthejini pajisjet e dëmtuara në një qendër shërbimi të autorizuar për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera në mënyrë të papërshtatshme mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.
15. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë sobat elektrike, sobat me gaz etj.
16. Kablloja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
17. Për të ofruar mbrojtje shtesë, rekomandohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë diferenciale të vlerësuar që nuk tejkalon 30 mA. Konsultohuni me një elektrikist të kualifikuar për këtë.
18. Fshijeni pajisjen vetëm me një leckë të thatë. Mos përdorni ujë ose lëngje pastrimi.
19. Pajisja duhet të ruhet në një dhomë të thatë.

Përshkrimi i pajisjes radio të emergjencës: A:

1- Fener 2- Fener për kamping 3- Folësi 4- Prizë për kufje

5- Dalje USB 6- Porta e karikimit Type-C 7- Mbulesë gome silikon

B:

1- Panel diellor 2- Antena

3- Dorezë dore 4- Litar radioje

C:

1- Butoni i dritës së dore 2- Ekran LED 3- Treguesi i energjisë

4- Butonat e funksionimit 5- Butoni SOS

Butonat e funksioneve Faqja 3:

- | | | |
|---------------------------------|---|-----------------------|
| 1. Butoni i dritës së dorës | 2. Çelësi i ndezjes/fikjes | 3. Akordimi + |
| 4. Akordimi - | 5. Butoni i ndryshimit të mënyrës së funksionimit | 6. Butoni SOS |
| 7. Butoni i dritës së kampingut | 8. Butoni i volumit + | 9. Butoni i volumit + |
| 10. Konfirmimi i përzgjedhjes | | |

Fener:

Radioja ka një modalitet llambë dore dhe një modalitet drite kampingu, ato kanë 3 nivele ndriçimi, kur radioja është duke punuar, shtypni butonin e llambës dore (D1) për të ndezur llambën dore, shtypni disa herë për të rregulluar ndriçimin. Shtypni butonin e dritës së kampingut (D7) për të ndezur dritën e kampingut, shtypni disa herë për të rregulluar ndriçimin.

Shënim: Për të përdorur llambën ose fenerin e kampingut kur radioja është e fikur, shtypni dhe mbani shtypur butonat për 2 sekonda për të ndezur dritën.

Alarm SOS

Nëse shtypni dhe mbani shtypur butonin SOS (D6), alarmi do të vazhdojë të bjerë nga altoparlanti ndërsa llamba e dorës ndizet sinjalin SOS në kodin Morse. Shtypni përsëri për të fikur alarmin SOS.

Operacioni i radios

Shtypni dhe mbani shtypur butonin e ndezjes (D2) për 2 sekonda për të ndezur/fikur radion.

Shtypni butonin e përzgjedhjes së modalitetit (D5) për të zgjedhur modalitetin FM/AM/SW

Në çdo modalitet radioje, shtypni dhe mbani shtypur butonin Konfirmo Zgjedhjen (D10) për të skanuar dhe ruajtur të gjitha stacionet.

Shtypni butonin e konfirmimit të përzgjedhjes (D10) disa herë për të zgjedhur midis stacioneve të ruajtura.

Shtypni [TUN+] (D3) ose [TUN-] (D4) për të ndryshuar frekuencën e stacionit hap pas hapi.

Shtypni dhe mbani shtypur [TUN+] (D3) ose [TUN-] (D4) për të kërkuar frekuencën tjetër të sinjalit të fortë.

Transmetim pa tel (BT)

Shtypni butonin e përzgjedhjes së modalitetit [M] (D10) për të zgjedhur modalitetin Bluetooth

Përdorni Bluetooth-in e telefonit tuaj inteligjent për të kërkuar "AD 1920" dhe për ta çiftuar

Shtypni [TUN+/TUN-] për të ndryshuar këngët

Shtypni për të ndaluar/luajtur muzikën

Përdorimi i një burimi energjie USB

Për të karikuar radion, futni kabllo USB të dhënë në një burim energjie USB dhe lidhësin Type-C në portën hyrëse në anën e radios.

Drita treguese do të ndizet gjatë karikimit dhe do të ndizet kur bateria të jetë e mbushur, gjë që zakonisht zgjat 3-4 orë (furnizim me energji 5V 2A).

Rekomandohet të fikni radion gjatë karikimit të pajisjes.

Dinamo me bosht dore

Radioja mund të karikohet gjithashtu duke rrotulluar dorezën në pjesën e pasme të njësishë dhe duke aktivizuar dinamon.

Doreza mund të rrotullohet në drejtim të akrepave të orës ose në drejtim të kundërt. Treguesi i karikimit ndizet kur rrotullohet doreza. Rrotullojeni dorezën për 5 minuta në 130-150 rpm për të siguruar 20-30 minuta kohë funksionimi.

Me energji diellore

Radioja mund të karikohet edhe duke përdorur panelin diellor në anën e njësishë. Mundohuni ta vendosni panelin diellor në rrezet e diellit direkte për t'u siguruar që karikohet sa më me efikasitet të jetë e mundur. Treguesi në ekran ndizet kur paneli diellor është duke punuar.

Efekti i karikimit varet nga fuqia e dritës së diellit, sa më e fortë të jetë drita, aq më i mirë është efekti.

Ju lutemi vini re se është e vështirë të ngarkoni plotësisht pajisjen duke përdorur një panel diellor, i cili përdoret kryesisht për të mirëmbajtur baterinë.

Ngarkoni pajisjen tuaj të jashtme

Futni kabllo USB në portën USB-A në anën e radios dhe lidheni atë me pajisje të tjera. Drita treguese do të ndizet. Radioja do t'ju ndihmojë të karikoni pajisjen tuaj. Ikona në ekran do të ndizet kur bateria e radios të jetë e ulët. Shënim: Ky funksion është vetëm për karikimin e pajisjeve USB në raste urgjence ose jashtë, mos e përdorni si një bankë të rregullt energjie. Kur radioja është e karikuar plotësisht, ajo mbështet një karikues 2A për shumicën e pajisjeve.

Prizë kufjesh

Mund të futni prizën e kufjeve 3.5 mm për të shijuar kohën tuaj të lirë duke dëgjuar radion

Udhëzime sigurie

Kur radioja përdoret për herë të parë ose nuk është përdorur për më shumë se 60 ditë, ju lutemi vendoseni nën rrezet e forta të diellit (>86000LUX) për 30 minuta ose rrotullojeni dorezën për 5 minuta për të aktivizuar baterinë.

Kur përdorni këtë pajisje, ju lutemi mos e shkarkoni shumë atë për të shmangur shkurtimin e jetëgjatësisë së baterisë së pajisjes suaj ose edhe dëmtimin e baterisë.

Për të pastruar sipërfaqen e radios, përdorni një leckë të butë dhe të lagur. Mos përdorni alkool ose lëngje të tjera që përmbajnë përbërës gjërryes për të pastruar këtë produkt.

Pajisja nuk është rezistente ndaj ujit. Mos e zhytni në ujë.

Të dhëna teknike:

Radio FM: 87.5-108MHz

Radio AM: 522-1620KHz

Radio SW: 3-22 MHz

Versioni 5.0 i Bluetooth-it

Altoparlant: 40 mm 4Ω 3W

Hyrja: 5V DC 2A

Dalja: 5V DC 2A (maksimumi)

Lloji i baterisë: Li-Ion

Kapaciteti i baterisë: 4500 mAh

Fener elektrik 4W (i bardhë)

Llambë kampingu 1W (e bardhë e ngrohtë)

Antenë e zgjatshme 48 cm

Madhësia e artikullit 63*63*170 mm

Pesha e pajisjes: 310 g

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Varshavë, Poloni deklaron me anë të kësaj se pajisja AD 1920 është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

Informacion i rëndësishëm për sigurinë e baterisë

Përdorimi i papërshtatshëm i baterisë mund të shkaktojë rrjedhje të elektroliteve, mbinxehje ose shpërthim. Elektroliti i çliruar është gjërryes dhe mund të jetë toksik. Mund të shkaktojë djegie në lëkurë dhe sy dhe është i dëmshëm nëse gëlltitet.

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit:

- Në rast rrjedhjeje të baterisë, shmangni kontaktin e elektrolitit që rrjedh me lëkurën ose rrobat. - Nëse elektroliti i baterisë bie në kontakt me lëkurën ose rrobat, shpëljajeni menjëherë zonën me ujë.
 - Bateritë e vjetra, të harxhuara ose të përdorura duhet të hiqen nga pajisja dhe të hidhen ose riciklohen në përputhje me rregulloret kombëtare të asgjësimit të mbeturinave.
 - Karikimi duhet të kryhet vetëm duke përdorur karikuesin e dhënë me produktin ose atë të përshtatshëm për llojin e baterisë.
 - Mos i ngrohni, hapni, shponi, copëtoni ose hidhni bateritë në zjarr.
 - Mos i prekni terminalet e baterisë me objekte metalike. Këto pjesë mund të nxehen dhe të shkaktojnë djegie.
- PËRBËRJA KIMIKE e baterisë ose akumulatorit të përdorur: (Li-Ion) litium-jon.



Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

4. გაფრთხილება: ამ აღჭურვილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის

გამოყენების შესახებ, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობას უწევს მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქცია აღჭურვილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იცოდნენ შესაძლო რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აღჭურვილობით. დასუფთავება და მომხმარებლის მიერ მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წელზე უფროსი ასაკის არ არიან და ზედამხედველობის ქვეშ არ იმყოფებიან.

5. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ, რომელიც ჩართულია როზეტში.

6. გაფრთხილება: მოწყობილობა ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.

7. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, მაგალითად, ელექტროშოკი.

8. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან ხელით. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.

9. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

10. გაფრთხილება: მოწყობილობის გაწმენდამდე და გარეცხვამდე, გამორთეთ კვების კაბელი დენის წყაროდან.

11. გაფრთხილება: არ დაფაროთ მოწყობილობის კორპუსში არსებული ვენტილაციის ღიობები სხვა საგნებით.

12. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს კვალიფიციურ სარემონტო სახელოსნოში.

13. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში.

14. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა, ან გაუძარტავად მუშაობს. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. დაზიანებული მოწყობილობები დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში

შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

15. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა ელექტრო ღუმელები, გაზის სანთურები და ა.შ. მოშორებით.

16. კვების კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდე ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

17. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში რეკომენდებულია ნარჩენი დენის დენის მოწყობილობის (RCD) დამონტაჟება, რომლის ნომინალური დიფერენციალური დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამისათვის მიმართეთ კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.

18. მოწყობილობა მხოლოდ მშრალი ქსოვილით გაწმინდეთ. არ გამოიყენოთ წყალი ან საწმენდი სითხეები.

19. მოწყობილობა უნდა ინახებოდეს მშრალ ოთახში.

საგანგებო რადიომოწყობილობის აღწერა: A:

1- ფანარი 2- კემპინგის ფანარი 3- სპიკერი 4- ყურსასმენის პორტი
5- USB გამომავალი 6- C ტიპის დამტენი პორტი 7- სილიკონის რეზინის საფარი

ბ:

1- მზის პანელი 2- ანტენა
3- ხელის საკიდი 4- რადიოს სამაგრი

გ:

1- ფანრის ღილაკი 2- LED ეკრანი 3- დენის ინდიკატორი
4- ოპერაციული ღილაკები 5- SOS ღილაკი

ფუნქციის ღილაკები გვერდი 3:

1. ფანრის ღილაკი 2. ჩართვა/გამორთვის ჩამრთველი 3. ტიუნინგი +
4. ტიუნინგი - 5. მუშაობის რეჟიმის შეცვლის ღილაკი 6. SOS ღილაკი
7. კემპინგის განათების ღილაკი 8. ხმის + ღილაკი 9. ხმის - ღილაკი
10. შერჩევის დადასტურება

ფანარი:

რადიოს აქვს ფანრის რეჟიმი და კემპინგის განათების რეჟიმი, მათ აქვთ სიკაშკაშის 3 დონე, როდესაც რადიო მუშაობს, ფანრის ჩასართავად დააჭირეთ ფანრის ღილაკს (D1), სიკაშკაშის დასარეგულირებლად განმეორებით დააჭირეთ. კემპინგის განათების ჩასართავად დააჭირეთ კემპინგის განათების ღილაკს (D7), სიკაშკაშის დასარეგულირებლად განმეორებით დააჭირეთ.

შენიშვნა: რადიოს გამორთვისას ფანრის ან კემპინგის ფანრის გამოსაყენებლად, განათების ჩასართავად დააჭირეთ და გეჭიროთ ღილაკები 2 წამის განმავლობაში.

SOS სიგნალიზაცია

თუ SOS ღილაკს (D6) დააჭირებ და გააჩერებ, სიგნალიზაცია დინამიკიდან გააგრძელებს რეკვას, სანამ ფანარი მორჩეს ანბანით SOS სიგნალს გამოსცემს. SOS სიგნალიზაციის გამოსართავად კვლავ დააჭირეთ.

რადიოს ოპერაცია

რადიოს ჩასართავად/გამოსართავად დააჭირეთ და გეჭიროთ ჩართვის ღილაკი (D2) 2 წამის განმავლობაში.

FM/AM/SW რეჟიმის ასარჩევად დააჭირეთ რეჟიმის შერჩევის ღილაკს (D5).

ნებისმიერ რადიო რეჟიმში, ყველა სადგურის სკანირებისა და შენახვისთვის დააჭირეთ და გეჭიროთ შერჩევის დადასტურების ღილაკი (D10).

შენახული სადგურებიდან ასარჩევად განმეორებით დააჭირეთ შერჩევის დადასტურების ღილაკს (D10).

სადგურის სიხშირის ეტაპობრივად შესაცვლელად დააჭირეთ [TUN+] (D3) ან [TUN-] (D4).

შემდეგი ძლიერი სიგნალის სიხშირის მოსაძებნად დააჭირეთ და გეჭიროთ [TUN+] (D3) ან [TUN-] (D4).

უსადენო (BT) სტრიმინგი

Bluetooth რეჟიმის ასარჩევად დააჭირეთ [M] რეჟიმის შერჩევის ღილაკს (D10).

გამოიყენეთ თქვენი სმარტფონის Bluetooth „AD 1920“-ის მოსაძებნად და დასაწყვილებლად

სიმღერების შესაცვლელად დააჭირეთ [TUN+/TUN-]-ს

დააჭირეთ მუსიკის დასაპაუზებლად/ჩასაკრავად

USB კვების წყაროს გამოყენება

რადიოს დასატენად, მოწოდებული USB კაბელი USB კვების წყაროში შეაერთეთ, ხოლო Type-C კონექტორი რადიოს გვერდზე არსებულ შემავალ პორტში.

ინდიკატორის შუქი ციმციმებს დატენვის დროს და ჩაირთვება, როდესაც აკუმულატორი სრულად დაიტენება, რასაც ჩვეულებრივ 3-4 საათი სჭირდება (კვების წყარო 5 ვ 2 ა).

მოწყობილობის დატენვისას რეკომენდებულია რადიოს გამორთვა.

ხელის დინამიკი

რადიოს დატენვა ასევე შესაძლებელია მოწყობილობის უკანა მხარეს სახელურის ბრუნვით და დინამოს გააქტიურებით.

სახელურის ბრუნვა შესაძლებელია საათის ისრის მიმართულებით ან საათის ისრის საწინააღმდეგოდ. დატენვის ინდიკატორი ანათებს სახელურის ბრუნვისას. 20-30 წუთიანი მუშაობის უზრუნველსაყოფად, ატრიალეთ სახელური 5 წუთის განმავლობაში 130-150 ბრ/წთ სიჩქარით.

მზის ენერგიაზე მომუშავე

რადიოს დატენვა ასევე შესაძლებელია მოწყობილობის გვერდზე განთავსებული მზის პანელის გამოყენებით. ეცადეთ, მზის პანელი მზის პირდაპირ სხივებში მოათავსოთ, რათა დარწმუნდეთ, რომ ის მაქსიმალურად ეფექტურად დაიტენება. ეკრანზე ინდიკატორი ანათებს, როდესაც მზის პანელი მუშაობს.

დამუბტვის ეფექტი დამოკიდებულია მზის სინათლის სიმღერეზე, რაც უფრო ძლიერია სინათლე, მით უკეთესია ეფექტი.

გაითვალისწინეთ, რომ მოწყობილობის სრულად დატენვა მზის პანელის გამოყენებით რთულია, რომელიც ძირითადად ბატარეის შესანარჩუნებლად გამოიყენება.

გარე მოწყობილობის დატენვა

შეაერთეთ USB კაბელი რადიოს გვერდზე არსებულ USB-A პორტში და შეაერთეთ სხვა მოწყობილობები.

ინდიკატორის შუქი ანათება. რადიო დაგეხმარებათ თქვენი მოწყობილობის დატენვაში. ეკრანზე ხატულა ციმციმებს, როდესაც რადიოს ბატარეა დაბალია.

შენიშვნა: ეს ფუნქცია განკუთვნილია მხოლოდ USB მოწყობილობების დასატენად საგანგებო სიტუაციებში ან გარეთ, არ გამოიყენოთ ის ჩვეულებრივ დამტენად. როდესაც რადიო სრულად

დატენილია, ის მხარს უჭერს 2A დამტენს მოწყობილობების უმეტესობისთვის.

ყურსასმენის პორტი

რადიოს მოსასმენად თავისუფალ დროს შეგიძლიათ ჩადოთ 3.5 მმ ყურსასმენის ჯეკი

უსაფრთხოების ინსტრუქციები

როდესაც რადიოს პირველად იყენებთ ან 60 დღეზე მეტი ხნის განმავლობაში არ იყენებთ, გთხოვთ, 30 წუთის განმავლობაში მოათავსოთ ის მზის ძლიერ შუქზე (>86000 ლუქსი) ან 5 წუთის განმავლობაში მოატრიალოთ სახელური აკუმულატორის გასააქტიურებლად.

ამ მოწყობილობის გამოყენებისას, გთხოვთ, არ დაცალოთ ის ზედმეტად, რათა თავიდან აიცილოთ თქვენი მოწყობილობის ბატარეის ხანგრძლივობა ან თუნდაც ბატარეის დაზიანება.

რადიოს ზედაპირის გასაწმენდად გამოიყენეთ რბილი, ნესტიანი ქსოვილი. ამ პროდუქტის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ სპირტი ან სხვა სითხეები, რომლებიც შეიცავს კოროზიულ ინგრედიენტებს.

მოწყობილობა წყალგაუმტარი არ არის. არ ჩადიროთ წყალში.

ტექნიკური მონაცემები:

FM რადიო: 87.5-108 MHz

AM რადიო: 522-1620 კჰც

სამხრეთ-დასავლეთის რადიო: 3-22 MHz

Bluetooth ვერსია 5.0

დინამიკი: 40 მმ 4Ω 3W

შეყვანა: 5V DC 2A

გამომავალი დენი: 5V DC 2A (მაქს.)

ელემენტის ტიპი: ლითიუმ-იონური

ელემენტის სიმძლავრე: 4500 mAh

4 ვატიანი ფანარი (თეთრი)

1 ვატიანი საკემპინგე ნათურა (თბილი თეთრი)

48 სმ გასაშლელი ანტენა

ნივთის ზომა 63*63*170 მმ

მოწყობილობის წონა: 310 გ

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 ვარშავა, პოლონეთი ამით აცხადებს, რომ AD 1920 მოწყობილობა შეესაბამება დირექტივას 2014/53/EU. შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1920.pdf

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია ბატარეის უსაფრთხოების შესახებ

ელემენტის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროლიტის გაჟონვა, გადახურება ან აფეთქება. გამოყოფილი ელექტროლიტი კოროზიულია და შესაძლოა ტოქსიკური იყოს. მას შეუძლია კანისა და თვალის დაშვრობის გამოწვევა და გადაყლაპვის შემთხვევაში საზიანოა.

ტრავმის რისკის შესამცირებლად:

- აკუმულატორის გაჟონვის შემთხვევაში, მოერიდეთ გაჟონილი ელექტროლიტის კანთან ან ტანსაცმელთან კონტაქტს. - თუ აკუმულატორის ელექტროლიტი კანთან ან ტანსაცმელთან კონტაქტში მოხვდება, დაუყოვნებლივ ჩამოიბანეთ ეს ადგილი წყლით.

- ძველი, დაცლილი ან გამოყენებული ელემენტები უნდა მოიხსნას მოწყობილობიდან და გადაიყაროს ან გადამუშავდეს ეროვნული ნარჩენების გადამუშავების რეგულაციების შესაბამისად.

- დატენვა უნდა განხორციელდეს მხოლოდ პროდუქტთან ერთად მოწოდებული დამტენის ან ბატარეის ტიპის შესაბამისი დამტენის გამოყენებით.

- არ გააცხელოთ, არ გახსნათ, არ გახვრიტოთ, არ დაამსხვრიოთ და არ ჩაადოთ ელემენტები ცეცხლში.

- არ შეეხოთ აკუმულატორის ტერმინალებს ლითონის საგნებით. ეს კომპონენტები შეიძლება გაცხელდეს და დამწვრობა გამოიწვიოს.

გამოყენებული ელემენტის ან აკუმულატორის ქიმიური შემადგენლობა: (ლითიუმ-იონური) ლითიუმ-იონური.

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაეწიებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ღრის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.

2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დაზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაზინმურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.

3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.

4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუფეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.

გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე.

საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადართანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.

არ ჩააცმათ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!

მომსახურება თუ გსურთ სათანადო ნაწილების შექმნა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacja serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdao smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iskate da zakupite rezervni delovi ili da napravite opravak, molja, svržete se direktno s prodavaca, koito e izdal kasovata belezha.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Njëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtëpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.